



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>





B  
2574  
.5578













*LES*  
**MONADES,**  
*OU*  
*INTRODUCTION*  
*A LA PHILOSOPHIE*  
*DE LEIBNITZ.*



Pierre Sigorgne, 1719-1809

INSTITUTIONS  
*LÉIBNITIENNES*,  
OU  
PRÉCIS  
DE LA  
*MONADOLOGIE*.

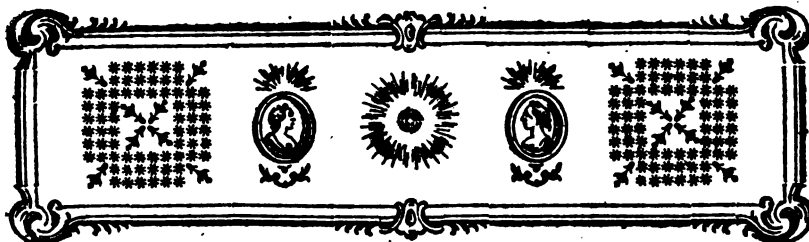
*Fungar vice cotis. Horat.*



A LYON,  
Chez les FRÈRES PÉRISSÉ.

M. DCC. LXVII.  
AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROI.

14



## A V I S DES ÉDITEURS.

3105235422

ON prépare une Edition complete des Œuvres de *LEIBNITZ*. C'en est ici une Introduction. Ce Philosophe semble ne s'être souvent expliqué qu'à demi, & n'avoir voulu parler qu'aux Savants. Sa grande pénétration le trompoit sur la pénétration des autres ; & il croyoit parler fort clairement , lorsqu'il ne proposoit que des Enigmes.

Cet Ouvrage en donnera le mot , & mettra le Public à portée de profiter de la riche Collection (\*) qu'on prépare. Nous croirons

---

(\*) L'Edition complete des Ouvrages de ce grand Homme paroîtra incessamment , du même format que ces Institutions.

vj *AVIS DES EDITEURS.*

lui avoir rendu un service important , s'il se trouve que les fondements de cette Philosophie soient vrais. Ce sera un service encore , s'il se trouve qu'ils soient faux. L'Histoire des Chimeres de la Philosophie appartient à celle de l'Esprit humain ; & erreur pour erreur , il est bien aussi utile de connoître les travers de l'Esprit , que de lire dans nos fastes les égarements du cœur.

C'est sous le point de vue de cette alternative , que l'on donne ces Lettres au Public. Elles sont le fruit des voyages qu'un jeune Officier a faits en Allemagne , & des conversations qu'il y a eues avec des Professeurs de différentes Universités. Il s'est par-là mis parfaitement au fait des diverses branches du système de *LEIBNITZ* , dont on ne connoît pas bien l'ensemble ni les singularités en France.

Les rêveries d'un grand Homme , quand il n'y auroit ici que cela ; l'art qu'il y a su mettre , la méthode avec laquelle il les a proposées : voilà d'abord quelque chose de



*AVIS DES EDITEURS.* vij

piquant. Mais l'intérêt augmente bien davantage , lorsqu'on pense qu'une Philosophie si extraordinaire , si inconnue , ou si méprisée en France , est universellement enseignée en Allemagne ; qu'on l'y soutient avec chaleur , & que le zèle pour cette Doctrine y va jusqu'à regarder en pitié ceux qui ont le malheur de n'en sentir ni la certitude ni l'importance.

Encore une fois , si elle est vraie , quelle face nouvelle à donner à notre Philosophie ! si elle est fausse , elle sera utile encore ; elle sera bonne à apprendre aux Philosophes à être modestes , & à s'éloigner moins de cette vertu. Au reste , ce n'est point à nous , c'est au Lecteur à prononcer. Nous pensons que ces Lettres lui en donneront la facilité , & qu'il les recevra au moins comme une bonne Carte d'Allemagne , qu'il importe autant ou plus de connoître par l'esprit , que par la division de ses Cercles , & par la situation de ses Provinces.

Feu M. *BOULLIER* , ce savant si estimable , n'a pas craint de dire , dans un Mémoire qu'il a publié contre les Monades , que le

viii *AVIS DES EDITEURS.*

Public seroit redevable à quiconque expliqueroit mieux ce système, ou viendrait à bout de le prouver. Comme ces Lettres nous ont paru ce qu'il y a de mieux en ce genre, ç'a été une nouvelle raison pour les publier.

On y trouvera des idées neuves pour nous, sur la nature du Corps & de la Matière, sur celle des Eléments; sur la distinction de l'Ame, non seulement de tout Etre composé, mais de tout ce qui entre ou peut entrer dans la composition de la matière; sur l'immensité de Dieu; sur le Lieu, le Mouvement & sa communication: sur la possibilité de la présence d'un Corps en plusieurs lieux; sur la manière dont un Corps peut être dépouillé de son étendue: Enfin sur plusieurs principes des *Scholastiques*, trop méprisés par nos Modernes, & dont *LEIBNITZ* faisoit bien plus de cas. On auroit pu dans plus d'un sens intituler cet Ouvrage, *les Scholastiques justifiés.*



*INSTITUTIONS*



# INSTITUTIONS LÉIBNITIENNES.

---

## LETTRE PREMIERE

*Sur les Monades , l'Etendue & la Matiere.*



EST de vous, Monsieur, que je tiens le peu que j'ai de connoissances en Philosophie : c'est à vous que j'adresse les observations de ce genre que j'ai faites en Allemagne. C'est un tribut de reconnoissance dont je m'acquitte, & j'ai lieu de croire que vous lirez avec plaisir le récit que je vais vous faire des conversations que j'ai eues dans ce pays là avec les célèbres Professeurs des plus fameuses Universités.

Ils sont tous ou la plûpart Partisans de *LEIBNITZ*, & c'est une chose que j'ai admirée, qu'une Philosophie ou ignorée

A

ou méprisée en France , soit reçue avec respect & enseignée avec enthousiasme dans une des plus grandes parties de l'Europe. Est-ce l'effet du préjugé , de l'intérêt mal entendu d'une vanité nationale , ou , comme les Allemands le croient & le supposent, le fruit d'une grande patience dans le travail , dans la décomposition des idées & dans leur déduction ? vous en jugerez.

On connoît quelque chose en France de cette Philosophie , par le Traité des Systèmes de M. l'Abbé de Condillac , & par les Institutions Physiques de M<sup>me</sup>. du Châtelet ; mais soit que les Allemands aient changé ou poussé les choses plus loin depuis le célèbre Wolf , soit que tous ils ne soient pas parfaitement d'accord , soit que ces Auteurs n'en aient pas parfaitement saisi l'idée ; il est certain qu'on ne connoît que fort peu cette Philosophie par ces Ouvrages. Je vais tâcher de vous en convaincre par les différentes conférences que j'ai eues en 1750 avec M. Canz , célèbre Professeur de Tubinge. C'est de celles - là principalement dont je vous parlerai , parce que c'est avec M. Canz que j'ai conversé le plus , & que c'est de lui que j'ai le mieux appris le fond du système.

On ne divise pas l'Etre , me dit d'abord ce Philosophe dès notre première entrevue ; mais on sépare des êtres unis , donc ou il n'y a point d'êtres dans la matière , ou il y a dans elle des insécables , de véritables unités , de vraies entéléchies , des éléments en un mot , & des êtres ou parties simples.

Ce que je touche , ajouta-t-il , c'est-à-dire , ce qui fonde en moi immédiatement , sans préparation ultérieure & sans moyen , ce sentiment que je nomme *toucher* , ou a de la

profondeur indépendamment & en tant que distingué de tout ce qui n'excite pas en moi ce sentiment d'une manière immédiate, ou il n'en a point. Si indépendamment de tout ce que je ne touche pas & en tant que distingué de lui, il est profond; voilà une profondeur sans parties posées les unes au dessous des autres; voilà un être simple. Si au contraire ce que je touche en tant que distingué de ce que je ne touche pas, n'a point de profondeur, il est sans étendue & sans parties; voilà encore un être simple.

Augmentant le ton dogmatique, M. Canz continua d'un air de triomphe & m'ajouta : ne voyez - vous pas que par-tout où je fais une division sur ce papier, il n'y a que limites à l'endroit de la division même; c'est-à-dire, que commencement à droite & que fin à gauche : & qu'ainsi dans toute cette étendue, il n'y a que négations & que limites, si par-tout dans elle la division est possible.

Sur quoi feroit-on reposer l'existence, poursuivit-il, si la matière étoit toujours multiple & toujours divisible : les tous n'existent pas comme tous, ils n'existent pas par eux-mêmes; ils n'existent que parce que leurs parties existent; ils n'existent que par l'existence même de leurs parties : donc s'il n'y a que des tous dans la matière, il n'y a rien qui y existe par soi-même; & tout court, il n'y a rien qui y existe. Qui dit tout, dit une collection de quelque chose, & suppose nécessairement l'existence de ces choses. Si ces choses sont des tous, elles supposent à leur tour l'existence d'autres choses; & comme ces choses seroient des tous sans bornes & sans fin, il n'y auroit par-tout qu'une existence supposée, & rien ne seroit véritablement existant dans la matière; rien n'y seroit substance, si tout y avoit la raison

de tout , si toutes les parties étoient multiples, composées & divisibles à l'infini. Rien n'y auroit de figure déterminée ; tout y feroit multitude , pluralité , pluralité même de pluralités , c'est-à-dire , négation d'identité , négations de négations , & rien de plus : le tout ne feroit rien.

C'est ce que notre grand Philosophe *LEIBNITZ* a démontré d'un seul mot , ajouta-t-il , lorsqu'il a dit que si le composé n'étoit formé que d'autres composés formés eux-mêmes d'autres composés plus petits à l'infini , il n'y auroit point de principe , point de raison suffisante de la composition : que la chercher dans des corpuscules plus petits , ou dans des éléments composés , c'est ramener sans cesse la question sans l'expliquer , parce qu'on demandera toujours d'où vient la composition de ceux-ci , qu'il faudra par conséquent chercher hors d'eux-mêmes , & trouver ailleurs que dans des êtres composés , c'est-à-dire , dans des êtres simples : qu'autrement il faudroit se jeter dans un progrès à l'infini qui n'explique rien , qui exclut même la raison suffisante de la composition , en ramenant sans cesse le phénomène dont on demande & dont on cherche l'explication (\*).

M. Canz se tut , comme pour jouir de sa victoire , & je repris. Il ne faut pas chercher , lui dis-je , de raison à ce qui n'en a point. Qui jamais s'avisa de demander raison

---

(\*) *Note de l'Auteur.* La dernière surface d'une sphere qui tourne sur son centre , a différentes vitesses , & conséquemment différentes forces centrifuges dans son épaisseur ; donc tous les points de cette épaisseur sont divisés par ces différentes forces centrifuges , & chaque surface n'a nulle épaisseur en dernière analyse.

*LEIBNITIENNES.* 5

de l'Essence & de la Nature des choses & de leurs Attributs constitutifs ? or telle est l'essence de la matiere & de l'étendue , d'être multiple & composée ; de l'être sans bornes , sans hétérogénéité & sans fin , de l'être dans toutes ses parties constitutives , & dans tout ce qui lui appartient.

Vous dites tout ce qu'il est possible de dire , pour défendre une mauvaise cause , me répliqua M. Canz , mais en même-temps , c'est cela même que vous dites qui trahit votre cause & prouve qu'il est nécessaire d'admettre dans la matiere des substances ou Etres simples , de vrais éléments en un mot. Si son essence est d'être multiple dans toutes ses parties comme dans son tout , elle ne sera que nombre , & multitude , il n'y aura point de choses nombrées ; ce sera une pure idée abstraite. Il n'y aura dans elle que pluralité de pluralités , sans choses qui soient plusieurs ; tout dans elle ne sera qu'une pluralité formelle , ce qui est une contradiction. La raison de tout & de collection n'est qu'un rapport ; de sorte que si la matiere n'est que multitude de multitudes , elle ne sera qu'un rapport de rapports sans fin : ce ne sera point une substance , ni un composé de substances , ce sera un Etre idéal.

La substance , ajouta-t-il , est ce qui existe de sa propre existence ; or un tout n'existe que par l'existence de ses parties , & un tout n'est point une substance. Si donc tout est tout dans la matiere , il n'y a rien dans elle qui existe par soi , & de sa propre existence ; il n'y a rien qui soit substance. Vous dites vous-même que les parties de la matiere sont toutes les unes hors des autres , quoiqu'à côté l'une de l'autre ; elles sont donc toutes aussi réellement séparées l'une de l'autre quant à leur être , que si elles étoient actuel-

lement divisées : or si la matiere étoit actuellement divisée autant qu'elle est divisible, elle seroit résolue en parties qui ne pourroient plus admettre de division : il y a donc actuellement de telles parties dans la matiere.

Si vous dites que les parties *déterminées* de l'étendue sont bien actuellement les unes hors des autres, mais qu'il en est autrement des parties *indéterminées*, vous avancez une contradiction, vous admettez des parties indéterminées & purement possibles dans la matiere : vous la réduisez à un pur phénomène. Rien n'existe qui ne soit exactement déterminé (\*).

J'allois reprendre, lorsque M. Canz m'arrêta & poursuivit ainsi : une combinaison de combinaisons sans source & sans principe, sans commencement de combinaison, renferme toute l'absurdité du progrès à l'infini & de l'éternité successive. C'est une chaîne qui n'ayant point de premier ni de dernier chaînon, ne peut avoir d'origine ni conséquemment d'existence. Or telle seroit la matiere, si elle étoit toujours homogène dans ce qui la compose & multiple dans toutes ses parties ; & pourquoi, lorsque dans toutes nos Analyses nous voyons que le tout se résout en éléments

---

(\*) *Note de l'Auteur.* Le Chevalier Digby propose ce raisonnement d'une manière qui lui donne l'air d'un sophisme. Il est cependant fondé sur la nature des propositions conditionnelles, dont la vérité est dans les liaisons des deux parties, le voici : S'il y a des parties distinctes dans la matiere, la matiere est actuellement distinguée en ce en quoi elle seroit divisée, si elle étoit divisée autant qu'elle est divisible : or si la matiere étoit actuellement divisée autant qu'elle est divisible, elle seroit divisée en indivisibles : donc s'il y a des parties distinguées dans la matiere, la matiere est actuellement distinguée en indivisibles. La position des parties hors des parties le veut ainsi.



différents du tout , ne pas suivre ici cette analogie , & supposer dans la matiere une homogénéité dont il n'y a point d'exemples & qui n'entraîne que des contradictions ?

Cependant , lui repliquai-je , comment avec des points simples former & composer de l'étendue ? C'est où j'en voulois venir , répondit le Professeur ; modérez un peu cette vivacité Françoisé , & vous verrez que rien n'est plus aisé depuis l'immortel *LEIBNITZ* , que ce qui jusques-là avoit été jugé si difficile.

D'abord , me dit-il , on doit regarder comme certain que les points simples de la matiere ne sont point étendus. Etendue dit composition , diffusion , position de parties hors de parties ; c'est l'idée que nous en avons. Ce qui est étendu a un centre & des limites , un dessus & un dessous ; & de tout cela l'un n'est pas l'autre. Ce qui est étendu , est figuré & a des angles ; & de ces angles , l'un est droit & l'autre aigu , l'un est à l'Orient & l'autre à l'Occident ; l'un peut être peint en jaune & l'autre en bleu , & par conséquent l'un n'est pas l'autre. Si des choses si diverses ne faisoient pas des parties distinctes , nous n'aurions point de signes pour reconnoître la distinction. Nulle étendue ne peut donc être simple , ne peut être un élément.

Il est démontré en Géométrie que la même quantité d'étendue peut être comprise sous des figures différentes ; ce n'est donc ni la quantité de l'étendue qui détermine la figure , ni la qualité de la figure qui détermine la quantité de l'étendue. Nulle figure déterminée ne peut donc avoir la raison suffisante de son actualité , ni dans l'essence de l'étendue en général , ni dans telle quantité de l'étendue , & par conséquent il n'est point de figure qui ne soit

contingente ou indifférente à l'étendue , & qui pour cela même n'y soit variable. Or toute variation de figure emporte transposition de parties , la quantité de l'étendue demeurant la même ; donc nulle étendue qui ne soit multitude & composition de parties.

S'il en étoit autrement , rien n'empêcheroit qu'il n'y eût des Atômes aussi gros que nos montagnes , quoique sans pluralité & sans composition de parties. D'où viendrait en effet cette différence : si une certaine mesure d'étendue est simple , une moindre quantité peut être simple aussi , & par la même raison une plus grande mesure d'étendue dans tous les degrés possibles. Si la raison d'étendue n'entraîne point multitude dans une certaine quantité , on ne voit pas pourquoi une quantité plus grande supposeroit multitude.

Mais si les points simples de la matiere ne peuvent être étendus , il faut pour composer la matiere , recourir à des éléments inétendus ; c'est ce qu'a fait M. *LEIBNITZ* , mais d'une maniere bien différente de celle qu'on attribue à *Zénon*. Les points Zénoniques n'ont point de quantité , puisqu'ils ne sont point étendus ; ils n'ont point non plus de qualités positives , puisque tout se réduit en eux à être simples & inétendus , ce qui est un pur néant , une simple privation , incapable de composer la matiere , de causer ou de produire de l'étendue.

Il en est tout autrement des *Monades* du Baron de *LEIBNITZ* , elles sont simples & inétendues comme les points mathématiques de *Zénon* : mais elles ont des qualités constituantes qui les réalisent & qui les discernent. Ce sont des substances douées de la force d'agir , subsistantes en elles-mêmes & distinguées

distinguées par leurs attributs , qui se discernent & se combinent par la mutualité de leurs résistances actives & de leurs actions ; qui par-là se lient & se balancent pour former un tout cohérent par la conspirance de leurs forces , par l'opposition de leurs tendances , concourant par cela même & au principe de leur union & à celui de leur discernement ou différence ; causant ainsi dans nous la perception ou le phénomène de l'étendue , c'est-à-dire , de plusieurs choses distinctes , combinées & unies , & ce qui en est une suite , de la solidité & de l'impénétrabilité (\*).

Des substances actives , m'écriai-je ! voilà ce que n'admettront pas nos Occasionnalistes. Je le fais , répliqua M. Canz , mais aussi ils ont réduit toute la Nature à rien. Tout dans leurs principes n'y est que miracle de la part de Dieu , que jeu & que scène de comédie de la part de la Nature , où tout paroît actif , & rien ne l'est. M. Canz alloit continuer cette matière & former une digression , lorsque je l'interrompis en ces termes : je vous passe pour un moment , lui dis-je , l'action & la réaction de vos Monades , c'est un sujet sur lequel nous reviendrons ; mais il me semble qu'avec cette supposition , vous n'êtes pas plus avancé que *Zénon* , pour en faire résulter la matière & l'étendue. Des substances simples se touchent nécessairement toutes entières dès qu'elles se touchent , & se pénètrent par cela même , pour ne former qu'un point mathématique & coïncider dans un même lieu.

---

(\*) *Note de l'Edit.* Ces Eléments s'unissent par leurs actions , parce qu'ils conspirent à un même effet. Ils se discernent par ces actions mêmes , qui sont multiples : ce qui donne tout à la fois l'idée de multitude , d'union , de solidité ou impénétrabilité , & par conséquent la sensation d'étendue.

Il y a ici bien du mécompte , me répondit le Professeur ; les Monades ne se touchent point , comme vous le supposez ; elles n'ont ni dedans ni dehors. Ce sont là des idées accessoires & subséquentes au Phénomène de l'étendue. Deux Anges se touchent-ils ? se pénètrent-ils ? la compénétration des substances n'est-elle pas en dernière analyse leur mutuelle distinction ? le désespoir de *Lucifer* pénètre-t-il les ravissements du *Séraphin* ? ces sentiments si différents n'en feroient qu'un , & par conséquent seroient détruits dans la supposition que vous faites de la compénétration de la substance de ces deux Anges. Les idées de contact , de pénétration , de dedans , de dehors , supposent un centre & une superficie ; & rien de tout cela ne convient aux Monades , à des substances inétendues. Ces idées de contact & de pénétration sont des idées confuses & superficielles qui nous viennent de l'imperfection des sens ; du phénomène de l'eau , par exemple , qui s'insinue par les pores dans le corps de l'éponge , & de celui du marbre ou du verre , qui ne permettent point cette introgression. Sur ce principe , les Monades ne sont pas l'une dans l'autre , parce qu'elles n'ont point de dedans ; elles ne sont point l'une hors de l'autre , parce qu'elles n'ont point de dehors : enfin elles ne se touchent point , parce qu'elles n'ont point de surface ni de superficie ; elles ont seulement des attributs différents qui les distinguent , qui sont que l'une n'est pas l'autre , & qui ne permettent pas à l'esprit de les mêler , ni de les confondre. Elles sont douées de la force , par laquelle elles s'unissent & se combinent dans un même système , & c'est-là ce qui forme en nous le phénomène de l'étendue.

On peut dire néanmoins dans un autre sens , que les

Monades ont un dedans & un dehors , & qu'elles se touchent par l'application immédiate de leurs forces. Les Monades ont des attributs *absolus* , & des qualités *relatives* ; les attributs constitutifs & absolus , en font comme le *dedans* & l'intérieur ; les qualités relatives aux objets extérieurs en forment comme le *dehors* ; & leur action immédiate , faite sans préparation ultérieure & sans moyen , forme une sorte de contact métaphysique qui est le fondement de l'idée confuse & superficielle que nous nous faisons du contact de leurs substances ; parce qu'en effet l'action immédiate fait naître l'idée de la présence la plus intime que puissent avoir des êtres distincts qui se discernent par leurs actions. Ces dedans & ces dehors sont ainsi des dedans & des dehors que l'Ecole appelle *quidditatifs* , mais qui ne sont point *quantitatifs* , à moins que par quantité on n'entende le degré de leurs forces , & le nombre des Monades sur lesquelles elles agissent.

Or ces idées présupposées , il est manifeste qu'il doit résulter de là dans notre esprit la représentation confuse & sensuelle de l'étendue. Les attributs constitutifs faisant , comme je vous l'ai dit , le *dedans* de ces substances , & ces attributs étant distingués & différents , nous ne pouvons dans notre esprit confondre le *dedans* de l'une avec le *dedans* de l'autre ; & dès - lors nous les plaçons , nous nous les représentons , & hors de nous , & hors les unes des autres : d'où résulte tout à la fois & l'idée ou la perception de l'étendue & l'idée d'impénétrabilité qui vient revêtir celle de l'étendue.

C'est ainsi que nous nous représentons comme hors de nous un édifice que nous n'avons jamais vu , quoique nous sentions bien que l'idée que nous en avons existe en

nous , & que l'édifice lui-même n'existe , selon toute apparence , nulle part ; & cela fondé sur ce que nous ne pouvons forcer notre esprit à imaginer comme *un* , ce qu'il perçoit & se représente comme *deux* dans ce moment. Vous voyez , ajouta M. Canz , que le phénomène de l'étendue ne suppose pas qu'il y ait hors de nous & hors les uns des autres des Etres réellement étendus ; qu'il suffit pour le voir & pour le former , que nous ayons des perceptions qui nous représentent une multitude d'êtres distincts agissant les uns sur les autres. Or dès qu'une fois il est prouvé que pour voir résulter le phénomène de l'étendue , il ne faut point hors de nous d'éléments multiples & étendus , il est nécessaire de rejeter de pareils éléments. Il ne faut en aucune chose embarrasser les matieres , ni multiplier les difficultés.

C'est-à-dire , repris-je , que les Monades ne forment point hors de moi une étendue réelle ; & que celle-ci n'a qu'une apparence qui a son fondement dans le jeu & la diversité des éléments.

C'est cela même , repartit le Professeur , l'étendue n'est qu'un phénomène , mais un phénomène bien fondé. L'étendue n'est point une substance , mais un phénomène *substancié*. C'est l'expression de *LEIBNITZ* , très-caractéristique & très-expressive pour indiquer les substances simples qui le font naître ; pour distinguer l'étendue d'un pur phantôme qui n'a point de règles ni de fondement hors de nous ; pour la différencier du miracle qui n'en a point dans la Nature , mais dans la seule volonté de celui qui commande à tout , & pour la ranger dans la classe qui lui convient , de phénomène substantant , ayant sa raison suffisante & toujours présente dans la Nature & l'activité des substances simples distinguées de nous ,

N'est-ce pas ainsi, continua-t-il, que parmi vous les Scholastiques enseignent que l'étendue n'est qu'un accident, mais un accident en quelque sorte substantiel & permanent ? comment entendre autrement ce qu'ils ont entrevu, en nommant l'étendue un accident absolu : comment concevoir ce qu'ils ont dit que la matière naturellement étendue peut être dépouillée de cette qualité par miracle, sinon en concevant que le Grand Être peut suspendre en nous l'action ou l'effet de l'action des Monades, & faire par cette suspension disparaître le phénomène de l'étendue ? de cette manière l'essence du corps consistera, comme ils l'ont dit, dans le principe & l'exigence de l'étendue, & non dans l'étendue actuelle. Les parties qui le composent seront l'une hors de l'autre, à raison de leur distinction & de ce que nous avons appelé leur dedans *quidditatif*, & non à raison de leur être *quantitatif*, dont elles ne donnent que le principe & le fondement. Avouez, me dit-il, que vous ne vous attendiez pas à trouver chez nous le dénouement de cette vérité entrevue, mais mal expliquée par vos Scholastiques. Le Baron de LEIBNITZ en faisoit cas, & pensoit qu'il y avoit bien de l'or à tirer de ce tas de boue dont ils l'avoient enveloppé.

Je ne fais, lui dis-je, à quel point nous devons vous être obligés de cette explication ; mais je me sens blessé de penser que l'étendue n'est qu'une illusion. N'est-ce pas là tomber dans l'*idéalisme*, & ne donner de réalité à l'Univers que dans son Être apperçu ?

Illusion ! vous vous trompez, reprit M. Canz ; je vous ai dit que l'étendue est un phénomène qui a ses règles, qui ne dépend point de nous, qui a son fondement dans

les êtres simples qui sont hors de nous ; mais ce n'est point un phantôme ni une illusion , c'est un effet constant de substances existantes , & rien n'a plus de réalité (\*).

L'illusion est un jeu des organes , qui sans fondement au dehors montre des apparences qui ne sont point , qui n'ont point de règles fixes , & qui disparaissent dès que l'organe est dans une autre disposition ; mais ici il y a une action de l'objet sur l'organe ; l'effet en est réglé , persévérant & toujours le même. Si le phénomène n'a de réalité que celle d'effet , ce n'en est pas moins une réalité. Il n'y en a pas moins hors de nous un monde matériel , c'est-à-dire , un amas de substances existantes en elles-mêmes indépendamment de nous , propres par leurs forces à agir sur nos organes & à faire naître dans nous , malgré nous , la sensation d'étendue , comme elles y font naître celles de couleur ou de chaleur (\*\*).

(\*) *Note de l'Edit.* Quand on fait tourner une baguette allumée , on voit un cercle continu & enflammé. Voilà un phénomène , il est produit par l'impression durable que fait le charbon dans chaque point qu'il parcourt. De même dans cette Philosophie , l'impression simultanée de plusieurs substances ou collections de substances , supplée aux impressions successives , mais durables du charbon , & il en résulte pareillement le phénomène de l'étendue , comme un effet persévérant.

(\*\*) *Note de l'Aut.* L'existence des corps est non seulement une assertion positive dans cette Philosophie , c'est encore une assertion nécessaire. Tout le système roule sur l'existence & l'action des objets extérieurs ; non seulement nos sensations sont involontaires pour la plupart , mais nous les rapportons involontairement au dehors. Ce rapport involontaire n'auroit point de raison suffisante , s'il n'y avoit des objets extérieurs. Les sensations étant susceptibles de tous les degrés , il faut au dehors de nous un type qui en détermine l'objet , qui en fixe & qui en règle l'intensité. Voyez à la fin.



Il est vrai, ajouta-t-il, que cette sensation n'est qu'une vue superficielle & confuse, & que si nous avions une connoissance plus étendue & plus distincte des substances simples, de leur nature, de leur ordre, de leurs actions, le phénomène de l'étendue disparaîtroit pour nous, pour faire place à la vue d'un ordre de choses plus noble & plus élevé, comprenant alors distinctement ce que font ces substances, ayant une vue claire de leurs actions, la face des choses changeroit pour nous, comme elle change lorsque nous voyons en lui-même & de près un édifice que nous ne voyions qu'à travers un brouillard : comme cela arrive lorsque nous nous approchons d'une montagne qui de loin ne nous paroît qu'un nuage bleu ; comme le chardon qui nous pique, forme un autre ordre de choses pour le palais de l'âne qui le savoure ; mais ces substances n'existeroient pas moins, & il y auroit toujours hors de nous un ordre de choses, subsistant, réel, indépendant de nous, propre par lui-même à faire naître le phénomène de l'étendue, dans des êtres bornés comme nous sommes.

Dans la supposition d'une vue distincte, nous verrions ces substances telles qu'elles sont en elles-mêmes, sans mélange & sans confusion ; telles qu'elles sont en rapport avec une intelligence plus haute que la nôtre ; mais nous ne les voyons pas moins telles qu'elles sont, quoique moins parfaitement, en ne les voyant que dans leurs rapports à nos facultés. Ces rapports sous lesquels ces substances se montrent à nous, quoique différents de ceux sous lesquels elles se montreroient à des intelligences plus perçantes, ne laissent pas d'être très-réels, & n'en découlent pas moins de l'essence même de ces substances, combinée avec la nôtre,

& avec notre faculté d'appercevoir. Si ces attributs ne sont pas en eux-mêmes précisément ce qu'ils me paroissent être, néanmoins ce qu'ils me paroissent être, résulte nécessairement de ce qu'ils sont en eux-mêmes, & de ce que je suis par rapport à eux.

L'intelligence même supérieure pour qui cet ordre inférieur disparaît, le fait en quelque sorte revivre, en voyant dans notre nature la manière dont ces éléments doivent affecter des êtres bornés comme nous : & ce n'est qu'en ce sens qu'on peut entendre ce qui est si intelligible dans tout autre système, *Comment Dieu contient ou peut contenir éminemment l'étendue.*

Voilà donc, conclut M. Canz, un monde bien réel, bien existant en lui-même & hors de nous, & rien n'est plus opposé à l'idéalisme que cette Philosophie. Non seulement nous reconnoissons que les substances qui composent les corps, existent; mais nous avouons qu'elles ont en elles-mêmes plus d'être & de réalité que leurs phénomènes ne nous en montrent. Encore une fois, me dit-il, est-ce là un idéalisme : n'est-ce pas là enrichir l'Univers, au lieu de l'appauvrir ? (\*)

J'aperçus dans le Professeur une secrète complaisance pour ce qu'il me développoit. Je voulus l'en laisser jouir, & il continua ainsi :

---

(\*) *Note de l'Edit.* Voici le jugement que porte de cette doctrine un célèbre Professeur d'Italie dans un Ouvrage dédié au Pape Benoît XIV. *Neque à vero abludit, quod Leibnitijs observavit, mundum hunc quem cernimus, nihil esse nisi phenomenorum congeries, ex monadibus seu activis substantiis, emanantium. Quod quo diutius expenditur, eo ad similitudinem veri accedere magis videtur.* Ant. Genuensis Prof. Neapolit. Elem. Math. tom. I. p. 185.

Ceci

Ceci vous étonne & vous surprend , me dit - il ; cette vue confuse & superficielle qui produit des effets si différents de la vue distincte , vous est suspecte ; mais il est aisé de la justifier.

J'entends par *perception claire* , celle qui fait discerner son objet de tout autre. J'entends par *perception distincte* , celle qui nous montre & nous fait discerner toutes ou presque toutes les parties de son objet. Dans ce sens , toutes nos sensations sont claires , parce qu'elles nous font discerner les objets , & que nous ne pouvons les confondre les unes avec les autres ; mais elles sont confuses , parce qu'elles ne nous montrent pas toutes les parties , toutes les qualités de leur objet. Nous voyons par elles toutes les actions des substances simples comme en perspective & dans l'éloignement. Or tel est l'effet de l'éloignement , de nous faire paroître les objets , non pas autrement qu'ils ne sont en rapport à cet éloignement , mais autrement que nous ne les verrions de plus près & par une vue distincte.

En effet , dès que tout ce qui entre dans la composition d'un objet , n'est point sensible ou apperçu , il est nécessaire que l'objet nous paroisse sous une forme différente de celle qu'il a , mais telle néanmoins qu'elle soit un effet nécessaire de sa vraie forme en rapport à notre façon , à notre intensité d'appercevoir. Il ne doit donc plus vous paroître étonnant que la vue confuse & superficielle que nous acquérons par les sens , de l'action des substances simples , fasse naître en nous le phénomène ou la perception constante & réglée de l'étendue : vous voyez même qu'il est nécessaire que cela arrive. Nous sentons , nous appercevons l'action des éléments ; nous la sentons assez pour en appercevoir la

C

pluralité & la distinction ; mais point assez pour en connoître la nature & voir en quoi cette action consiste. D'où résulte la perception confuse de plusieurs choses distinctes entr'elles & conspirantes à un même but : ce qui en dernière analyse est la sensation ou la perception de l'étendue.

Tout d'ailleurs dans la Nature , dépose pour cette explication. Le mélange alternatif de bleu & de jaune produit à l'œil nu la sensation du verd ; mais ce verd dispaeroît pour laisser reparoître les bigarrures de jaune & de bleu , dès que l'œil est armé & qu'il acquiert une vue distincte. Autre chose est donc l'effet de la vue confuse , autre chose celui de la vue distincte. Celle-là produit ici le phénomène d'une étendue homogène & toute teinte de verd , quoiqu'elle n'ait aucune nuance de cette couleur , & qu'elle soit toute hachée , toute mêlée à la vue distincte.

Si je vois quelque objet à travers un verre polyedre , je le vois multiplié ; or quelle est alors la véritable image , le véritable objet ? toutes ces images sont pareilles , toutes sont donc également de purs phénomènes , ou du moins , & ce qui me suffit ici , toutes , hors une , sont de pures apparences que je vois étendues , aussi réellement les unes que les autres , aussi réellement que celle à qui je voudrois donner le nom de véritable image , quoique j'eusse bien sûr qu'il n'y a pas hors de moi autant d'objets étendus. Les mouches qui ont l'œil polyedre , voient naturellement & toujours cette multiplication , & par conséquent toute cette étendue qu'elles voient , n'est pour elles qu'un phénomène.

Quand je vois ce clocher à travers une lunette , ajouta-t-il , ce que je vois est aussi réellement à quatre pas , qu'il est réel que je le vois ; je ne vois donc alors qu'un phénomène ;

& puisque nos yeux sont des lunettes qui nous ont été données par la nature , n'est-il pas nécessaire de pousser l'analogie plus loin & de convenir qu'en voyant l'étendue , nous ne voyons pas à la vérité un pur phantôme , mais un phénomène fondé au dehors & rien de plus ?

Le son n'est dans l'objet & dans le milieu qui le transmet , qu'un tremoussement vif & alternatif de parties ; il n'est dans l'ame , selon toutes les apparences , qu'une succession rapide & alternative de petites perceptions de ce tremoussement. Or quelle disparité néanmoins entre la sensation du son & la perception d'un mouvement ? Cependant cette différence qui paroît si grande s'évanouit quand on fait attention que ces perceptions sont si fugitives & se succèdent si rapidement , que l'ame ne peut se rendre attentive à ce qu'elles représentent ; qu'elle n'en sent que l'existence & n'en remarque que la rapidité & la succession dont elle est vivement frappée , & dont elle sent dans les différentes sensations toute la différence , ce qui fait qu'elle distingue aisément une sensation de l'autre , quoiqu'elle ne puisse ni la décomposer ni remarquer ce qu'elle représente ; d'où résulte le phénomène du son , c'est-à-dire , une perception claire , vive & homogène , quoique confuse & telle qu'on ne sent pas ou que trop faiblement ce qui en est l'objet. C'est ainsi que la chose arrive par rapport à la sensation , ou au phénomène de l'étendue.

Il est vrai que les Philosophes supposent communément que les sensations ne représentent rien , & que ce sont des impressions qui n'ont point de rapport à l'objet dont elles nous donnent l'idée ; mais cette supposition est contre toute vraisemblance. La sensation n'est que l'idée de l'objet.

revêtue d'un certain sentiment qui l'accompagne : or puisque l'objet est en action pour fonder ou exciter la sensation , pourquoi ne pas admettre que cette impression qui accompagne l'idée de l'objet , est la perception même de cette action de l'objet ? Il n'y auroit point d'harmonie , point de correspondance entre la cause & l'effet sans cela. Une Intelligence supérieure qui verroit distinctement ce qui se passe alors dans l'objet , n'y verroit que substance & le trémoussement de ses mouvements , ou ce qui est le même , la rapidité & la succession de ses actions : nous devons donc y voir pareillement la même chose , mais d'une manière si confuse , à cause de la faiblesse de notre intelligence , qu'il n'en résulte qu'une impression homogène qu'il nous est impossible de résoudre en ses parties ou de décomposer. C'est ainsi qu'un portrait n'est qu'un amas des petites portions de matière qui le composent , différemment mues tant que leur mouvement n'est que confusément aperçu ; mais il disparaîtroit pour nous en genre de portrait ou de phénomène , si nous distinguions tous les mouvements de toutes ces petites portions de matière , ce qui arrive lorsqu'on le considère sous des faces différentes ou avec l'œil armé.

Les qualités sensibles qu'on appelle secondaires , m'ajouta M. Canz , ne sont au jugement de tous les Philosophes que des phénomènes fondés dans la manière dont les objets nous affectent. La verdure n'est pas dans le pré , la douleur dans l'épine , la chaleur dans le feu : mais il y a dans le pré , dans l'épine & dans le feu une raison suffisante de ces sensations que nous éprouvons & qui ne sont que dans nous : voilà un phénomène. Or pourquoi ces Philosophes se sont-ils arrêtés à moitié chemin ? pourquoi n'ont-ils pas raisonné de même

sur ce qu'ils appellent si improprement les qualités premières : n'est-ce pas là la source de toutes les difficultés dont ils ont embarrassé la question de la divisibilité de l'étendue ? Il est en effet évident qu'elles sont du même genre que les qualités secondaires. Si l'odeur dans la fleur, le son dans le luth, le goût dans le fruit ne sont que des perceptions de mon ame transportées à un objet extérieur qui les cause ou qui les fonde, sans qu'il y ait rien dans l'objet qui leur ressemble ; la perception des distances que nous jugeons former l'étendue aura-t-elle plus de ressemblance avec l'objet extérieur ? n'est-ce pas de même une perception ? n'est-ce pas une perception acquise d'une manière semblable ? d'où viendrait donc la différence ? Si tous les objets du monde étoient verts, n'aurions-nous pas autant de raison de prendre en eux la verdure pour substance, que nous en avons pour donner cette prééminence à l'étendue ? L'étendue n'est-elle pas une position de parties hors de parties, & par conséquent un simple mode dans sa définition même ? Je vois en effet la verdure du pré aussi étendue que le pré même, ce n'est même que par la verdure, & en général par les couleurs, que nous voyons l'étendue du pré & celle des autres objets : si donc nous avons raison d'attribuer l'étendue au pré, parce que nous la voyons, nous devons également lui attribuer la verdure, & si celle-ci n'est qu'un phénomène, comme il faut bien qu'on en convienne, celle-là n'est rien de plus, & est absolument du même genre.

Rappelez-vous, poursuivit M. Canz, combien vous fûtes choqué, lorsqu'on vous enseigna pour la première fois que les prés ne sont pas verts, que le feu n'est pas chaud ! vous avez vaincu cette répugnance, en concevant qu'il y a dans le feu un fondement de la chaleur qui s'excite en vous : c'est

ici la même chose. Il y a dans les objets extérieurs en rapport à notre façon d'appercevoir, un fondement réel de la perception d'étendue qui se forme ou s'excite en nous ; ce phénomène est constant, il ne dépend point de nous, il résulte de la qualité de l'objet, il en est un effet & en quelque sorte une appartenace : où trouvez-vous là rien qui soit choquant ?

Votre Philosophe *Malbranche*, ajouta-t-il, a parfaitement bien démontré que nous ne connoissons pas la grandeur absolue des objets. Un verre convexe les grossit, un verre concave les diminue ; & par conséquent la différence des yeux dans les hommes différents n'en laisse subsister que la proportion, & les leur montre au vrai sous des grandeurs différentes. Les grandeurs que nous voyons ne sont donc pas véritables & ne sont qu'apparentes : ce sont de simples phénomènes qui ont leur fondement dans l'objet, mais qui n'ont rien dans lui qui leur ressemble parfaitement. Il est aussi difficile qu'une portion d'étendue déterminée puisse fonder les perceptions d'étendue plus ou moins grande, qu'il le peut être que ce qui n'a point d'étendue fonde ou produise la perception & le phénomène de l'étendue : or en rejetant le second, il vous faudroit admettre le premier ; donc vous n'avez nulle raison de rejeter le second. Il est même nécessaire de l'admettre, non seulement parce que c'est diminuer les difficultés, mais parce que le phénomène que nous examinons le prouve incontestablement. Puisque dans les hommes différents, la perception d'étendue par rapport à un même objet est différente ; ce n'est donc pas l'étendue de l'objet que voient ces hommes différents, & par conséquent ils n'ont nulle raison de reconnoître de l'étendue dans l'objet. Ils le devroient, si



leur sensation étoit une idée distincte ; mais toute claire que soit la sensation , ce n'est évidemment qu'une perception confuse. Ce n'est que la perception de plusieurs choses vaguement aperçues , sans savoir ni connoître ce que sont ces choses.

Lorsque vous voyez un objet dans le microscope , poursuivit-il , il arrive souvent que l'ayant vu rond à l'œil nu , vous le voyez prendre une figure quarrée , & vous ne manquez pas de conclure aussi tôt que c'est sa vraie figure. Cependant prenez une lentille plus forte , & de quarré il deviendra polygone , il se revêtra successivement de diverses figures , & après l'avoir vu d'abord sans aucune projection latérale , vous le verrez par un changement successif de lentilles , prendre quatre , cinq , six , dix , douze , même vingt - quatre côtés & davantage selon la force des lentilles. Or qu'est - ce que tout cela veut dire , & laquelle de ces figures est la véritable ? laquelle regarderez - vous comme absolue dans la nature de l'objet ? aucune sans doute : elles sont toutes également vraies , également constantes relativement au point de vue où nous nous trouvons placés , également fondées dans la nature de l'objet , relativement à notre faculté d'apercevoir plus ou moins aidée & plus ou moins distincte. La vue aidée découvre des substances dont l'action trop foible ne pouvoit se faire sentir sans ce secours , c'est ce qui fait que la sensation de l'étendue change & que la figure varie.

M. Canz me débitoit cette doctrine avec un enthousiasme & un flux de paroles qu'il n'y avoit pas moyen d'arrêter. Il se résuma en peu de mots de cette manière & me dit : Vous avez vu par une foule de preuves directes que le corps est nécessairement & en dernière analyse résolvable en substances

simples ; que celles-ci sans former d'étendue hors de nous , doivent néanmoins causer dans nous la sensation & le phénomène de l'étendue : & par une multitude de preuves d'analogie , je vous ai convaincu que l'étendue n'est dans le vrai rien de plus. C'est ainsi que dans une perspective qui est une superficie plate , je vois une colonnade & des pilastres d'un demi-pouce de profondeur ; ce qui montre avec évidence que l'action combinée des parties d'un objet est propre à faire naître dans moi malgré moi la perception d'étendue , quoique cette étendue ne soit point dans l'objet. Voilà donc , conclut-il , la grande question de l'étendue & de la divisibilité de la matière , parfaitement éclaircie , & les contradictions sans nombre dans lesquelles s'embarraisoient les Philosophes , totalement levées & dissipées par la Philosophie de notre grand Philosophe *LEIBNITZ*.

Cependant une remarque est encore nécessaire , ajouta-t-il. Dès le moment qu'il est impossible que nous nous représentions l'état interne de tous les êtres simples , toute perception distincte de ces réalités doit nous échapper par notre nature , & il ne nous reste des perceptions confuses que nous en avons , qu'une idée vague & générale de plusieurs choses coéxistantes , unies & liées ensemble , sans que nous voyions distinctement les actions qui les lient & qui les unissent ; & c'est cette idée confuse qui produit & fait naître le phénomène de l'étendue. Mais par la même raison ce phénomène doit nous paroître homogène & similaire dans toutes ses parties. Les êtres simples se ressemblent lorsqu'ils sont vus dans leur généralité , & lorsque nous n'appercevons pas les différences , les actions & les qualités qui les distinguent. Tout ce qui entre dans la composition  
du

du phénomène de l'étendue , doit donc nous paroître du même genre , & celui-ci ne nous offrir que des parties similaires , indéterminées & simplement possibles , ce qui le rend toujours divisible , de la même nature dans ses parties que dans son tout , & par conséquent divisible sans fin , comme on le voit en Géométrie. Mais l'application de la Géométrie à la Physique n'en est ni moins utile ni moins légitime. Ce sont des phénomènes que l'on mesure & que l'on calcule en Physique ; on y examine les effets de la force & les apparences qu'elle produit , & par conséquent la Géométrie & la Physique ont absolument le même objet , savoir l'étendue telle qu'elle est , une pure apparence & un vrai phénomène , dont le corps réel est la base & le fondement , mais dont la connoissance appartient à une autre Science , & est propre à la Cosmologie.

C'est ainsi , continua-t-il , que se concilient les opinions des Philosophes , toutes différentes & toutes opposées qu'elles paroissent. Ils ont tous apperçu la vérité , aucun ne l'a vue toute entière. *LEIBNITZ* a saisi le nœud qui concilie tout. Il adopte & se rend propres les preuves de tous les partis ; la Philosophie n'est sujette à aucune de leurs difficultés. Une conciliation si parfaite est la preuve de la vérité. Il est rare que dans les contradictions qui divisent les Philosophes , la vérité ne se trouve pas en partie dans toutes les sectes ; & quiconque fait réunir tous les partis , est assuré d'avoir saisi la vérité toute entière.

M. Canz avoit beaucoup parlé , il étoit tard : notre conversation en demeura là , mais avec une forte résolution de ma part de revoir bientôt ce Philosophe , & de le remettre sur une doctrine si propre à piquer ma curiosité par son étrange singularité. Je suis , &c.

D.

---

---

## LETTRE SECONDE.

*Continuation du même sujet : de la nature des Monades , & de leur différence avec les Intelligences : Spiritualité de l'Ame : Impossibilité qu'elle entre dans la composition de la Matière.*

**J**E fus dans une grande agitation , Monsieur , la nuit qui suivit ma première conversation avec M. Canz , je ne rêvai que Monades & je fus considérablement travaillé pendant mon sommeil. Une doctrine si neuve pour moi ne pouvoit manquer de me tenir en cervelle. Je me levai ce jour là de grand matin , & je fus sur le bord du Neckre pour rassembler mes idées. Contre mon attente , j'y rencontrai M. Canz qui y étoit venu de son côté pour prendre l'air , & notre conversation recommença , quoique je n'y fusse pas bien préparé.

Je parie , me dit-il , que toute la nuit vous n'avez rêvé que phénomènes ; & à votre air appliqué , je gagerois que je vous prends encore sur le fait. Il en est quelque chose , lui dis-je. Les enfants ne voient que des spectres lorsqu'ils se sont endormis le soir sur les contes de leurs nourrices. Comment donc , repliqua M. Canz , depuis quand la plaisanterie est-elle un argument philosophique ? Parlons sérieu-

sement : avez-vous quelque chose à opposer à ce que je vous prouvai & vous expliquai hier ?

Toutes ces idées sont bien neuves pour moi , lui dis-je , & je ne puis encore me les rendre bien familières. Si je n'ai pas droit de les combattre , dispensez-moi de les approuver. Il me semble cependant que tout ce grand système va se briser contre un funeste écueil. Si les parties qui constituent la matière sont des êtres simples , comment pourrai-je m'assurer qu'elles n'ont pas la faculté de penser ? or quel inconvénient ne seroit-ce pas , si les éléments de la matière étoient capables & susceptibles de pensée ?

Sans doute , reprit-il , toute doctrine qui fait penser la matière , est une doctrine répréhensible ; mais ce n'est point notre Philosophie qui prête des armes aux Matérialistes , c'est justement la Philosophie contraire.

Si la matière est toujours composée , toujours divisible , si elle est multiple dans tout ce qu'elle est , l'inconvénient seroit immense qu'aucune de ses parties pût penser , car cette partie étant divisible , la pensée seroit le fruit d'une organisation destructible , & le principe pensant auroit en lui-même une cause de dissolution par la séparabilité de ses parties : cependant si vous supposez la matière divisible à l'infini , il y a lieu de craindre que vous n'affoiblissiez & ne renversiez même les preuves sans nombre qui montrent que le composé ne peut penser. En effet le Matérialiste vous dira qu'il en est de la pensée comme de l'existence : que s'il n'y a pas une moitié , un quart de pensée , il peut moins encore y avoir une moitié , un quart d'existence : que quoique toujours divisible , la matière existe néanmoins dans votre système : qu'elle peut donc penser aussi , malgré sa composition & sa divisibilité.

D 2

Il ajoutera qu'à la vérité il est difficile de trouver où réside la pensée dans un sujet toujours divisible; mais qu'il n'est pas plus aisé de concevoir où pourroit y résider l'existence : qu'il est aussi facile de concevoir qu'un tout peut penser en raison de tout, qu'il l'est d'imaginer qu'il peut exister comme tout : que néanmoins l'étendue existe ; que selon vous elle est toujours composée & toujours divisible, & que puisque cette divisibilité perpétuelle n'est point une raison pour en exclure l'existence, elle ne sauroit en être une pour exclure la pensée (\*).

L'Athée même se joindra au Matérialiste, & vous dira que le progrès à l'infini n'est pas plus impossible en genre de causes efficientes, qu'il ne l'est en genre de causes matérielles : que la divisibilité à l'infini entraînant ce dernier progrès, il a droit d'admettre ou de supposer le premier, & de rejeter de la chaîne des êtres une première cause, comme vous rejetez dans la matière toute première combinaison.

Il ajoutera que l'inséparabilité n'est pas plus un attribut collectif que la nécessité, que chaque partie étant, selon vous, séparable de sa nature, quoique toutes ne le soient

---

(\*) *Note de l'Edit.* Il y a une différence bien grande, ce me semble, entre la pensée & l'existence. L'existence est un pur rapport ; c'est l'être même en tant que mis hors de sa cause. Quel qu'il soit, il existe dès qu'il est créé, & ce n'est point le cas de chercher où dans lui repose l'existence. Mais il en est autrement de la pensée ; c'est l'action de l'être existant, c'est une vraie appartenante, une vraie modalité intrinsèque, il faut donc trouver sur quoi elle repose dans l'être qui est pensant. Or dans un être composé il n'y a rien où l'on puisse faire résider la pensée : un tel être peut donc exister sans qu'il soit possible qu'il pense.

pas , chaque être peut bien être contingent , quoique la collection soit nécessaire. Et que fais-je de combien de manieres vous lui prêterez le flanc , sans avoir de bouclier pour vous couvrir ?

Mais il n'en est pas ainsi dans notre Philosophie. Chaque substance simple étant séparable de toute autre , toutes le sont les unes des autres. Formant entr'elles un composé , elles admettent une premiere composition ; & ni elles ne supposent un progrès à l'infini , ni elles ne donnent au composé d'autres attributs que ceux qui résultent de leur nature & de la collection. Nous recevons ainsi toutes les raisons qui prouvent que le composé ne sauroit penser , & ces raisons sont démonstratives en effet ; mais nous nous soutenons dans nos assertions & nous en concluons que le composé est nécessairement résoluble en parties simples. Tout se lie par ce moyen , tout s'étaie & se soutient , & nous ne prêtons pas par une assertion des armes pour combattre l'autre (\*).

Il est vrai , chaque élément de la matiere étant simple , on pourroit d'abord soupçonner que tous séparément & un à un sont susceptibles de pensée , mais ce seroit sans titre & sans fondement. Ce seroit faire un saut dans le raison-

---

(\*) *Note de l'Édit.* Dans le système de la matiere toujours divisible , il y a sans doute un progrès à l'infini *à parte post* , comme parle l'Ecole ; mais dans la supposition de l'Athée , il faudroit admettre ce progrès *à parte antè* , ce qui fait une différence infinie & met une contradiction dans le système de l'Athée , qui ne se trouve pas dans celui des divisibilités. Ce seroit donc inutilement que l'Athée voudroit chercher un appui dans ce système , & l'objection des Leibnitiens n'est ici d'aucun poids.

nement que de la simplicité conclure la pensée. *Cet être est simple, donc il pense.* Qui pourroit par aucune déduction établir la légitimité de cette conséquence ? La simplicité sans doute est requise pour la pensée ; mais ni elle ne la suppose , ni elle ne la renferme , ni elle ne l'entraîne.

La matiere est soumise à des loix ; les phénomènes qu'elle produit ont les leurs. Si les substances qui la composent étoient douées d'intelligence & de liberté , il n'y auroit point de loix fixes , sur lesquelles on pût compter. Les phénomènes de l'étendue & du mouvement seroient sujets à des caprices & à des bizarreries qui mettroient le trouble dans toute l'oeconomie physique & animale. Un mouvement qui commenceroit en ligne droite , finiroit brusquement en courbe sans obstacle & sans avertissement , si telle étoit la volonté des substances simples qui le produisent ; & comme il arrive aux animaux qui ont suivi quelque temps des lignes paralleles , de s'écarter à droite & à gauche , sans que nous ayons pu le prévoir , la même chose arriveroit à deux corps qui auroient suivi jusqu'ici la même direction ; de maniere qu'il nous seroit impossible de rien prévoir , de rien déterminer avec prudence , de juger du but par la direction. Rien cependant de tout cela n'arrive : les phénomènes des corps suivent des règles & des principes fixes ; ils sont soumis à des loix certaines & invariables : donc les substances qui les produisent , ne sont pas douées de volonté ni d'intelligence ; & non seulement il n'y a point de conséquence de la simplicité à la pensée , mais le fait même parle contre celle-ci , & on ne peut la supposer ni l'admettre dans les êtres simples qui servent d'éléments à la matiere.

Or dès qu'une fois il est démontré dans le fait que les



substances simples qui forment la matiere, n'ont pas la faculté de penser, il l'est par cela même qu'elles ne peuvent la recevoir. Les attributs sont incommunicables, & chaque être est borné dans sa réceptivité : vouloir donc élever à la pensée un être qui n'a pas la pensée de son fonds, ce seroit l'anéantir pour en mettre un autre à sa place, & par conséquent reconnoître que le premier ne pouvoit penser.

D'une part, il n'y a point de facultés oisives ; de l'autre on ne donne pas une faculté à un être qui ne l'a point. Il n'y a point de facultés oisives, parce qu'une telle faculté auroit besoin d'une autre puissance pour être mise en action, & dès-lors ne seroit pas une faculté. On ne donne point une faculté à un être qui ne l'a point, parce qu'on ne peut mettre dans l'essence ce qu'elle ne renferme point. Une faculté n'est point un mode, puisque le mode est la dernière détermination de l'être, & qu'une faculté est ultérieurement déterminée par l'action : une faculté est donc un attribut ; or l'attribut est ce qui découle de l'essence : & par conséquent tout être renferme dans son essence toute faculté qu'il comporte, de maniere que s'il n'a point cette faculté, il ne peut l'avoir.

Pour composer la matiere, ou pour faire un composé, m'ajouta le Professeur, il ne suffit pas d'une multitude d'êtres simples en général. Une multitude d'AnGES conspirants par des fins morales à un même but, ne font ni de l'étendue, ni de la matiere, ni même un composé. Il faut pour un composé proprement ainsi nommé, une dépendance & une liaison physique entre ses parties, une liaison qui soit telle qu'une partie dépende de l'autre dans l'exercice de ses forces, dans le développement & l'effet de son action ; de maniere

que le lien même ne dépende ni des parties ni du tout ; un composé n'est ni simplement un nombre ou un tout , ni simplement une société. Or ce lien ne peut avoir lieu dans des êtres doués d'intelligence , & par cela même de volonté. Les fins morales qui les lient & qui les conduisent à un même but , sont des principes paralleles & coordonnés , des principes variables , nullement subordonnés , ou subordonnés simplement à l'attention particulière de ces intelligences , qui ne manquera pas de les désunir par mille volontés particulières & mille caprices , lorsqu'il arrivera , ce que l'expérience montre devoir souvent arriver , de la variation dans les fins & dans les motifs , dans l'attention même au mérite des fins & des motifs. Une telle conspirance n'est donc qu'une conspirance fortuite , une conspirance étrangère & variable , qui bien-loin de former l'être que nous nommons matière , ne suffit pas même pour faire proprement un composé. Il est donc absolument impossible que le corps ou la matière résulte d'une multitude d'esprits , comme on auroit d'abord été tenté de le supposer.

Qui dit volonté , dit le désir du bien. Or ce n'est point là la force qui anime les éléments de l'étendue. La force dont ils sont doués , agit toujours & agit nécessairement. Elle n'est point libre , & n'est point un pouvoir d'agir ou de n'agir pas. Elle tend sans cesse à l'action , & n'est point comme nous , maîtresse de la sienne pour la suspendre , la tourner , la varier comme il lui plaît. C'est une action substantielle , où le pouvoir n'est jamais séparé de l'acte ; & par conséquent bien différente de celle qu'exercent les esprits , & du désir du bien qui les anime , qui tantôt précipite l'action , & tantôt la suspend pour examiner & délibérer ce qu'il convient.

convient. Ce sont là deux classes à part, qu'il n'est permis de mêler ni de confondre.

. Les animaux ont une ame sans doute, & apparemment vous le reconnoissez. Le nier, ce seroit renverser toute certitude morale, & me mettre dans le cas de douter si celui à qui je parle, est un homme. Cette ame est simple sans difficulté, puisqu'elle est sensitive. Or dites-moi, est-elle pensante ? peut-elle être élevée à la faculté de penser ? Donc puisque les éléments de la matiere nous donnent encore moins de marques de sensibilité que les animaux ne nous en donnent d'intelligence, il est nécessaire d'en conclure que ces éléments ne pensent ni ne peuvent penser, ne sentent ni ne peuvent sentir (\*).

Si malgré l'évidence de ces raisons, reprit M. Canz, vous persistez à soutenir que Dieu peut exalter un être simple & lui donner la faculté de penser qu'il n'avoit pas auparavant, vous donnerez à ces paroles de Jésus-Christ : *Ne puis-je pas de ces pierres mêmes susciter des enfans d'Abraham ?* un sens plus étendu & plus littéral, que ne leur donnent les Théologiens communément ; mais il ne suivra point de cette supposition, que les éléments de la matiere puissent penser. Ces êtres exaltés & devenus pensants, n'étant plus propres à

(\*) *Note de l'Edit.* „ S'il n'étoit point de l'essence d'un être simple, comme „ notre ame, de sentir son existence & son individualité, dit très-bien feu M. „ l'Abbé de Lignac, *Témoignage du Sens intime*, tom. III. pag. 327. par quel moyen „ seroit-elle amenée à la sentir ? que faudra-t-il ajouter à un être aussi simple pour „ cela ? N'est-ce pas comme si l'on demandoit comment il faut le modifier pour „ recevoir les trois dimensions ? « C'est donc une chose réglée dans les sages „ principes de ce Philosophe, que les éléments de la matiere ne sentant point, „ ne peuvent jamais sentir tous simples qu'ils sont.

suivre les loix mécaniques qui gouvernent les corps, cesseroient d'être des éléments ou des parties composantes de la matiere dont l'essence est de nous donner des phénomènes réglés, assujettis à d'autres loix, que celles qui gouvernent les esprits. Dans cette supposition, ce seroient des êtres qui par la libéralité du Créateur entreroient dans un autre ordre de choses, dans un ordre d'êtres tout différent : d'où résulteroit toujours une véritable impossibilité à supposer la pensée dans tout ce qui entreroit actuellement dans la composition de la matiere.

Après tout, continua le Philosophe d'un ton qui paroissoit tenir de l'humeur, de quoi dans le vrai s'agit-il contre les Matérialistes : d'une chose, & d'une seule chose, d'une chose unique. Il s'agit de prouver contr'eux que l'ame n'a point en elle-même de principe de destruction ; qu'elle est simple & n'a point de parties ; que nulle cause naturelle ne peut ni corrompre sa substance ni anéantir sa faculté de penser ; qu'elle n'est point en un mot un aggrégat ni un tout organisé, d'où puisse résulter la pensée, comme le son résulte de l'organisation d'un luth. Or non seulement cela subsiste dans la Philosophie de *LEIBNITZ* ; mais cette Philosophie même en fournit de nouvelles preuves qui ne sont qu'à elle, en concentrant comme elle fait, toute existence, & par conséquent toute action dans un être simple.

Que les Monades qui composent la matiere puissent donc ou ne puissent pas être exaltées au point de devenir pensantes, dès que ce sont des êtres simples, ce sont des êtres indestructibles ; & ce n'est pas là où en veut venir le Matérialiste : ce n'est pas là son compte, ni le port qu'il se

ménage , ni l'asyle où il se réfugie. Non seulement un aggrégat d'êtres simples ne pensera pas plus comme aggrégat dans cette Philosophie , que dans la supposition si révoltante & si absurde de la divisibilité infinie ; mais outre les preuves excellentes que tous les Philosophes en donnent , la chose devient d'une évidence immédiate dans ce système , dès qu'une fois il est établi qu'aucune existence , qu'aucune action ne peut résulter d'aucune organisation , mais réside nécessairement dans un être simple (\*).

Il n'y auroit donc dans le vrai aucun danger à supposer que les êtres simples qui composent la matiere , peuvent penser ; puisque d'une part , ils ne sont pas matiere , laquelle est nécessairement un composé ; & que de l'autre , ce sont de vraies substances , de vrais êtres indestructibles qui auroient à part & en eux-mêmes leur faculté de penser antérieurement

(\*) *Note de l'Edit.* Supposons un cube de huit monades , c'est tout ce qu'on peut imaginer de plus petit : ou le tout sentira son existence , sans que les parties la sentent , ce qui est une contradiction : le tout n'est que les parties , il n'y a rien de substantiel dans le tout que ses parties : ou des huit monades chacune sentira la sienne , sans que le tout sente rien ; & alors la matiere qui est ce tout & ce composé , ne sentira point , ce qui est la question qu'il falloit prouver : ou le sens intime du cube sera le résultat des sens intimes des huit monades , & c'est une absurdité. Chaque monade ne sent que soi , & du sentiment des huit monades ne résultent que huit sentiments individuels qui n'ont rien de commun ; donc rien dans le tout ne se sentiroit composé de huit monades ; donc le tout ne pourroit être un *moi* , ni se sentir exister ; donc le cube ou la matiere qui est ce tout , ne peut ni se sentir exister , ni se sentir matiere ; donc le principe pensant est indestructible & la matiere ne peut penser. Supposez maintenant que chacune de ces huit substances soit composée , il en résultera qu'aucune ne peut penser. Ainsi c'est une chose démontrée dans tout système que la matiere est incapable de pensée.

à toute combinaison , indépendamment de toute composition.

Les faits néanmoins nous empêchent de le dire ainsi , & ce seroit un inconvénient que de parler ou de penser contre la vérité des faits. Les loix fixes & immuables que suivent les phénomènes , nous sont garants que les êtres simples qui les font naître ne sont pas des intelligences , & dès-lors la pensée leur est absolument incommunicable , ou si elle peut leur être communiquée par une sorte d'exaltation , ils cessent de pouvoir être des éléments de la matière & d'entrer dans cet ordre de choses qui composent le monde que nous voyons.

En effet , continua M. Canz , il n'y a dans moi qu'une monade dominante , qui reçoit toutes les impressions du dehors par le moyen du corps que j'appelle *mien* , & auquel je commande par ma volonté. Si dans moi ou dans tout ce qui compose mon être , il y en avoit plusieurs de telles , mon corps auroit à obéir à une multitude de maîtres différents , qui prétendroient y dominer & le régler chacun selon sa volonté. Rien par-là dans moi ne seroit libre ni maître de ses actions , contre tout ce que nous éprouvons. Il n'y a donc , comme je vous l'ai dit , qu'une substance pensante entre toutes les monades qui m'appartiennent ; & dès-lors celle-là est d'un tout autre ordre , d'une toute autre élévation , que le reste de celles qui lui sont assujetties.

M. Canz se proposoit de continuer , lorsque prenant la parole je l'interrompis de cette manière : j'avoue , lui dis-je , que vous venez de faire lever un nouveau jour pour moi ; mais je crois voir que vous abandonnez votre maître , qui dans toutes les monades admettoit la perception.

Un Philosophe n'est point esclave , répartit le Professeur , & je ne reconnois de maître que la vérité. M. LEIBNITZ ne

supposâ la perception dans les monades , que parce qu'il croyoit ne pouvoir admettre d'autre action que la perception : mais je ne vois pas pourquoi nous bornerions la vertu d'agir à celle d'appercevoir. L'action est un changement d'état , dont la raison ou le principe est dans l'être qui agit : or tout état est-il nécessairement un état de perception , & tout changement d'état un changement de représentation ? L'effort que nous faisons , lorsque voulant agir , un obstacle nous en empêche , n'est-il pas quelque chose de réel fort différent de la perception ? Toute force , tout effort , tout changement d'état , n'est donc pas nécessairement une perception proprement dite (\*).

Cependant il n'y a rien de choquant dans l'assertion même de M. de *LEIBNITZ* , & la manière générale dont il entend que toute monade est douée de perception , peut aisément se ramener à l'opinion commune & se concilier avec les idées ordinaires. Par le développement de sa force , chaque monade est en rapport avec toute autre monade ; & par conséquent la connoissance parfaite que l'on auroit de l'une entraîneroit nécessairement la connoissance des autres : & c'est en ce sens , & en ce sens seul , que M. de *LEIBNITZ* a dit que toute monade est un miroir , une décoration , une représentation , & a une sorte de perception sourde & objective. Mais il faut reprendre les choses de plus haut pour bien entendre cette doctrine.

---

(\*) *Note de l'Aut.* Dieu connoît distinctement tous les possibles : l'acte créatif n'est donc pas une simple perception : l'action n'est donc pas formellement une perception. Or Dieu peut communiquer un attribut sans l'autre , lorsque l'un n'est pas l'autre formellement , & la perception n'est requise que pour une action libre ou volontaire ; elle n'est pas requise pour toute action.

La passivité étant un pur néant, toute substance est nécessairement active & douée de la force. La passivité n'est que la possibilité de recevoir l'impression d'autrui ; or la simple & nue possibilité de recevoir l'impression d'autrui ne dit pas encore l'existence, puisqu'elle se trouve toute entière dans l'essence : il faut donc y ajouter quelque chose pour concevoir l'être existant ; & ce quelque chose devant par cette raison être différent de la passivité, ne peut être que la force & que l'activité. D'où résulte comme un principe dans cette Philosophie, ainsi que j'aurai lieu de vous l'expliquer par la suite, que toute substance est douée de force & est essentiellement active. Les éléments de la matière devant l'être sur-tout pour s'unir, pour faire un composé & produire les phénomènes de l'inertie, de la cohérence, & de la solidité ou impénétrabilité ; M. de *LEIBNITZ*, fut obligé de supposer dans ses monades non seulement une force qui est le seul caractère de la substance, mais un effort continu à changer d'état, puisque c'est dans ce changement interne que consiste l'action. Or rien n'existe qui ne soit déterminé : ce changement doit donc l'être aussi dans chaque monade ; & puisqu'il ne le peut être de lui-même, parce qu'en soi il est également susceptible de plus & de moins, & qu'il ne peut l'être non plus par la seule volonté du Créateur, dont l'effet est de donner l'être & non pas les limites de l'être, il faut qu'il le soit par la force, l'exigence & l'action des autres monades ; ce qui fait que tout changement successif des êtres simples a nécessairement quelque chose de relatif aux êtres ou objets extérieurs ; & une intelligence, comme je vous l'ai dit, qui connoîtroit parfaitement l'état d'une seule monade, connoîtroit par lui la constitution de l'état des objets extérieurs.



Or ce par quoi on connoît les objets extérieurs , est un miroir ou une représentation , & c'est dans ce sens que M. LEIBNITZ a dit que tous les êtres simples sont représentatifs.

Mais il est aisé de comprendre que ce n'est là qu'une représentation *objective* , qui en tant qu'elle procède d'un principe intérieur , peut se nommer *subjective* , sans l'être néanmoins proprement , ne différant pas d'une pure décoration , d'une pure représentation *scénographique* , comme parle le Philosophe ; étant sans mémoire , sans conscience , sans apperception , telle à peu près que la peinture ou représentation qui se fait dans une chambre obscure sur le carton opposé à l'ouverture.

Tel est , selon toutes les apparences , l'état de notre ame pendant le sommeil , lorsqu'il n'est point interrompu par des songes. Tout mouvement du corps produisant en elle des perceptions suivant les loix de l'union , le corps ou différentes de ses parties étant en action pendant le repos , ne fût-ce que par les agitations de l'air , l'impression de la chaleur , l'affaïssement des chairs & la pression des nerfs , elle est alors même dans l'état vital de perception : mais ce sont des perceptions obscures dont elle n'a point de conscience , ne retenant rien pour la suite de cet état , ce qui la met dans une sorte de *stupeur* ; suivant l'expression de M. LEIBNITZ , à laquelle il sera difficile d'en substituer d'autres.

Tel est même en plusieurs points l'état de notre ame , quand le corps est éveillé. J'ai une idée claire de ce papier sur lequel j'écris , & de la plume dont je me sers : cependant combien de représentations obscures sont enveloppées & cachées dans cette idée claire ? car il y a une infinité de choses dans la tissure de ce papier , dans l'arrangement des fils ou des fibres qui le composent , dans la différence & la ressem-

blance générale de ces fibres , que je ne distingue point , quoique ces fibres , leurs différences & leur arrangement produisent actuellement des impressions sur mes organes , & par conséquent des représentations dans mon ame. Ce qui fait donc que je ne les distingue point , c'est qu'étant trop foibles & trop composées , j'en suis trop peu affecté pour en avoir conscience , & qu'il n'en résulte dans mon ame que des représentations obscures , quoique la représentation totale soit très-claire , parce que je suis vivement affecté de la somme totale de ces impressions partiales & de l'action du tout.

En vain voudroit-on prétendre , que dès que l'action est si foible sur l'organe , elle ne passe point jusqu'à l'ame & n'excite en elle aucune impression ; car l'impression totale étant claire , & cette impression n'étant que la somme des impressions partiales de ces fibres qui composent ce papier , il est nécessaire que chaque partie , chaque qualité constituante de ces fibres fasse impression , pour qu'il en résulte l'impression totale , & qu'ainsi chaque impression , trop foible pour se faire discerner en particulier , agisse néanmoins & se fasse sentir , quoique d'une manière obscure , pour composer , si je puis ainsi parler , l'impression totale , nécessairement plus vive & dès-lors discernable ou plus claire.

Si j'ai devant les yeux un fil de soie bleue très-mince & très-délié , je le vois & je le reconnois. Si j'en ai un autre de couleur jaune , je le discerne & je l'apperçois. Il en sera de même , si j'en regarde un millier de chaque espece : mais si je viens à les entremêler & à en former un tissu très-ferré , je ne vois plus de jaune ni de bleu , je n'ai plus qu'une perception vive & claire de verd. Or d'où vient cette perception de verdure si sensible & si claire ? n'est ce pas de la perception obscure :

obscure de chaque fil bleu & de chaque fil jaune , & de la confusion de toutes ces perceptions ? Il est donc évident que lors même que je n'ai conscience que du verd dans le cas supposé , j'ai néanmoins une multitude de petites perceptions de jaune & de bleu , sans que je puisse les reconnoître sous leurs formes particulieres , n'étant attentif qu'à leur impression totale.

Or si dans un être doué par essence de sentiment , d'apperception & de reminiscence , il y a néanmoins une quantité de perceptions sourdes & obscures , à plus forte raison doit-il y avoir des êtres dont la force représentative n'entraîne ou ne comporte ni le souvenir ni la conscience , & dont par conséquent toutes les représentations soient sourdes , obscures & simplement *objectives* : & ce n'est que dans ce sens que *LEIBNITZ* admet la perception dans les substances simples qui sont les éléments de la matiere. Il est vrai que pour ménager davantage les Philosophes , il auroit dû nommer simplement représentation ce qu'il nomme perception ; mais à quoi bon disputer des mots , lorsque le sens en a été réglé & qu'ils ont été nettement expliqués ?

Ces principes posés , il est nécessaire d'admettre avec *LEIBNITZ* des monades de plusieurs sortes. Les unes n'ont qu'une représentation scénographique & objective sans mémoire & sans conscience ; ce sont les éléments de la matiere. Les autres avec le sentiment & un grand nombre de perceptions obscures , ont en même - temps des perceptions claires , mais confuses ; ce sont les ames des bêtes. De troisiemes , outre une infinité de perceptions obscures & un grand nombre de perceptions claires , accompagnées de mémoire & de conscience , en ont aussi plus ou moins

F

de distinctes, mais en petit nombre & incomplètes ou *inadaquates* ; & ce sont les âmes des hommes ou les esprits. Dieu enfin, ou la grande Monade, l'Eternel Géometre, qui, de toutes les choses, présentes, passées, futures, possibles, a des perceptions claires, distinctes & *adaquates* (\*).

Or ces espèces différentes qui d'abord ne paroissent distinguées que par les degrés, diffèrent néanmoins essentiellement & spécifiquement. Des degrés qui dans le même genre de connoissances, ne diffèrent qu'en intensité, ne sauroient constituer des espèces différentes ; & c'est en ce sens que le Paysan & le Philosophe sont de la même espèce. Malgré la différence immense qui se trouve entre ces deux hommes, l'homme borné a comme le Philosophe, un grand nombre de perceptions claires, toutes les sensations différentes leur étant communes, & les sensations par lesquelles nous devons discerner les objets, devant se ranger dans la classe des perceptions claires. Il a outre cela un certain nombre de perceptions distinctes, & son être peut se développer dans ce dernier genre de connoissances, sans changer d'espèce, ou ce qui est le même, sans être élevé à un nouvel ordre de perceptions ; de manière que devenant Philosophe, il augmenteroit en intensité de connoissances, mais du même ordre que celles qu'il avoit : & si d'abord il n'en avoit pas

---

(\*) *Note de l'Aut.* Non seulement les représentations des éléments ne sont que des représentations objectives, mais ce ne sont encore que des représentations particulières : au lieu que l'âme s'élève jusqu'à des notions générales, & ne se représente pas seulement les choses dans leur concert, mais encore d'une manière générale & abstraite.

l'actualité , cependant il en avoit le germe , la préparation & la possibilité dans son essence.

Mais il en est autrement des degrés qui changent tout l'ordre des perceptions. Les simples représentations objectives , sans mémoire & sans conscience dans le sujet , sans clarté & sans distinction en rapport à l'objet , ne sont pas du même ordre que les perceptions claires ou distinctes , accompagnées de conscience , de sentiment & d'apperception ; & les êtres qui n'ont que les premières , diffèrent en ordre & en espèce de ceux qui sont doués des secondes , sans pouvoir y atteindre ou y prétendre ; & ainsi du reste par une échelle successivement graduée , dont les échelons différents marquent & confinent les différentes espèces. C'est ainsi que l'ame des Brutes diffère en ordre & en espèce de celle de l'homme ; que celui-ci diffère de l'Ange , & que les différents chœurs des Anges diffèrent entr'eux spécifiquement. C'est ainsi que l'eau & la glace diffèrent en espèce , quoique par un moindre intervalle , & que les fluides sont rangés par les Philosophes dans une classe différente de celle des solides.

Ce n'est donc pas assez que les éléments de la matière conviennent avec les esprits sous la qualité commune d'êtres simples , pour être rangés avec eux dans la même classe. Dieu & les créatures conviennent sous la raison générale d'être & de substance & ne sont pas des substances de même espèce. Ce n'est pas assez que ces êtres simples conviennent avec les esprits dans le rapport général de représentation ; puisqu'il y a différents ordres de perception , des ordres de perception spécifiquement différents , & que la représentation objective qui convient aux éléments est plutôt une peinture

qu'une perception, qu'elle en est même infiniment distante, rien n'étant plus éloigné de la perception accompagnée de mémoire & de conscience, qu'une simple représentation objective, destituée dans l'être qui en est le sujet, de sentiment & d'apperception.

Les Esprits sont des êtres simples doués d'entendement & de volonté. Ce sont des êtres non seulement doués de perception ou qui ont en eux-mêmes l'image des objets, mais des êtres qui pensent, qui sentent & apperçoivent la différence des objets entr'eux, & qui savent en même-temps se discerner des objets. Ce sont en un mot des êtres qui réfléchissent sur leurs idées, qui les comparent & les analysent, qui les mettent à profit, qui en ont conscience & sont guidés par elles selon le degré d'attention qu'ils y apportent, & qui agissent ainsi avec spontanéité & liberté; qui dès-lors ne sont pas propres aux loix nécessaires & invariables de la mécanique, & ne peuvent servir à fonder ou produire les phénomènes fixes & constants que nous voyons. Il y faut des êtres sans liberté & sans spontanéité, qui n'ayant que des représentations obscures, sans mémoire & sans conscience, diffèrent spécifiquement des premiers.

En effet nous voyons que dans l'action des forces mécaniques, l'effet se proportionne exactement à l'intensité de la cause; de manière que de simples paroles prononcées d'un ton le plus haut ne produiront jamais de mouvement sensible dans la boule la plus petite, la plus polie & la mieux arrondie. Cependant si je dis à quelqu'un à l'oreille, que des archers le guètent au coin de la rue pour le prendre, aussi-tôt je le vois s'enfuir à toutes jambes, quoiqu'il n'y ait nulle proportion entre ce peu de mots dits bas à l'oreille,

& l'impétuosité de la course qui en est l'effet ou qui en fuit. Or d'où vient cette différence ? Sinon , parce qu'à l'intensité si petite de la cause , se joint dans le dernier cas une idée morale de crainte & de danger qui produit la volonté de fuir , & celle-ci ce mouvement violent qui se manifeste à l'extérieur ; au lieu que dans l'autre cas , la cause est laissée à son impuissance , & ne produit dans l'être sur lequel elle agit , aucune idée morale , ni aucune réflexion , parce qu'il n'en est nullement susceptible. Tout annonce donc la différence que nous mettons entre les êtres simples qui composent la matière & ceux qui forment les esprits , & qu'il y a entr'eux une barrière que rien ne peut franchir.

Il est vrai que M. *LEIBNITZ* a paru admettre une transformation naturelle d'une espèce à l'autre , & une exaltation possible d'une classe inférieure à une classe supérieure ; qu'il a supposé , par exemple , que l'ame de l'homme préexistoit avec le germe sous la forme purement sensitive avant la conception , & que par le développement des organes , en conséquence de l'harmonie qui doit régner entre ces deux parties de l'homme , elle se transforme par sa force propre en ame raisonnable après la conception ; d'où il prétendoit tirer avantage pour l'explication du Dogme du péché originel ; mais il supposoit en même-temps que cette ame , quoiqu'existante d'abord avec les seules opérations très-affoiblies d'ame sensitive , avoit néanmoins de son fonds le germe & la préparation nécessaire pour s'élever par degrés , par un développement rapide & successif de ses facultés , aux opérations intellectuelles & à la qualité formelle d'ame raisonnable ; au lieu que l'ame des bêtes n'ayant point dans

son essence cette préparation , demeure nécessairement dans le genre d'ame purement sensitive, sans pouvoir jamais devenir ame raisonnable. Il reconnoissoit par-là une différence spécifique & essentielle entre les ames purement sensibles pour le moment , mais qui doivent dans la suite devenir raisonnables , d'avec celles qui ne sont que sensibles & qui par leurs déterminations essentielles , n'ont point le germe d'une pareille exaltation.

Il est vrai encore qu'il a paru douter , si Dieu par un miracle , changeant substantiellement la nature d'un être d'une classe inférieure , ne pourroit pas par une sorte de surcréation , *per quamdam transcreationem* , comme il s'explique , le faire passer dans une classe supérieure. Mais ce doute ne fut en lui qu'un doute passager , & n'étoit pas même un doute arrêté. Les facultés d'un être peuvent se développer ; mais on n'ente pas une faculté nouvelle sur un être qui ne l'a pas de son fonds. Cette sorte d'intus-susception n'est possible que dans un être composé. Dieu peut bien dans l'ordre de la grace donner à un être intelligent une illustration & un mouvement qui n'étoit pas dans ses préparations précédentes , je veux dire , dans la suite des perceptions qui découlent de son essence en rapport à l'ordre établi : mais ce n'est pas là donner une faculté , c'est rendre simplement actuelle une modification dont l'essence étoit susceptible & dont elle renfermoit la possibilité , quoique l'actualité n'en dût point arriver en ce monde en vertu de l'ordre préétabli , mais seulement dans un autre ordre de choses , de circonstances & de combinaisons générales ou particulières que Dieu peut suppléer , & voilà la nature & la possibilité du *Miracle*.  
 Vous savez que les essences sont immuables , poursuivit



M. Canz , & qu'ainfi une effence ne peut fe changer dans une autre. Dire qu'en changeant fubftantiellement un être fimple & l'élevant à une claffe fupérieure , c'eft exalter l'individu & ne pas changer l'effence , c'eft dire une contradiction. Je fais que le ver fe change en mouche , quoique l'effence du ver en général ne foit pas l'effence de la mouche : mais il y a dans l'effence du ver en particulier la poffibilité & le germe de cette transmutation. L'actualité même de ce changement arrive très-naturellement en vertu de l'ordre établi & des préparations précédentes : au lieu que dans les fubftances fimples où il fe fait une fimple représentation de décoration , fans mémoire , fans apperception & fans confcience , il n'y a rien qui conduife à l'apperception , ni à l'exaltation prétendue. L'effence même de ces êtres y répugne ; leur réceptivité n'allant pas jufques-là , vouloir l'étendre , c'eft brifer l'être & l'anéantir pour en fubstituer un autre à fa place (\*).

---

(\*) *Note de l'Aut.* Les effences font comme les nombres ; or non feulement un nombre n'eft pas un autre nombre , mais ne peut le devenir. Un nombre peut faire partie d'un nombre plus composé ; mais alors même il n'eft que ce qu'il eft , il n'a point reçu d'exaltation , il n'a acquis qu'un pur rapport extérieur avec d'autres nombres qui font partie du même tout. Donc un être fimple qui ne penfe point , peut de même acquérir des rapports par fa combinaison avec d'autres êtres fimples ; mais cette combinaison n'étant ni ne pouvant être la penfée , il ne peut être exalté jufqu'à penfer. La faculté de fentir & de penfer qui feroit fur-ajoutée à un être fimple par une efpece de fufcréation , fi elle ne s'identifioit pas avec l'être fimple , ne pourroit le rendre penfant ni fentant ; or faifant elle-même un être à part , elle ne peut s'identifier avec aucun être ; ce qui eft deux ne pouvant devenir un : donc nul être infenfible ne peut devenir fentant , &c.

C'est ce que prétendoit M. de *LEIBNITZ*, lorsqu'il disoit que les attributs sont incommunicables ; & il est vrai que dans un être qui ne sent point , il n'y a rien dont on puisse se servir pour en faire un être sentant. Il faut donc pour en venir là , créer un être nouveau qui n'ait rien du premier , & toute surcréation ne peut être qu'une simple & véritable substitution.

Cependant , comme M. de *LEIBNITZ* craignoit qu'on ne se donnât pas le soin ni le temps d'approfondir ces raisons , pour y acquiescer & les sentir , il examina quel inconvénient il y auroit dans cette exaltation , si elle étoit possible , & il lui fut facile de se convaincre qu'il n'y en auroit point , puisque du moment même de cette exaltation , cet être cesseroit de pouvoir être élément de la matiere , & n'auroit plus les qualités qu'il faut pour cela.

M. de *LEIBNITZ* imita en cela les Philosophes , qui se prêtant aux idées de leurs adversaires , font voir qu'en ce cas là même & portant les choses au pis , ils se trompent dans leurs conséquences. Ce qu'il faut sur-tout remarquer , c'est que ce seroit se tromper grandement que de comparer cette opinion à celle de *Locke* , qui supposoit que Dieu peut communiquer à la matiere la faculté de penser. Cela implique dans les termes , suivant M. de *LEIBNITZ* , qui montre qu'en aucun cas un composé ne sauroit penser , & que si les substances simples qui le forment , peuvent être exaltées à la faculté de penser , elles ne pourront plus , dès le moment de cette exaltation , former la matiere , ni fonder les phénomènes invariables que nous y appercevons ; de maniere qu'il s'ensuivroit toujours dans cette opinion , que rien de ce qui est matiere , rien même de ce qui peut  
le

la former ou de ce qui entre dans la composition, ne peut penser : au lieu que l'opinion de *Locke* étoit, que non seulement la matiere demeurant matiere, pourroit être élevée à la faculté de penser, mais par matiere il entendoit un être essentiellement composé & divisible, nullement formé de substances simples, ce qui est la plus extravagante & la plus monstrueuse de toutes les opinions (\*).

Reprenons toute cette Doctrine, me dit M. Canz avec cet air de persuasion, qui aide lui-même à persuader & qui fait si bien se faire sentir. L'ame humaine est telle, que de son essence découle la possibilité d'une multitude de séries ou de suites paralleles de perceptions différentes, dont une seule suite est rendue actuelle dans l'ordre existant : de maniere que dans un autre monde, ou ce qui est le même, dans un autre ordre de choses, telle suite de perceptions, qui est restée dans les possibles, eût été actuelle, & celle que nous éprouvons, simplement possible. Or Dieu peut dans l'ordre actuel des choses, faire tout ce qui est compatible avec l'essence de l'homme, & qui dans un autre ordre fût devenu actuel par la volonté de l'homme; & par conséquent il peut dans l'état présent, changer l'ordre des perceptions, & donner cours à celles qui sans cette

---

(\*) *Note de l'Aut.* M. *Locke* avoit entrevu que l'étendue n'est point un corps substantiel : en conséquence il supposoit un sujet à l'étendue, dont n'ayant point d'idée, il disoit qu'il ne savoit si Dieu pouvoit y réunir ou non la faculté de penser. Or son doute est levé dans cette Philosophie. Le sujet ou le fondement de l'étendue est une multitude d'êtres distincts qui existent chacun séparément & qui par leur distinction fondent & font naître le phénomène de l'étendue. Or il est démontré que nulle multitude ne peut penser. Donc Dieu ne peut donner la pensée au sujet extérieur de l'étendue.

opération extraordinaire , fussent demeurées dans l'ordre des possibles : telle est la marche de sa conduite dans le règne surnaturel des miracles & de la grace.

Mais en même-temps il est évident que la possibilité de plusieurs suites de pensées très-différentes découle de l'essence de notre ame. Il ne l'est pas moins qu'il peut y avoir des êtres simples dont l'essence comporte & un moindre nombre de suites différentes & un tout autre ordre de perceptions, & qu'ainsi il y a des êtres simples doués de la force , mais sans mémoire & sans conscience , qui non seulement n'ont point de perceptions claires ni de perceptions distinctes , mais qui par là même ne peuvent être élevés en aucun cas à cet ordre de perceptions , qui seul constitue & caractérise les intelligences & les esprits.

Or c'est un fait que les éléments qui composent la matiere , non seulement ne nous donnent aucun signe d'intelligence & de liberté , mais nous montrent au contraire des phénomènes fixes & invariables , absolument incompatibles avec l'intelligence & la liberté : donc c'est pour tout Philosophe une nécessité indispensable de les ranger dans la classe des êtres simples , dont le fond ou l'essence ne comporte aucun germe , aucune préparation des opérations propres des intelligences , & dont la sphere de perceptivité ne peut être élevée jusqu'à la pensée.

D'une part , il eût été inutile d'employer à composer la matiere une autre sorte d'êtres , puisque c'eût été autant de facultés perdues , tant que ces êtres seroient demeurés dans l'état de perception obscure ; & qu'ils n'eussent plus été propres à former la matiere , dès qu'ils seroient parvenus à l'état de perception claire : de l'autre , nous avons vu que

cette exaltation est impossible, toutes les fois que le germe n'en est pas renfermé dans l'essence ; & une foule de preuves nous a montré que rien ne résiste plus à l'intelligence & à la pensée , que la force d'inertie dont la matiere est douée. Car quoique les éléments qui la composent , soient doués de force & d'activité , cependant elle est tellement nécessaire dans son développement , qu'il en résulte pour le tout & dans le tout une force commune pour persévérer dans son état , ce qui exclut toute suspension possible , toute variation de la force dont les éléments sont doués , & par conséquent toute volonté & toute intelligence.

Non seulement les êtres simples dont l'aggrégat forme la matiere , n'ont point en eux la pensée , mais ils ne peuvent la recevoir par aucune transformation ou exaltation possible ; & quand même on s'obstineroit à supposer cette métamorphose , il n'en résulteroit aucun inconvénient , tant parce que la pensée résideroit toujours dans un être simple , que parce que cet être deviendrait par cette exaltation incapable de composer dorénavant la matiere & d'être une de ses parties (\*).

Ici , M. Canz s'arrêta , & chercha à lire dans mes yeux ce que je pensois d'une doctrine qu'il venoit de m'expliquer

---

(\*) *Note de l'Edit.* De cette discussion , indépendamment du fond du système , il résulte que le fait prouvant que les êtres dont on voudroit former la matiere , ne sentent point , ils ne peuvent dans le droit être jamais élevés au sentiment ni à la pensée. Or il est pareillement démontré dans le système de la divisibilité de la matiere à l'infini , que son tout ni ses parties ne peuvent penser ; donc on a par-là le dogme de l'immatérialité de l'ame , & sa distinction d'avec les parties composantes de la matiere démontrée dans tous les systèmes , & par conséquent indépendamment de tout système.

dans un si grand détail. Sans pouvoir encore m'ouvrir à lui, je me hâtai de lui demander de nouveaux éclaircissements. Je ne fais, lui dis-je, à quel état vous avez réduit mon ame par le développement d'une doctrine si propre au premier abord à révolter tous ceux qui ne l'ont pas bien pénétrée. Je ne fais pas bien moi-même si je suis dans l'état de perception claire ou dans l'état de perception confuse. Il me semble que vous m'avez réduit à une sorte de *stupeur*, dont j'ai peine à me tirer. Dites-moi, je vous prie, quel peut être l'objet, de tant de scènes & de décorations, de tant de représentations infiniment variées, selon les degrés différents de perceptions plus ou moins confuses ? Je ne vois là que des images d'images, que des représentations de représentations, que des peintures qui se croisent & s'entrelacent en une infinité de manières ; & je ne vois point d'objet. Des monades, c'est-à-dire, des tableaux en grand nombre & des miroirs : des miroirs même de miroirs, des tableaux de tableaux, des copies sans aucun original, & rien de plus.

Je comprends, lui ajoutai-je, que si tout n'étoit pas miroir ; que si l'étendue étoit réelle, les monades pourroient l'appercevoir, & que dans elles considérées comme miroirs, je verrois des objets distincts, parce qu'alors ceux-ci seroient réels & différents de leurs miroirs. Mais dans la supposition que tout est monade, que tout a des perceptions objectives, je ne vois plus que des ombres, que des riens réfléchis & multipliés. Je suis dans le cas d'Enée dans Virgile : je n'embrasse que des phantômes.

*Ter conatus ibi collo dare brachia circum :*

*Ter frustra comprehensa manus effugit imago,*

Voilà pour le coup un fort sot raisonnement , reprit le Philosophe d'un ton de colere. La force des monades n'est point une idée , me dit-il , elle n'est image qu'autant que dans son développement elle est relative ou connexe avec l'action des autres objets qu'elle modifie , & dont elle est à son tour modifiée par leur résistance ou contraction ; de maniere que , comprenant à fond toute l'étendue de ce rapport , nous connoîtrions par lui tout le fond des autres monades , ce qui fait qu'on peut appeller cette action une perception objective , ou plutôt une représentation qui a bien la conformité avec l'état de l'Univers , mais par laquelle le simple élément ni n'a connoissance de lui-même , ni ne se discerne des autres objets , ni ne conserve aucun vestige , ni par conséquent aucune mémoire des représentations précédentes. Or dans tout cela je vois une action , je vois un changement d'état dans l'être qui agit , & dans celui qui résiste. L'action suppose l'effort , l'effort à son tour suppose la force , la puissance & la faculté ; & tout cela n'est pas une vaine ombre , un pur néant , comme vous le supposez.

Vous êtes blessé de ce qu'au moyen de cette force vous ne voyez rien que de relatif , plus ou moins immédiatement , dans les monades , & n'y trouvant rien de simplement absolu qui puisse être le fondement de ces rapports , vous concluez que le tout n'est qu'image d'images , relation de relations , une multitude même de riens réfléchis ; mais si cette objection avoit de la force , elle auroit lieu également par rapport à l'ame dans laquelle tout ce que nous sentons , tout ce que nous concevons , est relatif.

Vous dites que l'ame humaine est une substance , & vous le dites avec vérité ; nous éprouvons que c'est un être dura-

ble & modifiable ; mais les éléments le sont aussi ; ils durent , ils se modifient. Vous dites que l'ame est une substance pensante , & je m'empresse de dire avec vous ce que je sens ; mais la pensée est quelque chose de relatif qui a trait essentiellement à un objet intelligible , à ce qui est pensé : vous ajoutez qu'elle a une force motrice , savoir la force de changer l'ordre de coexistence de son corps avec les corps extérieurs : les éléments n'ont-ils pas la leur , & cette force n'entraîne-t-elle pas nécessairement plusieurs relations dans votre ame comme dans les éléments ?

Dans le fait , toute idée , toute vérité est relative , parce que la vérité n'est que la liaison des choses , & que toute liaison est un rapport. Cependant cela n'empêche pas qu'il n'y ait des êtres & des vérités ; cela n'empêche pas que pour déterminer l'essence d'une chose , on ne prenne pour attribut absolu de cette chose , ce dont le reste découle ou se déduit aisément , tandis qu'on auroit peine à le faire découler lui-même de ces qualités secondaires que nous nommons dérivées. Or ce que nous concevons de premier dans un être , c'est la force , d'où l'effort & l'action découlent ; & de même que nous définissons l'ame une substance pensante , on peut définir l'élément une substance active ; & il y a autant d'absolu dans une de ces définitions que dans l'autre.

Vous dites que si tout n'étoit pas miroir , vous n'auriez nulle peine à penser qu'une monade puisse être un miroir ; mais dites-moi donc à votre tour , s'il ne seroit pas possible que votre ame acquît des idées distinctes des autres esprits ? Dites-moi si alors elle ne verroit que des ombres , des riens réfléchis ? Dites-moi , si tout esprit n'est pas un



miroir, qui a de plus conscience de lui-même & de ce qu'il apperçoit ! Vous vous faites donc illusion, ajouta-t-il, & vous cherchez à répandre de l'obscurité sur ce qui n'en a point.

Dans la Thèse générale, quelque système que l'on prenne, dès que l'ame pense, elle voit la vérité ; or la vérité n'est rien que la liaison des choses, & par conséquent la démonstrabilité d'un attribut par un autre ; il faut donc pour que l'ame ait une perception, une représentation, qu'il y ait dans l'objet un fondement de représentabilité, c'est-à-dire, plusieurs qualités, dont la connoissance de l'une mène à la connoissance de l'autre ; ce que *LEIBNITZ* appelle une représentation ou perception objective. Tout objet intelligible est donc représentatif, au sens que nous l'entendons, & ce n'est que par cette représentation qui est dans lui, qu'il est intelligible. Vous êtes donc forcé vous-même de reconnoître dans tous les objets, cette représentation qui vous offusque, & contre laquelle vainement vous disputez.

Dans le cas particulier, si telle monade tire de son fonds une suite de perceptions confuses & toujours changeantes, relatives aux changements des autres monades, pour se mettre en harmonie & en conformité avec elles, pour en concentrer dans elle tous les rapports & devenir ainsi sous son point de vue particulier, un petit monde à part, un tableau vivant ou un fidele miroir de l'Univers, tandis que chaque autre monade représente ainsi l'état des autres monades qui à leur tour représentent le sien ; ce n'est pas là cependant une même décoration, une simple répétition d'images, un simple redoublement d'ombres ou de riens

réfléchis. La monade A. représente l'état des monades B. C. D. E. mais par des représentations plus ou moins confuses. Elle représente B. moins obscurément ; C. D. E. avec moins de clarté & plus de confusion , de manière que D. représentant C. moins obscurément , & la décoration de A. plus confusément , cela fait comme deux tablatures différentes , où les mêmes objets sont vus , à la vérité , mais sous des points de vue différents. D. lui-même se trouve dans la représentation qu'il fait de A. puisque A. le représente ; mais il s'y trouve d'une manière moins étendue qu'en lui-même , puisqu'il ne représente A. que confusément , qui lui-même ne représente D. qu'avec beaucoup d'obscurité. C'est un rocher en pleine mer , où viennent se peindre moins obscurément les rochers voisins , & plus obscurément les rochers plus éloignés , dans lesquels néanmoins l'image de ce premier rocher vient encore se tracer , & les peindre eux-mêmes avec l'obscurité & la confusion dont il les représente. C'est enfin , ajouta-t-il , comme une infinité d'âmes qui se connoissent , dans chacune desquelles toutes se voient elles-mêmes & toutes les autres (\*).

J'entends , lui dis-je , & quelque obscurité qu'il reste à la chose , je vois qu'il est difficile de vous sortir de cette comparaison. Cependant deux âmes qui se verroient , verroient autre chose qu'elles-mêmes , & chacune ne seroit pas une répétition d'images : mais chaque monade représentant

---

(\*) *Note de l'Aut.* Voyez ces nuages qui peignent sur la surface de ce fleuve de lourdes masses qui n'y sont point. Ce fleuve est peint à son tour dans ces nuages avec les représentations qu'il contient. Il ne nous manque que des yeux pour voir cette contre-représentation.

L'Univers qui n'est que la collection des monades , je ne vois nulle part où poser le pied pour concevoir la formation du monde. Le monde en ce cas ne seroit qu'un assemblage de représentations de lui-même ; & lui-même que seroit-il ?

Sans doute l'imagination est troublée , repartit M. Canz ; mais concevez un certain nombre d'esprits dont chacun ne connoisse que soi & les autres ; la chose est-elle impossible ? cependant alors que connoissent-ils ? Vous voyez que votre difficulté revient , & comme je vous l'ai exposé , qu'elle n'est fondée que sur la supposition gratuite que vous faites , qu'il faut dans un être des qualités absolues qui n'aient rien de relatif. Or je vous ai fait voir que ce préjugé n'est pas fondé , & que nous nommons absolu ce que nous concevons de premier dans un être , quoiqu'il puisse & doive même être relatif.

Ce que vous pourriez me dire avec plus de fondement , ajouta-t-il , c'est qu'il est difficile de concevoir comment les phénomènes matériels que nous voyons , pourroient en dernière analyse se résoudre en de simples perceptions. Mais je vous ai déjà répondu à cette difficulté. Si nous voyions distinctement l'arc-en-ciel , par exemple , nous ne verrions que ce qui y est : nous verrions le nombre de gouttes de pluie qui le composent , le nombre de corpuscules qui composent chaque goutte , & le nombre d'éléments dont est composé chaque corpuscule. Nous verrions les divers mouvements de ces gouttes , ou plutôt de la lumière qui les pénètre ; le nombre de ses réfractions , de ses réflexions ; le nombre de ses rayons & sa décomposition par la réfraction , & nous ne verrions rien de plus. Ce mouvement même qui l'agite , nous le verrions tel qu'il est ; nous verrions

H

qu'il n'est en elle qu'un changement dans l'ordre ou la maniere de coexister avec les autres objets ; qu'il n'est par conséquent que le changement de son action sur les autres objets , en devenant continuellement plus immédiate , de médiante qu'elle étoit : ce qui sans doute seroit pour nous un autre ordre de choses , que les phénomènes qui nous affectent quand nous voyons l'arc-en-ciel. Mais de cet ordre de choses néanmoins peuvent & doivent résulter dans nous les phénomènes que nous voyons. Notre perceptivité étant finie , nous ne pouvons voir qu'imparfaitement ce qui se passe dans les monades qui fondent le phénomène que nous nommons l'arc-en-ciel. La sensation étant une perception claire , nous distinguons plusieurs choses dans cet arc , & mettant ces choses nécessairement les unes hors des autres , il en résulte pour nous la perception ou le phénomène de l'étendue. Ces choses que nous distinguons par des perceptions claires , nous ne les appercevons cependant que confusément , & nous ne discernons pas les qualités qui les composent , ni les limites qui les terminent. Par-là nous confondons ces choses , nous les mêlons , pour ainsi dire , & il en résulte l'idée d'une chose unique , l'idée de continuité , où il n'y a rien de distinct ni de séparé ; & dès-lors nous voyons l'arc-en-ciel comme un tout continu & étendu. Ces changements de coexistence dans les corpuscules de la lumière , qui agissent sur les gouttes , se font sentir sans se faire discerner ; & il en résulte la perception claire en elle-même d'une couleur , qui est confuse faute de pouvoir la résoudre en ses parties , mais que nous pouvons très-bien distinguer de toute autre couleur , parce que les actions qui les produisent , inappréciables dans leurs parties , sont très-

discernables dans leur somme. Vous voyez donc qu'il n'est nullement impossible de résoudre les phénomènes matériels que nous voyons, dans les perceptions objectives qui résultent de l'action des substances qui composent la matière, ni de concevoir comment de ces perceptions qui en paroissent d'abord si éloignées, résulte en nous la vue & la sensation de ces phénomènes.

Il étoit temps de regagner la ville, tant la chaleur se faisoit sentir. Nous convinmes M. Canz & moi de nous revoir, pour continuer nos conversations philosophiques, & je ne fais si j'avois plus d'empressement de l'entendre, que je ne lui en voyois à m'instruire. Il trouvoit une certaine douceur à faire de moi un disciple de *LEIBNITZ*; & l'espérance qu'il avoit que je reporterois dans ma patrie la connoissance d'une Philosophie qui faisoit la gloire de la sienne, lui inspiroit de la chaleur & de l'enthousiasme.



---

**LETTRE TROISIEME.**

*Du Corps , de l'Espace , du Lieu , & du  
Mouvement. Possibilité de la présence  
d'un Corps en différents lieux.*

U NE légère indisposition m'ayant retenu chez moi , Monsieur , j'y vis arriver M. Canz trois jours après notre dernière conversation. Il fut très-bien reçu , comme vous pouvez croire , & nous ne perdîmes point de temps en vains compliments. Eh bien ! me dit-il , que vous semble à présent de ces monades contre lesquelles vous étiez si prévenu ? Je vous ai laissé le loisir d'y réfléchir , & vous devez maintenant savoir ce que vous en devez penser.

J'ai toujours peine à me familiariser avec elles , lui répondis-je. Comment revenir de ces êtres invisibles aux êtres palpables & solides que nous voyons , que nous touchons & qui en sont si différents ? Sans doute l'imagination en est effrayée , reprit-il , mais il faut dans cette matière lui donner des fers , ne consulter que l'esprit pur , & reprenant la chose dans son principe , aller de conséquences en conséquences par une déduction exacte , & bientôt l'on se voit arrivé au terme , & jusqu'à l'explication des différentes propriétés des corps solides , que vous croyez si éloignées.

Vous avez vu que l'étendue n'est qu'un phénomène , comme les autres qualités sensibles ; qu'elle a son fondement

dans la multitude , la différence & l'union des substances simples placées hors de nous ; que ces substances sont actives , & douées de la force qui est le caractère de toutes les substances ; qu'elles ont par - là des qualités qui les distinguent , qui empêchent notre esprit de les confondre , & qui l'obligent à se les représenter les unes hors des autres : que néanmoins bornés comme nous sommes , nous ne pouvons appercevoir toutes ces différences qui les distinguent , ni par conséquent les limites d'action qui les divisent ; ce qui fait que nous ne les discernons qu'imparfaitement , que nous les mêlons , que nous les confondons un peu ; d'où résulte le phénomène de la *continuité* qui accompagne celui de l'étendue ; que l'ame étant finie dans sa perceptivité , elle a des bornes dans son action ; qu'elle se fatigue par ses efforts & se sent souvent retardée au dehors dans ses opérations , ce qui fait connoître le phénomène de la force d'*inertie* , dont le propre est de résister à l'action & d'en limiter l'effet. Voilà donc que de l'action combinée des substances simples il résulte , même involontairement , dans nous le phénomène d'une étendue continue , douée de la force d'*inertie*. Or tout ce que nous voyons étendu , continu & doué de la force d'inertie , nous l'appellons *matière* : celle-ci résulte donc nécessairement de la combinaison , de l'union , ou ce qui est le même , des actions réciproques des substances simples.

Mais la matière n'est point encore le corps , ce n'en est , pour ainsi dire , que l'étoffe. Il faut pour le former , ajouter à cette masse similaire , uniforme & homogène , une forme particulière. Cette forme vient de la force motrice qui n'est que la conspirance des actions des substances simples réunies.

En effet , de la force naît le mouvement ; le mouvement fait la division ; la division borne & sépare les différentes portions du phénomène que nous nommons matière , ces bornes ou limites produisent les figures , celles-ci les formes , & les formes les structures différentes , d'où résulte la diversité des phénomènes substantiels que nous appelons corps.

Trois choses sont donc nécessaires pour former le corps ; la composition ou l'union de plusieurs substances , la force d'inertie & la force motrice. La composition ou componibilité des substances , forme l'essence du corps ou ce par quoi il est possible ; la force d'inertie , qui est une action , en fait l'existence ou le rend actuel ; la force motrice en produit les différences ou la diversité ; & par conséquent tous les corps différents sont doués d'une force motrice différente.

Le corps n'est pas en général , tout composé vaguement conçu ; c'est une partie sensible de l'Univers , composée elle-même d'autres corps inobservables qui se nomment *corpuscules*. Les corpuscules *primitifs* sont ceux qui résultent immédiatement des substances simples & qui se résolvent immédiatement en elles. Les corpuscules *dérivés* sont ceux qui résultent de l'union & de l'aggrégation des premiers , & il y en a de différents ordres. Les corpuscules dérivés du *premier ordre* , sont ceux qui sont dérivés des corpuscules primitifs. Les corpuscules dérivés du *second ordre* , sont ceux qui sont composés des corpuscules dérivés du premier ordre , & ainsi de suite par une échelle ou composition graduelle indéfinie.

Les corpuscules *primitifs* sont formés du plus petit nombre possible de monades ou de substances élémentaires , qui agissent & réagissent *immédiatement* les uns sur les autres avec



les plus petites forces éminentes possibles. Les corpuscules dérivés du premier ordre , sont composés de groupes de substances simples , qui dans chaque groupe agissent par leurs forces éminentes *immédiatement* les unes sur les autres , mais non pas toutes d'un groupe à l'autre.

Les corpuscules primitifs sont parfaitement *denses* , & n'ont point de *pores* dans le sens physique. On appelle pores dans le sens physique ce rapport des parties , qui fait qu'elles ne se touchent pas , ou ce qui est le même ici , qu'elles n'ont pas l'une sur l'autre une application immédiate de leurs forces éminentes : or par la définition , dans les corpuscules primitifs , les substances simples qui les composent , agissent immédiatement les unes sur les autres ; elles se sont parfaitement & immédiatement présentes , la présence n'étant que l'action immédiate. Donc les corpuscules primitifs sont parfaitement *denses* , & n'ont point de pores dans le sens physique.

Les corpuscules primitifs ont néanmoins des pores dans un autre sens que nous nommons *cosmologique*. Le pore dans ce sens est le rapport de moindre résistance , qui nous fait naître l'idée de vacuité dans cette partie : or quoique toutes les substances simples qui composent un corpuscule primitif , agissent immédiatement les unes sur les autres avec la moindre somme d'actions possible , cependant les actions de ces substances ne sont pas toutes égales. Ces substances sont différentes & ont par conséquent des qualités qui les distinguent , ces qualités ne peuvent être que les degrés de la force & de l'activité , & par conséquent ces substances n'ont pas toutes la même quantité d'action ni de résistance ; & de cette moindre résistance résulte le phénomène que

l'on nomme *pore* dans le sens cosmologique , qui à son tour donne lieu au phénomène du *mouvement* qui se fait toujours vers le lieu de la moindre résistance.

Puisque les forces des substances simples qui composent un corpuscule primitif, ne sont pas égales, leurs efforts ne sont pas égaux non plus ; & puisque l'inégalité d'efforts emporte un changement, il s'ensuit qu'il doit arriver une infinité de changements continuels , non seulement dans chaque substance élémentaire, mais encore dans chaque corpuscule primitif qui en est composé. Chaque substance simple tend donc continuellement à changer son état, ou avec effet, si rien ne résiste, ou sans effet, par un simple effort, s'il y a un obstacle ; & cet effort permanent & soutenu donne le phénomène de la *cohésion* qui fait qu'on ne peut séparer une substance de l'autre qu'avec un effort plus grand que les efforts opposés de ces substances. Mais en vertu de ces continuels changements, tantôt il doit arriver qu'une même substance simple cede davantage, parce qu'une autre substance agit plus sur elle ; tantôt qu'elle-même agisse plus, parce que l'action ou la résistance de l'autre diminue ; & par conséquent puisque les corpuscules primitifs sont composés immédiatement de ces substances, il doit arriver aussi que tantôt ils cedent à l'action plus grande qui agit sur eux, & que tantôt ils agissent eux-mêmes davantage & se rétablissent en quelque sorte dans leur premier état en reprenant le dessus ; ce qui nous donne le phénomène du *ressort*, ou de la restitution, par cette alternative nécessaire de moindre & de plus grande action, selon qu'il arrive des changements dans l'évolution de leurs forces & de celles des autres corpuscules sur lesquels ils agissent.

agissent. Nous avons par-là une *élasticité* première qui réside dans les corpuscules primitifs, quoique parfaitement denses dans le sens physique, & c'est un avantage qu'on chercheroit inutilement dans les autres systèmes.

Dans un corpuscule dérivé il y a plus de force & d'action que dans un corpuscule primitif; il doit y avoir plus dans le tout que dans les parties. Si un certain nombre de corpuscules primitifs s'unissent en agissant les uns sur les autres, & se résistent mutuellement plus qu'à d'autres corpuscules primitifs qui agissent aussi immédiatement sur eux, ils cohèrent entr'eux plus qu'avec ces corpuscules de moindre action, ils s'en discernent & s'en divisent en quelque sorte pour faire ensemble un corpuscule dérivé.

Mais quoique les corpuscules primitifs qui entrent dans la composition de ce corpuscule dérivé, agissent & résistent plus entr'eux qu'avec les autres corpuscules, qui n'entrent pas dans cette composition & sur lesquels ils ne laissent pas que d'agir immédiatement, cependant ces corpuscules primitifs qui concourent à former le même corpuscule dérivé, n'agissent pas tous avec la même force. Il doit donc y avoir dans ce corpuscule dérivé une relation de plus grande & de moindre résistance entre les parties qui le composent, ce qui fait naître l'impression ou le phénomène d'une matière plus subtile & moins résistante, qui paroît comme interposée entre les parties plus cohérentes: c'est ce qu'on a nommé *materia interlabens*.

Tous les corpuscules primitifs ne sont pas propres à s'unir pour former des corpuscules dérivés. Il faut pour cela qu'ils agissent les uns sur les autres dans un certain nombre plus que sur le reste des corpuscules du même ordre, sur lesquels

ils agissent aussi , & que par-là nous regardons comme voisins. Or comme ce surplus d'action doit varier dans tous les degrés , il doit en résulter un grand nombre de corpuscules primitifs , qui n'agissent les uns sur les autres plus que sur les corpuscules voisins du même ordre qu'avec une différence si petite , qu'elle est inobservable & inappréciable ; ce qui produit le phénomène d'un *fluide parfait* , sans cohérence & sans ténacité, dont les corpuscules ont entr'eux la plus grande ressemblance possible , la moindre force ou résistance imaginable en eux-mêmes , & de l'un à l'autre une *viscosité* si petite , qu'elle doit , comme leur force ou inertie , être réputée *zero* dans tous nos calculs & dans toutes nos appréciations. Tel est sans doute le cas de l'*éther* qui est le véhicule de la lumière , & qui par cette raison doit être élastique & présent par-tout.

Par la même raison , les corpuscules dérivés de tous les ordres , pourront former les phénomènes des différents fluides , pourvu que la différence de leurs actions les uns sur les autres & sur les corpuscules qui les touchent , soit moins tranchante que celle des corpuscules qui entrent dans la composition des solides.

Au contraire les corpuscules de tous les ordres qui sous une certaine collection , agissent les uns sur les autres avec plus de force , que sur les corpuscules du même ordre avec lesquels ils ont même un rapport d'action immédiate , cohéreront fortement ensemble , & feront naître le phénomène des corps solides. D'une part , ces corpuscules dérivés appliquant fortement leurs forces l'une contre l'autre , résisteront à toute force qui tenteroit de les séparer , ou ce qui est le même , qui tendroit à empêcher l'action immédiate ou

l'effet de leurs forces ; ce qui fonde le phénomène de l'*inertie* & de la *dureté* : d'autre part , ces corpuscules étant d'un ordre plus élevé que ceux qui forment les fluides , ils auront plus de force , & cohéreront avec plus de ténacité.

Telle est , m'ajouta M. Canz , la cause de la dureté première dans tous les corps ; mais comme ils nagent tous dans un fluide , ou pour parler plus philosophiquement , comme les corpuscules fluides agissent aussi sur les solides , si les corpuscules de ceux-ci réagissent avec moins de force , soit à cause du moindre degré de force primitive dans leurs éléments , soit parce qu'ils sont d'un ordre inférieur à ceux des fluides qui n'entrent point dans leur composition , ils seront fortement comprimés les uns contre les autres par cet excès de force des fluides ; & nous aurons dans eux la cause de la dureté secondaire qui par-là sera extérieure aux corps durs.

Si au contraire la plupart des corpuscules qui forment un solide sont d'un certain ordre , & que d'autres corpuscules de la même composition soient d'un ordre inférieur , ceux-ci ayant moins de force que les corpuscules de l'ordre plus élevé , céderont davantage à l'action extérieure , & il en résultera le phénomène de la *compressibilité* : de tels corps seront compressibles , & le seront plus ou moins dans tous les degrés. Si la force extérieure cesse , ces corpuscules de l'ordre inférieur pourront reprendre leurs droits par un développement rapide & successif de leurs forces dont l'effet avoit été suspendu , & le corps se rétablira dans l'état de sa première constitution ; ce qui donnera le phénomène du *ressort*,

Si les corpuscules qui s'unissent pour former le corps, composent d'abord des molécules qui aient des superficies planes, le corps sera composé de ces lames posées les unes au dessus des autres ; & à l'exemple des hémisphères fortement comprimés qui ne peuvent se séparer selon la ligne perpendiculaire à leurs surfaces, mais qui glissent aisément l'un sur l'autre, le corps sera *malléable* ou pourra s'étendre sous le marteau ; & nous aurons le phénomène de la *ductilité*.

Si par l'interposition des corpuscules d'un ordre inférieur, les molécules d'un corps ne se touchent que légèrement, le corps sera *fragile*, & s'en ira aisément en éclats.

Si les corpuscules sont très-solides & que les molécules qui en sont composées cohèrent moins, le corps sera *friable* ou pourra se brayer aisément.

Si les parties cohèrent plus selon la largeur que selon la longueur, l'action qui divise le corps aura plus d'effet selon la longueur, que selon la largeur ; il sera propre à être *fendu*, & se fendra dans la longueur au delà du point où se fait l'action latérale qui produit le phénomène que nous appelons *division*.

Si une goutte de fluide est laissée à ses propres forces, l'action de toutes ses parties se répandra également dans tout ce qui la compose ; & elle nous donnera le phénomène de la *rondeur* ou d'une égale disposition autour d'un point commun qu'on nomme *centre*. Mais si cette goutte vient à toucher un plan qui agisse plus, alors ses forces inférieures plus occupées par leur réaction contre ce plan, agiront moins sur les forces opposées de la goutte ; celles-ci moins contrebalancées agiront avec plus de succès contre

les parties inférieures ; l'équilibre sera détruit , & la goutte fera naître à nos yeux le phénomène d'*applatissement*.

Vous voyez , me dit alors le Professeur , comment il est possible de s'élever par degrés des substances simples jusqu'aux phénomènes composés & si différents que nous donne la diversité des corps ; mais ce n'est , comme vous l'avez vu , qu'au moyen de la force motrice & du mouvement.

La force motrice est l'effort réuni ou l'action conjointe de plusieurs substances simples réunies & tendantes à un même but , à un même objet. Le mouvement est l'exercice de cette force , en tant que nous nous le représentons confusément , & que nous ne discernons pas exactement ni les efforts des substances simples réunies , ni la qualité de leurs effets sur les autres composés. Car delà résulte un phénomène ou une apparence dans nos sens , fondée sur l'action des substances distinguées de nous , mais différente de ce que la chose est en effet dans ces substances & dans le terme de l'action de ces substances.

En effet , dès que l'étendue n'est qu'un phénomène , le mouvement ne peut être rien de plus. Tous les raisonnements qui prouvent que l'étendue n'a pas sa réalité , mais seulement son fondement dans l'objet , prouvent donc de même que le mouvement y a bien un principe réel , mais qu'il n'y est pas tel qu'il nous paroît , à cause de la faiblesse & de l'imperfection de nos sens. C'est ici sur-tout , me dit-il , qu'il faut se livrer à l'esprit pur , faire taire le préjugé & l'habitude , pour ne suivre qu'une déduction exacte.

Nous imaginons dans l'objet un transport réel de sa substance d'un lieu à un autre , mais tout cela n'est qu'apparent , & dans tout système la réalité de ce transport est impossible.

Dans le système de l'étendue toujours divisible , il faudroit pour parcourir un pouce seulement de cette étendue , que le corps divisât & nombrât successivement une infinité de parties , qu'il les désignât l'une après l'autre & les épuisât ; or l'infini ne se somme point , ne se nombre point , ne s'épuise point ; il seroit donc impossible dans ce système de parcourir la moindre partie d'étendue.

Je vois votre réponse , m'ajouta-t-il , ces parties en nombre infini seroient infiniment petites , & ne feroient qu'un espace fini : mais sans examiner la contradiction qu'il y a à supposer des parties infiniment petites , elles ne formeroient pas moins un nombre infini de parties : or c'est ce nombre que je dis qui ne peut s'épuiser , qui ne peut se nombrer. Dans un nombre infini , quel qu'il soit , il est impossible d'aller du premier terme au dernier , parce qu'il n'y a pas de dernier terme dans un nombre véritablement infini ; & par conséquent un nombre infini de ces parties que vous supposerez tant que vous voudrez , infiniment petites , ne peut jamais se parcourir , non à cause du temps qu'il faudroit pour cela , mais parce que la chose est impossible , parce qu'il n'y a point de dernier terme dans un nombre infini.

Ne voyez-vous pas qu'après avoir parcouru la moitié d'un pouce , il faudroit que le corps parvînt à parcourir l'autre , & que pour le faire il en parcourût d'abord la moitié , & ensuite la moitié de cette moitié , & ainsi du reste ? Or dans cette seconde moitié d'un pouce , il y a des moitiés de moitiés , selon vous à l'infini ; il n'y a point de dernière moitié ; il n'y a point de terme qui soit *zero* : donc quelque partie que le corps eût parcouru , il y auroit toujours un



fonds inépuisable de moitiés qui resteroient à parcourir ; & par conséquent il n'aura jamais tout parcouru.

Quand en Géométrie on somme l'infini, ce n'est pas, comme il le faudroit faire ici, successivement : ce n'est même que par une opération apparente. Tout se réduit à retrouver le nombre fini, par la division duquel on auroit pu former telle suite de termes qui ont entr'eux un rapport fixe, & qu'on suppose pouvoir continuer à l'infini. Mais ici la division seroit réelle : on supposeroit en même-temps qu'elle est sans bornes, puisqu'on reconnoîtroit la divisibilité à l'infini, & que néanmoins elle a une fin, puisque le corps parviendrait au dernier terme de la division, ce qui est une contradiction.

Dans le système de *Zénon*, d'une étendue réelle formée hors de nous par la réunion de plusieurs points ou substances simples, la chose paroît d'abord plus aisée à concevoir ; mais dans la vérité, le transport du corps ne paroît pas mieux avoir lieu avec les circonstances qui l'accompagnent. Les corps en mouvement ont une vitesse plus ou moins grande : or cette différence de vitesse ne pourroit avoir lieu dans cette hypothèse. Dans le moindre temps possible le corps ne pourroit parcourir moins d'un point, puisqu'un point au moins, est parcouru dans le moindre instant ; il ne pourroit non plus parcourir plus d'un point dans cet instant, puisqu'il faut un instant au moins, pour parcourir le moindre point. Il y auroit donc toujours une même quantité d'espace parcourue dans le même temps, & les différences de vitesse, que nous voyons, ne pourroient avoir lieu ; il ne pourroit même y en avoir aucun degré ; parce qu'on ne peut concevoir ce que ce seroit que de parcourir un point

Il est donc bien évident que le mouvement ne peut être un transport réel hors de nous à la manière que nos sens & l'imagination nous le représentent (\*).

En effet le mouvement n'est que le changement successif de lieu : le lieu n'est que l'ordre des coexistants : le mouvement n'est donc dans tout corps qu'un changement ou un nouveau rapport de coexistence avec les autres corps. Or pour qu'un corps ait un nouveau rapport de coexistence avec les autres corps, il n'est pas nécessaire qu'il y ait en lui un transport au sens que nous nous le figurons : il suffit qu'il commence d'agir sur eux d'une manière sensible & capable de faire impression sur nos sens avec plus ou moins de préparations intermédiaires qu'auparavant ; ce qui fait naître l'idée confuse & sensuelle de ce transport que je vous ai démontré impossible.

Pour concevoir mieux comment delà résulte l'apparence de ce transport & le phénomène du mouvement, il faut faire attention que chaque substance simple agit immédiatement sur toutes les substances, puisque toute substance est un miroir de l'Univers ; mais qu'elle n'agit pas sur toutes avec le même effort ou avec le même développement de

---

(\*) *Note de l'Edit.* Dans tout système, si le mouvement est un transport, disent les partisans de *LEIBNITZ*, ou le corps choquant communique tout à coup son mouvement à toutes les parties du corps choqué, ou il ne le fait que successivement : dans le premier cas, le mouvement passe sans succession jusqu'à l'extrémité du diamètre du corps choqué, ce qui est une contradiction ; dans le second cas, le choquant allant plus vite que le choqué dans les premiers temps, il faudroit qu'il y eût compénétration d'une partie des deux corps, ce qui est une absurdité. Donc, concluent-ils, le mouvement n'est un transport qu'en apparence.

sa force : qu'elle agit sur les unes plus foiblement , sur les autres d'une manière plus éminente & plus propre à faire sur nos sens quelque impression ; de sorte qu'il lui faut plus ou moins de préparations , plus ou moins de développement dans l'état de sa force pour commencer à agir sensiblement sur celles qu'elle n'affectoit auparavant que foiblement. D'où il résulte qu'il y a un commencement & une fin avec beaucoup d'intermédiaires dans l'action éminente d'une collection de monades , ou d'un corps sur une autre collection de monades , ou sur un autre corps déterminé. Or par-tout où nous voyons un commencement & une fin , nous nous représentons deux termes , le terme *à quo* , & le terme *ad quem* ; & ne pouvant les confondre , nous tirons involontairement comme une ligne entre deux , qui est l'effet des intermédiaires qui se trouvent entre le commencement & la fin de l'action ; ce qui nous fait naître l'idée d'une étendue continue , à travers laquelle le corps nous paroît s'être transporté , & c'est le phénomène du mouvement.

Si nous voyions alors distinctement ce qui se passe dans les corps , nous n'y verrions que ce qui y est , savoir le mode de la coexistence changé , & par conséquent l'action ou le mode A. échangé contre le mode B. par beaucoup de préparations ou de développements successifs & intermédiaires ; mais ne voyant tout cela que confusément , il ne nous reste que la perception vague d'un changement successif dans l'ordre des coexistants dans l'étendue que nous imaginons , ce qui ne peut se faire sans l'idée obreptice du transport du corps à travers cette étendue.

En effet , la présence n'étant autre chose qu'une action  
K

sensible apperçue comme immédiate sur un objet sur lequel elle a actuellement son effet, sans préparation ou développement ultérieur, l'action successive & éminente du corps Z. sur les corps M. N. O. nous le fait paroître successivement présent à ces corps M. N. O. & cette perception de présence successive à des corps différents que nous regardons comme les uns hors des autres, entraîne dans nous malgré nous l'idée ou la sensation d'un passage successif du corps Z. dans le voisinage des corps M. N. O. ce qui est toute la réalité du phénomène du mouvement.

Quand nous voyons une boule se mouvoir, nous voyons l'ombre qui la suit ou qui la précède se mouvoir avec elle ; or cette ombre est un pur néant, une simple privation, & par conséquent dans cette image qui suit le corps & où le phénomène du mouvement se fait remarquer sensiblement, il n'y a rien de transporté, il n'y a qu'une apparence ou sensation dans nous, qui a son fondement sur ce qui se passe au dehors.

Pareillement, quand à l'aide d'un miroir, un enfant fait courir l'image du soleil le long d'un mur opposé à ce miroir, il attribue un mouvement à cette image, & en effet il voit un vrai mouvement ; or néanmoins il n'y a rien alors de transporté. Les rayons qui la forment, ne parcourent pas successivement le mur, & cette image n'est pas formée par tout des mêmes rayons. Le miroir ne sert qu'à rendre l'action du soleil plus extante sur le point de la muraille qui lui est opposé, & c'est cela seul qui forme l'image. Donc cette action du soleil étant rendue successivement plus éminente sur les points continus de la muraille, il est nécessaire que l'image nous présente le phénomène

de quelque chose de transporté, quoique dans le vrai il n'y ait rien de transporté. Nous pouvons donc concevoir par ces exemples, comment le mouvement n'est dans les corps placés hors de nous, qu'une action plus éminente, successivement exercée sur plusieurs objets; & comment delà il en résulte pour nous la sensation de transport ou le météore du mouvement (\*).

Pour rendre cela plus sensible encore, prenons le soleil lui-même pour exemple, & considérons l'effet de son action sur nous; en agissant sur les objets, il détermine leurs forces à agir sur nous d'une manière plus éminente, en même-temps qu'il fait sentir la sienne & qu'il se manifeste à nous: puis donc que ce n'est que successivement & par des périodes réglées qu'il agit sur les objets, ce n'est aussi que successivement qu'il les détermine à agir sur nous d'une manière sensible & éminente: d'où il résulte que son action persévérant à se faire sentir plus ou moins sur nous, conjointement avec l'action de ces objets, il est nécessaire qu'il nous paroisse répondre successivement à ces mêmes objets que nous distinguons les uns des autres, & qu'il en naisse dans nous une idée confuse de parcours, faute de bien concevoir ce qui se passe alors dans le soleil & dans ces objets.

---

(\*) *Note de l'Édit.* Le feu roulant qui provient de la décharge successive & continue des différents corps d'une armée, est un phénomène bien différent de celui qui résulte de la décharge particulière de chaque soldat: c'est ainsi qu'on peut concevoir dans cette Philosophie comment la réunion des forces de toutes les monades produit le mouvement, ou ce qui est le même, un phénomène si différent de celui qui peut venir de la force de chaque monade.

Cette idée de parcours que nous attribuons à l'objet mu ; nous le fait attribuer de même aux éléments qui composent l'objet ; ce qui fait que nous concevons une étendue immense , absolue & pénétrable , dans laquelle nous imaginons qu'un élément peut se mouvoir de la même manière que ces objets ; mais cette idée est déceptrice : le mouvement est le changement de coexistence ; un élément considéré seul n'a point de coexistence , & par conséquent ne peut seul se mouvoir. Les éléments s'unissent pour composer les corps ; ainsi , ou ce sont les corps entr'eux qui changent de coexistence , ou ce sont les éléments qui les composent. Un élément qui existeroit seul , ne pourroit se mouvoir.

Quoique le corps ait en soi la force motrice , cependant cette force n'est point en elle-même déterminée ; il faut donc qu'elle le soit par ailleurs ; & delà la vérité de l'axiome : rien ne se meut de lui-même & par lui seul ; *Quidquid movetur , ab alio movetur*. Les éléments qui s'unissent pour former un corps , se balancent réciproquement par leurs forces & font équilibre. La résistance étant égale de toutes parts & dans l'intérieur & dans l'extérieur , tous les efforts sont soutenus , & il faut qu'il survienne quelque chose dans l'extérieur pour détruire cet équilibre ; pour déterminer le lieu de moindre résistance , vers lequel les forces des éléments moins contrebalancées & moins soutenues , se porteront par un commun effort , ce qui produit l'action plus étendue & l'effet plus éminent de ce côté là , & par conséquent le phénomène du mouvement : mais il faut , comme vous voyez , qu'il survienne une cause extérieure ; & il n'y a point de corps , quoique doué de la force , qui se meuve de lui-même , ainsi que l'expérience nous l'apprend.

Le changement de coexistence faisant le mouvement, ce changement venant des efforts réunis de la force, & ces efforts primitifs n'étant pas dans tous les cas égaux, puisqu'ils dépendent de la quantité de la force extérieure, il s'ensuit que les différents mouvements sont l'effet d'efforts inégaux, & que par conséquent ils ne sont pas égaux entr'eux. Le mouvement est plus vite lorsque l'action du corps plus intense se développe sur plus d'objets dans le même temps. Le mouvement est plus lent dans le cas contraire.

C'est donc ainsi, continua M. Canz, que le mouvement n'est qu'un phénomène, qu'il est en soi un événement plus noble qu'il ne paroît à nos yeux; que la communication du mouvement n'est de même qu'un météore; que s'il paroît que le corps mu cède sa place à celui qui le meur, ce n'est qu'une apparence & un événement plus noble dans la nature que dans le rapport des sens. Cette communication apparente de mouvement, n'est autre chose dans le corps choquant que la raison suffisante qu'il contient & qui se trouve dans la collection des différentes représentations de ses éléments, du changement de représentation qui se fait dans telle autre collection d'éléments; changement sensible pris en gros, indiscernable pour nous dans ce qu'il est; d'où résulte une idée confuse & par conséquent un phénomène (\*).

---

(\*) *Note de l'Edit.* Zénon admettoit des points simples, inétendus & nioit le mouvement. Avoit-il dans l'esprit le développement que nous a donné depuis M. LEIBNITZ? *Nil sub sole novum.* M. LEIBNITZ même parloit-il sérieusement en publiant son système? Voici ce qu'il en écrivoit au Docteur PLASS: *Neque Philosophorum est rem serio semper agere, qui in fingendis hypothesis, ingenii sui vires experiuntur.*

Mais ce qu'il faut sur-tout remarquer , ajouta-t-il , c'est que la force motrice que je vous ai démontrée intrinsèque au corps , ne pouvant se développer de la manière qu'il convient pour produire le phénomène du mouvement , sans l'action d'une cause extérieure , & devant nécessairement se développer de manière à produire le phénomène des différentes vitesses dans les différents cas ; le Physicien a droit dans l'explication de la nature , de regarder le mouvement comme réel & comme un vrai transport du corps d'un lieu à un autre. La marche en devient moins embarrassée ; il se conduit en cela comme l'Astronome qui convaincu du mouvement de la terre , attribue souvent ce mouvement au soleil , pour rendre ses explications plus faciles. Mais une précision de langage inutile pour le Physicien , est toujours nécessaire en Métaphysique , parce que cette science s'occupe de la réalité des choses & ne se contente pas des simples apparences.

Sur ce principe , voici l'idée que le Physicien se formera de cette communication apparente du mouvement que nous montrent les phénomènes. Il concevra que la force de chaque substance simple dont le corps est composé , tend vers toutes les directions & par conséquent que dans un corps sphérique , par exemple , la force tend de la circonférence au centre par tous les rayons , & du centre à la circonférence dans les mêmes directions , ce qui fait que ces forces étant égales , il y a équilibre , & le corps est en repos : mais s'il vient à être rencontré par un corps en mouvement , la force qui tend du centre à la circonférence du corps en repos dans la ligne qui joint les centres des deux corps , sera employée à soutenir partie de l'effort du



corps mu , de maniere que la force qui auparavant tendoit de la circonférence au centre dans le corps en repos , ne sera plus soutenue en totalité par cette force centrale occupée ailleurs. Il n'y aura donc plus équilibre entre les forces du corps qui étoit en repos. Sa force tendant de la circonférence au centre , n'étant plus soutenue , prévaudra , & par conséquent dans la prolongation du rayon , la force sera plus grande du centre à la circonférence , que de la circonférence au centre ; ce qui fera que le corps agira plus qu'auparavant sur tout ce qui l'entoure du côté opposé au choc , divisera le milieu qui l'enveloppe de ce côté & se mouvra dans la direction du corps choquant.

Par la même raison la force du corps choquant étant soutenue en partie par le ~~contr'effort~~ du corps choqué , elle ne ~~prévaudra~~ plus tant sur la force opposée qui dans ce corps tend de la superficie au centre , & la vitesse de son mouvement sera ralentie. Il se fera donc une communication du mouvement entre les deux corps , sans qu'il passe rien du corps choquant dans le corps choqué , & ce ne sera qu'une communication apparente , mais dont on peut déduire toutes les loix du mouvement.

Les phénomènes nous apprennent que la résistance ou l'inertie des corps sensibles est proportionnelle à leur masse ; & que néanmoins les Planetes en parcourant mille fois leur diametre dans l'Ether , n'éprouvent aucune résistance sensible ; c'est pourquoi nous sommes forcés d'admettre deux ordres différents de substances simples ou élémentaires ; les unes qui dans une certaine latitude , ont en elles-mêmes les moindres forces possibles ; les autres qui pareillement dans une certaine latitude , ont des forces plus élevées & plus

grandes , quoique moindres que la somme des forces qui se trouvent dans les corpuscules qui en sont dérivés.

Les substances simples du premier ordre en se rassemblant sous différents corpuscules , composent le fluide parfait que nous avons nommé l'éther , & l'inertie de ces corpuscules les uns par rapport aux autres est proportionnelle à leur masse ; mais elle est infiniment moindre que celle des corpuscules formés des substances simples du second ordre , puisque l'inertie vient de la force & que la force est incomparablement moindre dans ce genre de substances : c'est pour cela que les planetes n'y éprouvent presque point de résistance , & que la rapidité de la lumiere a sur les fleurs & sur les substances les plus délicates , si peu d'effets nuisibles.

Les substances simples du second ordre forment les corpuscules dont les corps sensibles sont composés , & non seulement leur inertie les uns par rapport aux autres , est proportionnée à leurs masses *quàm proximè* , mais elle est incomparablement plus grande que celle de l'Ether , & produit plus de résistance.

Par-là , continua - t - il , nous expliquons ce qu'a si bien démontré M. *Euler* , » qu'il faut admettre deux especes de » matiere , l'une qui fournit l'étoffe à tous les corps sensibles » & dont toutes les parties ont la même densité qui est » très - considérable , & qui surpasse même plusieurs fois » celle de l'or ; l'autre dont le fluide qui cause la gravité , » est composé & que nous nommons l'éther , qui a pareille- » ment par - tout le même degré de densité , mais qui est » incomparablement plus petite que celle de la premiere » espece , plusieurs mille fois plus petite que la densité des » molécules dont les corps grossiers sont composés. » Laquelle  
moindre

moindre densité ne peut s'entendre que de la moindre force active & par conséquent résistante, des éléments de cette espèce de matière; ce qui fait donc que les corps solides sous le même volume, n'ont pas tous la même densité ni la même inertie; quoique celle-ci soit toujours proportionnelle à la matière cohérente, c'est que le tissu des différents corps admet plus ou moins de corpuscules de ce fluide dont la résistance est moindre.

Vous voyez donc, m'ajouta M. Canz, que le vuide absolu n'est nullement nécessaire pour l'explication de ces phénomènes: que plus ou moins de force sous de certaines limites dans des substances qui doivent nécessairement différer & qui ne peuvent différer individuellement que par le degré de la force qui leur est commune, suffit pour rendre raison & de la *résistance* qu'éprouvent entr'eux les corps terrestres, & de l'insensible résistance du fluide subtil qui compose les cieux.

Vous avez vu que le corps n'est qu'un phénomène fondé dans l'aggrégat & l'évolution harmonique d'un certain nombre de substances simples ou de monades qui ont entr'elles une relation plus immédiate, plus marquée & plus tranchante dans différents degrés, qu'avec tout ce qui les environne ou n'entre pas dans la même collection; & qu'ainsi le phénomène de tel corps particulier finit & se termine là où la relation des monades commence à être moins marquée, ce qui donne les limites du corps & détermine sa figure; ce qui fait naître en même-temps le phénomène du *vuide* là où se termine l'action sensible & appréciable des fluides qui entourent le corps.

Mais ce vuide néanmoins n'est pas réel. La figure limite

L

le corps, & la même quantité d'étendue comportant une variété infinie de figures, il faut pour l'actualité d'une figure déterminée une raison suffisante de sa détermination. Or le vuide absolu ne contient pas cette raison, puisqu'il n'est que néant ou qu'il est sans résistance, sans action & pénétrable. Donc il faut chercher ailleurs, & dans la coordination des autres monades la raison suffisante de la limite des corps & du degré de force & d'action dont les éléments sont doués. Tout corps est donc en rapport à d'autres collections de monades distinguées de lui, il est restreint, limité, déterminé par elles, ou comme causes physiques, ou comme causes exigitives; & le vuide ou l'espace pur n'est qu'un jeu de l'imagination qui n'a point lieu dans la nature.

En effet ce prétendu espace absolu n'est ni possible ni nécessaire. S'il étoit toujours multiple & divisible à l'infini, ce seroit une idée abstraite qui n'auroit point de réalité; s'il étoit composé de parties simples, il ne seroit pas différent de la matière.

Les Philosophes ont voulu distinguer l'étendue de l'espace de l'étendue matérielle, en supposant à celle-ci une impénétrabilité qu'ils refusaient à l'autre: mais cette idée est contradictoire. Si les parties de l'espace n'étoient pas impénétrables les unes par rapport aux autres, elles ne formeroient point d'espace, elles ne donneroient point d'étendue. Elles coincideroient en se touchant, & ne feroient qu'un point mathématique.

On a voulu éviter cet inconvénient, en regardant les parties de l'espace comme impénétrables les unes par rapport aux autres, & comme pénétrables à la matière. Mais on

ne différencie point parlà l'espace de la matiere, puisque la matiere sera de même impénétrable par rapport à elle-même & pénétrable à l'espace. Ces deux étendues étant chacune impénétrable à elle-même & pénétrable à l'autre, où est l'attribut qui les rendroit différentes ? qu'est-ce d'ailleurs que la pénétration des substances ? Toute substance est ce qu'elle est & n'est qu'elle : elle ne peut rien avoir d'intérieur que les attributs dont elle résulte.

Les parties de l'espace différencieraient de la matiere, dites-vous, en ce qu'elles seroient immobiles, au lieu que celles de la matiere sont mobiles. Mais si ce sont des parties posées l'une hors de l'autre, ce sont autant de substances, qui ont leurs limites & leurs différences ; & si elles sont des substances, comment sont-elles inséparables ? Concevez une sphere dans cet espace : où est la contradiction que cette sphere tourne sur son centre contre la surface sphérique qui la contient ? Y a-t-il rien en cela qui soit contre la nature de l'espace ?

Où seroit d'ailleurs cet espace ? encore dans un autre espace ? Voilà un emboîtement d'espaces différents à l'infini, ce qui est une contradiction. Seroit-il en lui-même sans autre espace distingué de lui ? On peut donc exister en soi sans exister dans l'espace ; & dès ce moment tout espace absolu est inutile, l'espace n'est plus que l'ordre des coexistants.

D'où nous vient donc, lui dis-je, cette idée de l'espace que nous concevons comme éternelle, nécessaire, préexistant à tout ce qui reçoit l'être & existe dans le temps ?

Il est facile de vous satisfaire, répondit-il. Tout cela n'est qu'un jeu de l'imagination qui nous trompe & qui nous fait illusion. Observant en nous différentes modifications

qui nous viennent du dehors & que nous rapportons malgré nous au dehors , nous avons idée de pluralité & nous sentons que nous pouvons l'augmenter sans fin. Nous concevons donc alors une infinité d'êtres distincts que nous plaçons l'un hors de l'autre ; & de-là naît l'idée obreptice ou perception confuse d'une étendue sans bornes & infinie.

Lorsque nous concevons ainsi plusieurs êtres distincts , nous ne nous les représentons qu'en général , & nous ne nous représentons pas leurs différences spécifiques ou leurs formes particulières : d'où résulte l'idée d'une étendue uniforme , similaire , qui n'a point de détermination interne pour en distinguer les parties les unes des autres d'une manière spécifique.

Mais si nous venons ensuite à appercevoir les déterminations particulières qui constituent quelques-uns de ces êtres , nous les réunissons naturellement au tout & à ces premières qualités générales dont nous avons formé l'idée d'étendue. Nous les portons ainsi comme involontairement dans cet être idéal , & nous les y logeons. Lui-même les reçoit comme le sujet contient & reçoit les modes , & à peu près comme un vase reçoit la liqueur qu'on y verse. D'où naît l'idée de vuide & de pénétrable qui accompagne celle de l'espace.

Il nous paroît vuide , en tant que nous faisons abstraction de toutes les déterminations internes des coexistants ; & il nous paroît pénétrable , en tant qu'elles nous paroissent reçues dans cet espace , lorsque nous venons à penser à elles.

L'espace nous paroît immense , nécessaire , éternel par la même raison. La possibilité de l'être ne nous montrant point de bornes , nous les supposons infinis & comme placés

de tout temps les uns hors des autres , sans fin & sans commencement.

Mais tout cela n'est qu'idéal & l'effet de l'imagination : rien d'immense , rien de nécessaire , rien d'éternel que Dieu qui a tout créé , & Dieu est la souveraine Sagesse. Il n'est pas l'étendue ni l'espace. Il est par - tout tout entier sans diffusion ; une partie de son immensité n'est point ici & l'autre là. En lui il n'y a ni parties ni figures ; rien de rond , de carré , de cubique , de pyramidal ; rien de ce qui a l'appanage de l'étendue , qui composée de parties distinctes est nécessairement limitée & figurée dans chacune d'elles.

Il est donc évident, ajouta-t-il, qu'il n'y a d'espace qu'autant qu'il y a des choses réelles & coexistantes , qui agissant les unes sur les autres avec plus ou moins de préparations antérieures , font entr'elles des ordres particuliers dont l'ensemble forme l'ordre général. Au moyen de ces ordres particuliers qu'elles forment , nous pouvons les différencier , les distinguer , les désigner même & les faire reconnoître en indiquant l'ordre général auquel elles appartiennent , & l'ordre particulier qu'elles y forment. Les ordres particuliers font le lieu ; l'ordre universel fait l'espace. La multitude des êtres qui le forment & qui sont coordonnés , fait la quantité du lieu ou de l'espace ; la perfection de l'ordre qui est entr'eux en fait la beauté.

Les substances simples sont les principes de l'espace & n'en occupent point ; on n'occupe point comme fait , ce dont on est membre & qu'on contribue à former. Occuper un espace , c'est dans l'ordre général former un ordre particulier : or prises séparément , les substances simples ne forment point d'ordre particulier : l'idée d'ordre renferme

rapport & combinaison , & par conséquent multitude ; donc les substances simples ne sont point dans l'espace , mais contribuent à le former. Les corps seuls ou les collections de monades occupent une place ou un espace.

La *distance* dans l'espace est la détermination de l'être , en vertu de laquelle cet être ne peut donner à un autre des marques immédiates de son existence qu'à l'aide de quelques préparations dans l'état de sa force ; ainsi on appelle *distant* les êtres ou les corps qui ne peuvent agir immédiatement les uns sur les autres sans préparations ultérieures & antécédentes. La distance est *grande* s'il faut beaucoup de ces préparations dans le développement de la force ; *moindre* s'il en faut moins.

Comme l'espace est l'ordre général des coexistants , de même le *lieu* est la manière particulière dont certains corps coexistent ensemble. Il se détermine par les différentes distances des corps à un certain ordre particulier qu'on regarde comme fixe. Ainsi lorsque nous faisons attention à la manière dont une table existe dans une chambre , par rapport aux murs , aux chaises , aux portes qui y sont , nous disons que cette table a une place , qu'elle y forme un ordre à part qui a un rapport déterminé avec les murs ou les choses particulières qui y sont.

Cette table change de place , lorsqu'elle obtient une autre situation , un autre rapport de distance à l'égard de ces mêmes choses qu'on regarde comme n'ayant point changé. Un autre être occupe la même place que cette table , lorsqu'il obtient la même manière de coexister avec tous les êtres de cette chambre. Occuper un nouveau lieu , c'est donc dans le sens réel passer à un nouvel ordre de choses



& en devenir membre. On dit d'une chose qu'elle n'a pas assez de place , lorsqu'elle ne peut dans son tout appartenir à ce nouvel ordre de choses. Hors le monde il n'y a rien ; il n'y a donc point d'ordre particulier ni général , point de lieu , point d'espace , & par conséquent point de mouvement.

Exister , c'est attester par un fait sa possibilité , c'est en avoir & en donner des marques. Exister près ou être *présent* , c'est donner à un être des marques de son existence , sans une longue préparation.

La *présence* est donc le rapport ou la détermination d'un être en vertu de laquelle il agit immédiatement sur un autre sans préparation ultérieure. La présence est plus ou moins parfaite , selon qu'il faut moins ou qu'il ne faut plus de préparations. En effet lorsque l'action est immédiate , on ne peut concevoir de présence plus intime entre deux substances dont l'une n'est pas l'autre : il en résulte l'idée confuse d'une sorte de contact qui est tout ce que peuvent avoir de plus intime deux êtres dont l'un n'est pas l'autre. Un être qui pour agir immédiatement sur un autre , a besoin de longues préparations dans le développement ou l'évolution de sa force , est un être qui n'a pas encore un rapport immédiat à l'objet , puisqu'à tout moment il en acquiert par rapport à lui un plus prochain : au lieu que dès que l'opération est immédiate , il est impossible de concevoir des rapports plus intimes & plus prochains. La présence n'est pas formellement l'opération de l'être , mais c'est cette détermination de sa force ou de son état en vertu de laquelle il n'a pas besoin de préparation ultérieure pour agir sur l'autre sans moyen & d'une manière sensible.

De cette manière , Dieu est par sa substance intimement

& immédiatement présent à tout. Il a créé tous les êtres, il les conserve tous. La présence n'est que le rapport d'action immédiate. Dieu agit sans moyen & sans préparation ultérieure sur tous les êtres ; il est donc présent tout entier & immédiatement présent à tous les êtres ; aussi présent à tous & à chacun , que nous concevons qu'un corps peut être présent à un autre ; présent non seulement aux parties extérieures de l'être , mais à toute sa substance & à tout ce qui le constitue (\*).

Si l'étendue étoit réelle hors de l'esprit , cette toute présence immédiate de Dieu ne pourroit se concevoir sans la multiplication ou la diffusion de sa substance , ce qui entraîne un véritable inconvénient qui se voit & se sent assez sans qu'il soit besoin de l'expliquer. Mais dès que l'étendue n'est qu'un phénomène , la présence intime de Dieu ne renferme pas plus de difficulté que sa puissance , & pour la concevoir , il n'est plus nécessaire de supposer dans Dieu ou une extension ou une répétition multipliée de sa substance.

*Descartes* avoit senti l'inconvénient qui résulte de la multiplication ou de la diffusion de la substance de Dieu. C'est pourquoi il avoit pris le parti de soutenir que Dieu n'est nulle part par sa substance , en même-temps qu'il est par tout par son opération. Mais il séparoit par-là l'opération de la substance , & il enlevoit à la substance de Dieu le

---

(\*) *Note de l'Edit.* C'est l'idée que St. Grégoire avoit de l'immenfité de Dieu. *Manens intrà omnia* , dit-il , *ipse extrà omnia* , *nec aliâ parte exterior* , *aliâ interior* : *sed unus idemque ubique præsidendo sustinens* , *sustinendo præsidens*. Greg. Magn. XI. Moral. XII.

rapport de présence qui lui est essentiel. C'est la substance même de Dieu qui est active , c'est donc elle qui est présente par son opération. Ce qui n'est nulle part , ne sauroit être , c'est l'idée qu'en ont tous les hommes, & cette idée est véritable en effet. Un être dont la substance n'auroit aucun rapport au monde , ne seroit ni créé , ni incréé , il ne seroit rien. Un être ne peut donc n'exister nulle part.

Mais quoique la substance de Dieu ait un rapport d'opération immédiate à tous les êtres , & soit ainsi présente à tous intimement , Dieu cependant n'est ni dans le lieu ni partie du lieu. Il n'est pas dans le lieu , comme les corps , parce que présent à tout , comme un corps peut l'être à un corps , sa substance cependant ne forme pas comme les corps un ordre particulier dans l'ordre général de l'Univers. Il n'est pas partie du lieu comme les substances simples qui le composent ; mais il crée ces substances simples & par elles crée l'espace & le lieu qu'elles composent. Il est ainsi immédiatement présent à tout ce qui est dans le lieu & à tout ce qui le compose , sans être proprement dans le lieu & sans en faire partie , y étant d'une manière plus éminente par la création même du lieu ; y étant par cette opération substantielle aussi présent & plus présent que s'il le remplissoit ou en faisoit partie. Un corps n'agit sur un corps qu'en limitant sa force ; c'est Dieu qui donne au corps même la force dont il est doué ; il est donc plus intimement présent à tout , qu'un corps ne peut l'être à un autre corps , & ceux-ci ne formant point d'étendue hors de l'esprit , cette présence n'entraîne ni ne suppose aucune diffusion dans la substance de Dieu , mais seulement les degrés infinis de sa puissance & son exercice immédiat. Il est ainsi dans le lieu

M

sans y être localement. Il est présent aux choses qui forment le lieu & qui le remplissent en le formant. Lui-même ne forme point le lieu ni ne le remplit. Il crée, il conserve ce qui le forme & le remplit, c'est-à-dire, les ordres particuliers que forment les monades dans l'ordre général que leur totalité compose. C'est ainsi, me dit-il, que les vérités s'éclairent & se donnent mutuellement la main (\*).

Il suit même de ces principes, ajoura-t-il, que par la puissance de Dieu, un corps peut tout à la fois être présent en plusieurs lieux. Des lieux sont différents & distants l'un de l'autre, lorsque les ordres particuliers qui les composent, n'ont point l'un sur l'autre d'action immédiate. Etre présent à deux lieux différents, n'est donc autre chose que d'avoir une action immédiate sur deux ordres particuliers de monades qui n'ont pas l'une sur l'autre cette action immédiate. Or où est la contradiction, que Dieu puisse disposer la force d'un corps de manière que sans préparation ultérieure elle puisse actuellement se développer sur deux ordres de choses qui n'ont point entr'eux ce rapport d'opération immédiate? Il est évident qu'il n'y en a point. Où seroit de même la contradiction, que tandis que ce corps agit immédiatement sur des ordres particuliers qui ont besoin d'une longue préparation pour agir sur eux immédiatement, il n'eût pas cependant ce rapport d'action immédiate sur d'autres ordres en qui il faudroit moins de préparation qu'aux premiers pour agir les uns sur les autres immédia-

---

(\*) *Note de l'Edit.* Toute cette explication paroît n'être que le développement de l'idée de St. Thomas, lorsqu'il a dit : que Dieu n'est pas dans le lieu, mais qu'il est *ut in loco*.

tement ? Il est donc très-possible qu'un corps soit présent à la fois dans plusieurs lieux , quoiqu'il ne le soit pas dans les lieux qui dans le phénomène de l'étendue nous paroissent placés entre les premiers.

Ce qui peine ici l'imagination , c'est qu'on se représente la distance comme une étendue interposée entre deux objets ; mais cette étendue n'est pas réelle , elle n'est qu'une apparence & qu'un phénomène fondé. Il n'y a dans l'objet qu'on regarde comme distant , qu'une suite de préparations successives , nécessaire pour que cet objet soit déterminé dans sa force immédiatement par tel autre objet. Or quoiqu'il faille à A. beaucoup de préparations pour agir sur B. & qu'ainsi A. soit distant de B. s'ensuit-il que Z. qui agit sur A. sans préparation ultérieure , ne puisse par une disposition particulière de la force dont Dieu l'aura revêtu , agir en même-temps sur B. immédiatement & sans préparation ultérieure ? Donc Z. sera alors immédiatement présent à A. & à B. quoique A & B. ne soient pas immédiatement présents l'un à l'autre ; aussi présent à la fois à chacun de ces deux lieux , qu'un corps l'est naturellement à un autre dans l'état actuel.

On dit , j'en conviens , qu'il n'y a point d'action immédiate sur ce qui est distant , & on le dit avec vérité ; mais c'est aussi sans préjudice de ce que je viens de vous expliquer. On appelle distant ce qui a besoin d'une longue préparation pour recevoir l'action d'une force : or ce qui a besoin d'une longue préparation pour recevoir l'action d'une force , ne peut la recevoir prochainement & immédiatement , & par conséquent il n'y a point d'action prochaine sur ce qui est distant. Mais ce qui est distant de A. l'est-il pour cela de Z.

voisin de A ? Voilà ce qui nous paroît être , & ce qui est en effet dans l'état naturel ; & par conséquent nul corps dans l'état naturel n'est présent à la fois en différents lieux. Mais ce qui est dans l'état naturel , l'est-il nécessairement ? A. est distant de B. parce qu'il a besoin d'un long développement de sa force pour agir sur lui ; mais parce que A. sur lequel Z. a une action immédiate , a besoin d'un long développement de sa force pour agir sur B. s'ensuit-il aussi que Z. a besoin de longues préparations pour exercer sa force d'une manière éminente sur B ? il n'y a sans doute nulle conséquence de l'un à l'autre. Donc quoique A. & B. soient distants, rien n'empêche que Z. ne soit immédiatement présent à A. & B (\*).

C'est ce qui a été entrevu par vos Scholastiques , m'ajouta le Professeur, lorsqu'ils ont dit que la distinction & l'identité des êtres, sont indépendantes du lieu où ils sont placés ; que d'une part, le corps change de lieu par le mouvement, sans perdre son identité ; que de l'autre, les lieux eux-mêmes sont différents sans rapport à d'autres lieux où ils soient placés ; qu'ainsi la position d'un être dans un lieu, emporte deux choses indépendantes ; l'être même de la chose qui est tel , & non tel autre , & la manière de coexister aux êtres distingués de lui , postérieure & étrangère à son identité ; que par-là la multiplication de ce rapport qui fait la multiplication du lieu , n'entraîne ni ne suppose la multiplication de l'être indépendant & antérieur à ces rapports. Mais en même-temps qu'ils ont en cela saisi la vérité, ils en sont

---

(\*) *Note de l'Edit.* On peut voir dans un ouvrage posthume de l'Abbé de Lignac, imprimé à Paris chez Rozet, comment cet Auteur explique sans reproduction & sans ce système, la présence d'un corps animé, en différents lieux,

demeurés à une notion confuse qui n'est bien éclaircie que par nos principes, selon lesquels la distance n'est qu'un phénomène résultant des développements successifs nécessaires à l'être, & non d'une étendue réelle interposée.

C'est ainsi que l'ame est présente au corps, autant qu'on peut l'imaginer, & que néanmoins elle ne lui est présente que par ses opérations. D'où il est arrivé que les Scholastiques lui attribuant les mouvements vitaux & organiques qui constituent l'économie animale, ont eu raison de dire dans cette supposition, qu'elle est toute entière dans tout le corps, & toute entière dans chaque partie du corps; & quoiqu'en cela ils se soient trompés, parce que l'ame n'est immédiatement présente qu'au *sensorium*, néanmoins le fond de leur proposition subsiste, & nous sommes obligés de reconnoître qu'elle est présente toute entière au *sensorium*, & présente toute entière à chaque partie de cet organe, & par conséquent immédiatement présente à plusieurs parties qui ont entr'elles différentes relations de distances, & qui ayant toutes un lieu commun, ont chacune néanmoins des lieux particuliers : vérité qu'il faut admettre, ou reconnoître contre le témoignage des faits, que l'ame n'est nullement présente au corps; mais vérité qui seroit impossible dans l'hypothèse tant de fois réfutée & par tant de moyens, d'une étendue réelle, existante hors de l'esprit, telle que les sens & l'imagination nous la représente, d'où résulteroit l'idée fautive & déceptrice d'une distance réelle interposée entre les parties du *sensorium*. Tout le fond de cette distance existe. Elle n'existe pas telle que nous l'imaginons, & c'est de ce phantôme que l'imagination réveille sans cesse, que naît toute la difficulté que nous y trouvons.

Vous avez vu que le dedans d'une substance n'est pas le dedans d'une autre , parce que le dedans d'une substance n'est que la complexion des attributs qui la constituent. Vous avez vu qu'une substance simple n'a point de dehors , parce qu'elle n'a point de centre ni de superficie ; qu'elle est toute entiere tout ce qu'elle est , & que ces idées de dedans & de dehors sont des idées qui ne conviennent qu'au composé & qui nous viennent de lui. Les substances élémentaires ne sont donc ni dedans ni dehors les unes des autres ; ce ne sont là des propriétés que du composé , mais elles sont distinctes & ne sont que cela l'une par rapport à l'autre. Elles ne sont ni voisines ni éloignées les unes des autres , si on les considère indépendamment de leurs forces & de leurs actions. Leurs actions les rapprochent ou forment le phénomène que nous nommons éloignement ou présence , selon qu'il faut à leurs forces plus ou moins d'évolutions ; de préparations successives pour produire les unes sur les autres des effets sensibles & éminents. Il résulte de-là l'impression involontaire d'une étendue interposée qui n'est bonne qu'à tout confondre , si nous la laissons subsister sous la notion confuse que nous en avons. Mais toute difficulté cesse , dès qu'on prend la chose dans son origine & que l'on se convainc par une déduction exacte de l'esprit pur , que cette étendue interposée n'est point réelle. Dites-moi , je vous prie , si Dieu par sa puissance absolue , venant à anéantir une substance simple , si cette substance laisseroit un vuide étendu & figuré , comme votre imagination vous le représente ?

Je comprends , lui dis-je , que vous tirez tout le parti possible de vos principes : que si vous dépouillez l'Univers



de l'étendue que les autres Philosophes lui attribuent , ce n'est pas dans le dessein de l'appauvrir : que vous l'enrichissez même par la force autrement réelle dont vous douez toutes ses parties. Sans elle tout ce grand système tombe par terre ; mais je crains bien qu'avec elle il n'y tombe aussi , & que ce ne soit là une hypothèse destituée de fondement.

L'activité des substances , reprit le Philosophe , n'est point une supposition gratuite , comme vous le croyez. Elle est très-réelle & fondée sur les preuves les plus solides & les plus convaincantes. C'est même un des points qui rend le plus notre Philosophie recommandable. Mais pour le bien saisir , il faut toute son attention ; & la vôtre doit être fatiguée par la contention qu'il vous a fallu apporter à tout ce que je viens de vous déduire. Ce sera , si vous le trouvez bon , la matière d'une nouvelle conférence , & j'ose me flatter qu'elle achevera de vous convaincre de la vérité d'un système pour lequel il n'est que trop ordinaire de ne concevoir que du mépris. J'acceptai l'offre de M. Canz , & nous nous séparâmes après avoir pris heure pour le lendemain. Je suis , &c.



## LETTRE QUATRIÈME.

*DE L'ACTIVITÉ DES SUBSTANCES.*

J'ÉTOIS impatient, Monsieur, de voir arriver le moment où M. Canz devoit me convaincre de cette force qui est la base de la Philosophie Léibnitienne, & dont il m'avoit si assertivement promis les preuves les plus claires & les plus solides. Je sentois que c'étoit là la clef de tout, & élevé dans les principes d'une Philosophie qui ne fait de l'étendue, qu'une matiere morte, il me sembloit que j'allois assister à une seconde création, en voyant vivifier la matiere & la revêtir d'une force dont autrefois je ne l'avois vu dépouiller qu'avec peine; mais dont enfin, soit raison, soit préjugé, je la croyois dépouillée à bon droit. M. Canz à mon gré ne venoit point assez tôt pour me tirer de peine. Il m'avoit communiqué une partie de son enthousiasme, & je craignois que le sien ne se fût refroidi, lorsqu'on me l'annonça.

Vous venez à propos, lui dis-je, & je n'ai jamais eu un plus grand empressement à vous entendre. Il s'agit du fondement même du système, de cette force active que vous attribuez aux éléments: s'il se trouvoit que ce ne fût là qu'un mot sans idée, toute la charpente de l'édifice se trouveroit élevée en l'air & ne porteroit sur rien.

Y a-t-il rien au monde que nous concevions mieux que la force, reprit M. Canz? nous la sentons en nous; elle est, à le bien prendre, ce que nous concevons de premier  
dans

dans une substance ; c'est de son existence dont il s'agit , commençons , me dit-il , par nous en assurer.

Les parties du composé étant toutes séparément différentes de lui-même , tout composé résulte de ce qui est différent de lui ; or ce qui est différent du composé , est simple ; & de - là nous avons vu que tout corps , toute matiere est en dernière analyse , réductible en parties simples. Mais ces parties pour être réelles , doivent avoir des qualités , sans quoi ce seroient de purs néants qui ne pourroient entrer dans la formation du composé. Or les qualités de *simples* , de *passives* , d'*inétendues* , ne sont que des dénominations négatives qui par elles-mêmes ne mettent rien de positif dans la nature. Il faut donc pour rendre réelles les parties du composé , leur reconnoître d'autres qualités positives qui ne peuvent être que la *force* & l'*activité*. Ainsi les mêmes preuves qui nous montrent que les éléments de la matiere sont simples & inétendus , nous convainquent aussi qu'ils sont doués de force & d'activité.

En effet , tout ce que nous concevons de positif , se réduit à la force & à l'étendue ou quantité ; or l'étendue ou la quantité n'est que multitude , qui par elle-même ne met rien dans la nature & n'y met que ce que les parties y mettent. Si donc celles-ci ne sont que passives , elles ne sont en elles-mêmes qu'un parfait repos qui absorbe le mouvement , elles ne sont que des privations , le repos : comme tel , n'étant que cela. Elles ne peuvent par conséquent ni limiter le mouvement , ni le recevoir , puisque limiter une action & la réduire , c'est agir , & qu'en recevoir l'effet , ne peut être autre chose que d'être déterminé & modifié dans la sienne par celle qu'on reçoit. Il n'y a donc rien de

N

positif qui ne soit doué de force. La force, comme je vous l'ai dit, est ce que nous concevons de premier dans un être & de persévérant dans une substance, & par conséquent toute substance est active.

L'étendue n'est que multitude & position de parties hors de parties. Multitude suppose distinction ; la distinction suppose les limites, comme le fait la position de parties hors de parties ; & par conséquent à s'en tenir à ces idées, nous ne voyons encore que limites & privations. Il faut donc en sortir & recourir à la force, pour avoir idée de quelque chose de positif, & cette force, il est nécessaire par le même principe de la faire résider dans des êtres simples.

Comment concevez-vous l'existence, me dit-il, en haussant le ton ? L'existence ne peut être que l'état de l'essence qui la rend capable d'agir ou de pâtir ; or pâtir c'est résister, résister c'est agir ; il ne peut en effet y avoir d'action là où il n'y a point de résistance ; il faut concevoir une résistance vaincue, pour concevoir un effet ou une action. Dans un état qui ne résisteroit pas, l'action qui se tenteroit sur lui, passeroit outre, & il ne recevrait point d'impression ; d'où il résulte qu'il ne peut y avoir d'existence sans action, & par conséquent sans force de la part de l'être qui existe.

En effet l'existence est le complément de la possibilité, il faut donc dans l'être qui existe, trouver quelque chose de plus que la possibilité ou que la non-répugnance de ses propriétés. Il doit par conséquent renfermer un fait qui par un argument ultérieur démontre sa possibilité, en faisant connoître qu'il existe. Or un être qui contient en soi la raison suffisante de la connoissance qu'il nous donne de son

existence, est un être qui agit : car qu'est-ce qu'agir, sinon avoir en soi la raison suffisante d'un certain effet ?

Ne voyez-vous pas, me dit M. Canz, que si un être ne conserve en lui-même aucune conséquence du premier fait de sa création, il a été anéanti aussi-tôt que créé ; que si au contraire il a des conséquences du fait de sa création, il a dès-lors en lui-même une suite de faits dérivés du premier, & il en a reçu le principe ou la raison suffisante dans le bienfait de l'existence ou de la création. Or la force n'est autre chose que la raison suffisante d'un fait ; donc toute substance a reçu la force dans le principe ou le bienfait de son existence.

Cette activité que nous donnons à toutes les substances, m'ajouta le Philosophe, est conforme à ce que nous enseignent les Ecritures (\*); & vous savez combien les Théologiens de toutes les Communions se révolterent, lorsque Descartes & Malebranche entreprirent de dépouiller la Nature, & de priver les causes secondes d'efficace & de vertu d'agir. Qu'est-ce en effet que cet occasionalisme qu'ils y ont substitué, sinon de perpétuels miracles de la part de Dieu, une pure scène de théâtre & une grande comédie de la part des Créatures ?

Dans ce système, la créature ne produit rien & Dieu fait tout. Tout paroît actif dans la Nature & rien ne l'est. Le feu ne sert point à chauffer, l'eau n'est point propre à rafraîchir : ces corps n'ont en eux-mêmes aucune vertu, même commencée, pour produire ces précieux effets ; ce ne sont que des occasions, des occasions arbitraires & par cela même inutiles.

(\*) Gen. I. v. 11 & 12.

Si les causes secondes ne sont que des apparences de causes, continua-t-il, dites-moi, je vous prie, d'où vient cette exacte proportion qui s'observe constamment entre les causes & leurs effets ? Pourquoi le choc d'un boulet n'est pas une occasion d'affermissement plutôt que d'ébranlement à une muraille contre laquelle il est dirigé ? Pourquoi l'angle obtus d'un coin n'est pas aussi propre à fendre le bois que son angle aigu ? Pourquoi la greffe d'un poirier ne donne que des poires, si par elle-même elle est aussi bonne & a autant d'aptitude à donner des pommes ou des prunes ? Dieu en cela n'a-t-il fait usage de sa sagesse que pour donner à de pures apparences un air de réalité ? Est-ce pour nous jeter dans la méprise, pour nous empêcher d'en prévenir même le soupçon, qu'il a donné à tout un air d'efficace & de force dont tout est privé (\*).

Non sans doute, lui dis-je. Vous faites à Dieu un crime de ce qui est l'effet le plus marqué de sa sagesse & de sa bonté. C'est la proportion apparente des causes secondes avec leurs effets, qui éclaire l'homme sur leurs usages, & c'est pour qu'il pût aisément connoître les causes occasion-

(\*) *Note de l'Aut.* Le sentiment pénible & la fatigue de tête que nous éprouvons lorsque nous nous appliquons à la résolution d'un problème difficile, n'est, selon les Cartésiens, qu'un avertissement que Dieu nous donne de la fatigue de notre cerveau, & du danger qu'il court par cette contention. Si cela est, il faut donc cesser toute action & se rendre à la voix de Dieu, dès que le moindre mal de tête s'en mêle, & c'est aller contre une révélation précise, que de continuer. Mais si c'est Dieu qui meut le cerveau, pourquoi cette fatigue & ce danger ? Pourquoi le mouvement du corps est-il quelquefois si lent, lorsque le désir de l'ame est si vif ?

nelles assignées à chaque effet , qu'il a établi ces proportions apparentes.

Mais pourquoi tant de détours , me repartit M. Canz ? Si c'est pour avoir plus sûrement des preuves , qu'une certaine greffe a été établie pour cause apparente de la formation d'un prunier qui dans son temps sera lui-même une occasion à la naissance des prunes ; si d'une part la greffe & le prunier ne sont que des causes apparentes ; si ce n'est de l'autre que pour la satisfaction de l'homme que Dieu a résolu de produire des fruits , pourquoi toute cette cérémonie de la greffe & de la culture ? pourquoi le désir de l'homme n'est-il pas d'abord lui-même la cause occasionnelle de ce qui peut le remplir ? Si c'est Dieu qui fait lui-même le mouvement qui infère la greffe , qui développe l'arbre & le fruit , à quoi bon ce circuit de la greffe , cette lenteur de la culture & de l'évolution de l'arbre ? A quoi sert dans moi l'estomach & les viscères , si c'est Dieu qui par son action immédiate & par son action seule , broie ce fruit dans l'estomach , le triture & le digere , pour en achever la préparation dans les viscères ? si l'estomach & les viscères n'y contribuent que comme occasions & comme inutilités , je n'ai sans doute ni estomach ni viscères , à quoi tout cela me serviroit-il ? mais ce que je vais vous dire est de la plus grande conséquence encore. Un homme conçoit dans son cœur l'affreux dessein de se défaire d'un homme vertueux dont la vie lui reproche la sienne & excite dans son ame des remords & des tourments. Comment y réussira-t-il ? il n'a en lui-même qu'impuissance & qu'inefficacité ; toute sa force se termine à son dessein. Dieu , selon vous , se prête à ses désirs. C'est lui qui a composé , travaillé la poudre ;

c'est lui qui va en charger le fusil meurtrier ; il l'arme , il le détend ; lui-même allume le nitre , lance le globe , le transporte , supplée à son impuissance , divise les chairs , brise les os & détruit son propre ouvrage par mille longueurs inutiles , par des moyens qui n'en sont point , par je ne fais quelle inutilité dont le monde est plein & qui fait de l'Univers une grande & vaste superfluité. Est-ce là l'ouvrage de la Divinité ? Est-ce là l'idée que nous nous sommes faite de la richesse de sa création & de ses voies ?

Non , non , ajouta-t-il , la chose n'est pas ainsi : tout nous montre que Dieu est autrement libéral & magnifique dans ses dons. Le corps qui reçoit une impulsion du dehors , la réduit à un certain degré de vitesse , la détermine vers une certaine direction. Il a donc un certain effet dont la raison est en lui , & lors même qu'il nous paroît simplement passif , il réagit & a une véritable action (\*).

On ne peut pas voir , continua-t-il , que le zèle que l'on montre à dépouiller les créatures de toute force , porte atteinte à la puissance même du Créateur qui ne fauroit rien faire d'actif & de véritablement réel , & dont

(\*) Si l'action instantanée du premier moteur sur le corps A. n'a pas suffi pour qu'il continuât à se mouvoir quelque temps , il se trouvera que le moteur ne lui aura imprimé aucun mouvement ; donc A. se meut quelque temps en vertu de l'action instantanée du premier moteur. Si donc alors il rencontre B. ou il s'arrêtera , ou il se réfléchira , ou il continuera dans sa direction. S'il s'arrête ou s'il se réfléchit , B. lui résiste & détruit son action , ce qui est un effet. S'il continue de se mouvoir , il entraîne B. & c'est encore un effet qui par conséquent suppose une action. Aucun mode de A. ne passe dans B. par cette action ; donc dans A. tout se réduit à la vertu de déterminer la force de B. qui étoit auparavant comme assoupie & occupée ailleurs.



l'infinie puissance n'aboutiroit qu'à produire des apparences de causes & à nous environner d'illusions qui nous disposent à croire qu'il a fait ce qu'il ne peut faire.

On oublie même ce qu'on a soi-même enseigné, que les êtres créés ne sont êtres que par *participation* ; qu'il n'y a rien d'inactif ni d'étendu dans Dieu ; que dans lui par conséquent il n'y a aucun type, aucun modele de ces êtres passifs & étendus qu'on voudroit admettre ; que ces êtres deviendroient par-là des êtres originaux, du genre desquels il n'y auroit rien en Dieu ; que cet Etre Suprême cesseroit d'être la réalité par excellence, l'éminence, l'archétype & la source de toutes réalités.

Dieu sans doute peut faire des miracles, il en fait même quelquefois dans l'ordre de la grace ; mais ce n'est point par des miracles que se soutient le cours régulier qui fait la Nature. Or tout dans ce système ne seroit que miracles de la part de Dieu. Quand Moïse fit jaillir l'eau d'un rocher en le frappant de sa baguette, n'étoit-ce pas un vrai miracle, & la percussion qu'il fit, n'en étoit-elle pas l'occasion ? Si l'effet de l'occasion se perpétuoit, l'opération en seroit-elle moins miraculeuse ? en seroit-elle moins ce qu'elle est ? Il faut donc dans ce système réduire le miracle au simple extraordinaire & convenir qu'il est en soi du même genre que toutes les autres opérations de la Nature. La vérité peut-elle s'en accommoder ? Vous voyez donc, reprit le Philosophe, combien de preuves & combien de genres de preuves établissent cette force que tout nous montre & que vous refusez inutilement d'accorder aux éléments.

Voilà sans doute un grand nombre de preuves, lui dis-je ;

mais quelle idée se former de cette force dont vous me paraissez si libéral ?

La force , reprit-il , n'est point simplement une puissance qui n'est que la possibilité jointe à un degré de facilité. La force est un effort , une tendance. Jamais dans vous n'avez-vous éprouvé aucun effort ?

J'en fais un dans ce moment pour vous suivre , lui dis-je. Un effort est une tendance, une détermination à changer d'état. Dans moi cette détermination est l'effet de ma volonté ; mais dans les éléments , de qui est-elle l'effet ? entendez-vous qu'ils y soient déterminés par leur nature ? ce seroit dire que par leur nature ils cessent d'être ce qu'ils étoient pour devenir ce qu'ils n'étoient pas ; qu'en vertu de ce qu'ils sont , ils ne peuvent demeurer tels qu'ils sont , & par conséquent que leur essence est de changer continuellement de nature , ce qui est une contradiction.

Il est facile de tout brouiller quand on s'en tient à des notions confuses , repartit M. Canz. La faculté est le pouvoir ou la facilité d'agir ; la force est la tendance ou l'effort pour agir ; l'action est le changement d'état dont le principe est en soi ; l'état est la complexion des déterminations constantes & des déterminations variables ; donc la force est la tendance à produire les déterminations variables. Mais dans un être fini , celles-ci sont nécessairement successives. Un être fini ne peut avoir à la fois toutes les modifications dont il est susceptible ; mais il a une tendance , si je puis parler ainsi , comme à quelque chose qui est à lui. Cette tendance réside dans ses déterminations constantes , ou plutôt elle est la forme & fait partie de ses déterminations constantes. Elle est le fond de la substance & le sujet de  
toutes

toutes les déterminations variables. Multipliez la force, ou cette tendance à agir, comme elle est multipliée dans une collection d'éléments, & vous aurez la multitude ou la *quantité*. Considérez la tendance comme prête à produire une telle marque de son existence déterminée, vous aurez la *qualité*. Représentez-vous cette marque qu'elle vous donne de son existence, vous aurez l'*action*. Songez à ce qui empêche que cette marque ne soit plus éminente, & vous aurez la limite de l'action, ou ce que les Philosophes appellent *passion*. Considérez la manière dont une force se combine avec les autres, & vous aurez la détermination du lieu ou de l'*espace*. Examinez les développements successifs de cette force, & vous aurez la détermination du temps. La force est donc susceptible de tous les modes que l'on attribue à la substance, elle en a le caractère, elle en est le fond. Prise dans son abstrait, elle n'est pas la substance non plus que l'homme n'est l'humanité; mais elle l'est réunie à son concret, & l'on peut définir la substance ce qui a la force d'agir, comme l'homme se définit ce qui a un corps & une ame ou l'humanité.

D'après cet exposé, il est facile de répondre à vos questions. Vous demandez pourquoi l'être simple est déterminé à changer d'état? Je réponds qu'il y est déterminé par sa force ou par ses déterminations constantes. Vous demandez s'il y est déterminé par sa nature? Je réponds que par la nature de sa force ou de ses déterminations constantes, il est déterminé à acquérir par tous les moyens possibles les déterminations contingentes & par conséquent à les acquérir successivement; selon l'ordre qu'elles observent entr'elles, en tant que l'une est une suite de l'autre, & comme l'a dit

O

M. de *LEIBNITZ*, en tant que dans lui le présent est gros de l'avenir (\*). Vous dites que par-là il change continuellement de nature en vertu de son essence, & qu'il y a là contradiction. Je réponds que par-là il change son état sans néanmoins changer sa nature ou son essence : sa nature est la complexion de ses déterminations constantes en tant que susceptibles d'autres déterminations variables : or dans l'évolution de sa force, ses déterminations constantes demeurent, elles conservent la propriété qu'elles ont d'être susceptibles de déterminations variables : cette possibilité de déterminations variables s'effectue & se réduit en acte pour quelques-unes, par l'effort que renferme la puissance : cet effort tend à les revêtir successivement & autant qu'il est possible, de toutes ces déterminations variables ; où est donc là la contradiction ? où est le renversement de l'essence ? La force n'est pas l'essence nue ou la possibilité, c'est l'essence rendue actuelle & revêtue de l'existence. Par l'évolution de la force, l'être ne devient pas un autre individu, mais un individu autrement modifié. Il n'est pas un autre individu, parce que la possibilité de sa modification actuelle étoit comprise dans son essence : mais il est un individu autrement modifié, parce que cette possibilité est réduite en acte par une autre détermination variable. *Non est individuum aliud, sed individuum alteratum,*

---

(\*) *Note de l'Aut.* La force est un effort : il est de l'essence de l'effort d'avoir son effet quand rien ne l'empêche, il n'en est pas de l'avoir absolument en toutes circonstances, quand une force supérieure s'y oppose. La force est ce qui fait la nature, la possibilité de la force est ce qui fait l'essence. L'effet de la force est donc naturel, il n'est pas essentiel. *Pariunt gravida naturaliter : necessariò non item.*

ont très-bien remarqué les Scholastiques que vous méprisez trop.

Cependant, lui dis-je, l'idée d'un être doué d'une certaine force pour changer ou pour conserver son état, renferme quelque chose de plus que cette force par laquelle il le change ou le conserve. Il faudroit donc nous expliquer cet être avec ses différents états, comme une notion préalable à celle de la force qui les conserve ou qui les change.

Nous éprouvons, répondit le Philosophe, un pouvoir intérieur de nous donner certaines pensées, une force qui produit en nous ces changements que nous regardons & qui sont autant de modifications de notre ame. Or dans notre ame y a-t-il quelque chose de plus que cette force & que ces pensées ou modifications qui en sont l'effet ? de quelle utilité seroit ou pourroit être ce surplus ? Pourquoi donc demander autre chose que la force & les changements qui en sont l'effet, pour constituer un être, simple élément de la matière ? Nous sentons qu'il nous faut souvent des efforts pour nous rendre attentifs ; nous sentons qu'il en résulte en nous des effets successifs différents les uns des autres. Voilà donc un type sur lequel nous pouvons nous former une idée des éléments qui composent le corps. Si l'ame est libre dans l'exercice & la suspension de cet effort, ce n'est point une condition de l'effort pris en lui-même & en général. Cette liberté vient d'un autre principe ; de la conscience que l'ame a de ses perceptions, de l'attention réfléchie qu'elle y donne & dont le pouvoir est l'effet de la conscience & de la mémoire qu'elle a de ses perceptions, de la clarté & de la distinction qu'elles ont ; au lieu que ces éléments n'ayant point proprement de perceptions,

n'ayant que des représentations sourdes, fugitives & objectives, sans mémoire & sans conscience, il n'y a dans eux aucun pouvoir de suspendre leur effort & conséquemment point de liberté. Cependant malgré cette différence évidente & spécifique, l'état de l'ame servira toujours beaucoup pour nous faire concevoir une idée de l'état de ces éléments. Je vous y rappelle, continua-t-il, comme à un principe qui doit tarir en vous une source abondante de difficultés & d'objections (\*).

C'est ce principe même auquel vous me rappelez, repris-je, qui les fait naître & qui les augmente. Il m'apprend que toute action d'un être fini ne se répand pas au dehors & se termine nécessairement en lui-même. Comment donc pourrais-je concevoir que les *sémites* ou substances simples qui composent la matière, ont en elles-mêmes le pouvoir d'agir les unes sur les autres?

Sans doute, répartit de bonne foi M. Canz, les Philosophes ont été embarrassés de tout temps pour se former une idée nette de cette influence. Mais combien de choses faut-il admettre, quoiqu'on n'en ait pas une idée claire! Nierons-nous l'effort que l'ame fait sur le corps, cet effort que nous sentons, qui nous fatigue & qui nous peine,

---

(\*) *Note de l'Aut.* Quelques Philosophes ont prétendu qu'il n'y a de vraies forces, que les causes libres, qu'un pouvoir n'est pouvoir qu'autant qu'il est séparable de son effet; qu'il en est de même de l'effort; qu'en un mot entre une cause & un effet nécessaire selon les circonstances où se trouve la cause, il n'y a point le rapport proprement dit du pouvoir à l'acte. Nous n'examinerons point cette subtilité & nous omettons de disputer des mots. Il suffit dans cette Philosophie, qu'il y ait alors le rapport du principe à la conséquence.

dont tour à tour nous éprouvons la puissance & les limites, parce que nous sentons de la difficulté & de l'embarras à le définir ? Tant d'idées qui nous obsèdent, dont nous rougissons, en ferons-nous Dieu l'auteur, à propos d'une simple occasion arbitraire uniquement établie par lui ? Ne poussons pas plus loin cette preuve, me dit-il, & revenons.

Lorsqu'un être agit sur un autre, il ne se détache rien du premier pour se communiquer au second. Un mode, une qualité ne peut se détacher du sujet où elle réside, & dans les êtres simples il n'y a point de pores par où cette qualité puisse s'insinuer. La communication du mouvement que nous voyons n'est donc qu'apparente, & il n'y a point de transmigration possible des qualités d'un sujet dans un autre.

Mais parce qu'un être simple ne peut rien faire passer de sa substance dans celle d'un être simple, s'ensuit-il que par l'application de sa force, un de ces êtres ne puisse limiter, empêcher & retarder le développement & l'effet de la force de l'autre ? M. de *LEIBNITZ* l'a pensé comme vous, & je vous expliquerai par la suite comment il y a suppléé : mais je suis obligé de convenir que jusqu'ici cela n'est pas bien démontré. Dieu sans doute a le pouvoir d'agir hors de lui & d'agir dans l'intérieur de notre ame, non par la transfusion d'une de ses réalités dans nous, cela est impossible ; mais par la limitation, la production même de nos sensations, découlant de l'énergie de sa force & de l'efficace de sa puissance. Or qui empêcheroit qu'il n'eût doué les monades de pareille force d'agir au dehors en limitant la force des autres monades ? D'une part, cette

action est en soi possible, puisqu'elle existe en Dieu : de l'autre, tous les attributs de Dieu sont communicables, & ce qu'il possède dans un degré infini, peut se communiquer à la créature dans des degrés limités. Dieu est infini en durée, en connoissance, en sagesse, en bonté, en justice, en vérité, & tout cela est participable par la créature en un certain degré ; n'y auroit-il que le pouvoir d'agir hors de lui qui ne pourroit être communiqué ? quelle raison rendra-t-on de cette différence ?

Dans un être fini, dites-vous, l'action se termine nécessairement au dedans. Agir au dehors, c'est le privilege de l'infinité ; mais de quelles raisons solides appuyerez-vous de tels principes ? Un pouvoir borné ne peut pas tout assurément ; mais pour cela ne peut-il rien ? Sera-t-il moins borné pour agir au dehors, dès qu'au dehors il ne peut pas tout ? Seroit-ce une bonne raison pour penser qu'il y peut tout, parce qu'il y pourroit quelque chose ? Autant vaudroit-il dire que l'homme connoît tout ou peut tout connoître, parce que dans le vrai il n'ignore pas tout. Ne voyez-vous pas que l'action qui se termine au dedans, que vous reconnoissez & qu'il faut bien reconnoître, puisque nous la sentons ; ne voyez-vous pas, dis-je, que toute cette action au dedans renferme toute la difficulté réelle qui se trouve dans l'action au dehors ? De part & d'autre c'est une modification qu'il faut produire ; de part & d'autre il existe un sujet pour la recevoir. Tout est donc ici égal dans ce qu'il y a de principal.

J'avoue que dans un être qui agit au dehors, continuait-il, il faut reconnoître une connexion nécessaire entre son action & un certain effet dans toutes les circonstances



requises entre son effort & un effet proportionné. Mais pour être nécessaire, cette connexion ne peut-elle être limitée ? Cela seroit si c'étoit une connexion nécessaire absolue ; mais si ce n'est qu'une connexion nécessaire relative, ne se borne-t-elle pas nécessairement aux effets auxquels seuls elle est relative ? Or qui empêche de concevoir une connexion purement relative entre une certaine force & un certain effet , entre un certain effort & un effet proportionné ? Pouvons-nous tout , parce que nous pouvons peu ? Et encore une fois , notre attention peut-elle s'étendre à tout , parce que dans le fait elle s'étend à un certain nombre d'objets (\*).

On peut donc , poursuit le Philosophe , concevoir dans les monades une force réelle , quoique limitée dans son énergie & dans ses effets ; une force de faire telles & telles choses & rien de plus ; & ce sera l'ordre que Dieu aura voulu introduire dans l'Univers qui aura réglé dans chacune la mesure de force qu'il convenoit de leur donner. De cette manière , elles pourront se modifier l'une l'autre , limiter & déterminer réciproquement leurs forces dans des degrés différents , sans que de l'une il passe rien dans l'autre , sans que l'effet de leurs forces s'étende à tout. Ainsi quand un corps supérieur en force agit sur un autre , il soutient la force de ce corps qui agit de ce côté ; cette force occupée

---

(\*) *Note de l'Edit.* Sous l'archet du plus savant Musicien , l'harmonie du violon cesse si les cordes viennent à se relâcher. N'est-ce pas là une preuve que tout pouvoir communiqué est nécessairement un pouvoir borné , assujéti à des conditions dont l'absence ou la présence en détermine la mesure.

là ne sert plus à balancer la force du corps choqué qui tend de l'autre côté ; celle-ci en conséquence a de ce côté là un effet qu'elle n'avoit pas , tandis que celle du choquant soutenue en partie , n'a plus & ne peut plus avoir tout l'effet qu'elle avoit ; ce qui produit le phénomène ou l'apparence d'une communication de force faite comme par une sorte de contagion.

Cependant , lui dis-je , de ce que Dieu peut créer des substances , il ne s'en suit pas que la créature puisse recevoir de lui le pouvoir d'en créer dans un moindre degré. La différence est grande , reprit-il. Nous concevons que la création des substances est en soi quelque chose de plus noble & de plus élevé que la simple production des modes , que la simple limitation réciproque de la force qui se développe. L'impossibilité de créer des substances n'entraîne donc pas par elle-même l'impossibilité de produire des modalités. Notre ame n'est-elle pas active dans la production de ses modes & de ses volontés ? En conclurez-vous qu'elle peut produire des substances ?

Je mets une grande différence , poursuivit-il , entre ces deux opérations. La production des modes travaille sur un sujet déjà existant : la création des substances agit , pour ainsi dire , sur le néant. L'une détermine l'être déjà existant & ne fait que limiter ou retarder sa force ; l'autre le crée & le produit , le rend existant de néant qu'il étoit , ce qui fait une différence infinie. Dans le développement ou l'exercice d'une force , il y a deux choses : le positif de l'action & ses limites. Or nous ne disons pas qu'une force produit le positif de l'action de l'autre , nous disons uniquement qu'elle la restreint & la limite , qu'elle lui est un obstacle

obstacle qui change l'action en la déterminant autrement. Est-ce là une création (\*) ?

Ce qui fait encore , ajouta-t-il , que la création des substances requiert une force infinie , c'est qu'une substance n'est jamais créée seule & sans coordonnation avec d'autres substances. Toute substance , pour exister , doit être limitée & déterminée , elle doit par conséquent avoir une cause de ses limites & de ses déterminations ; or cette cause ne peut se trouver que dans la force & l'exigence des autres substances qui doivent être en harmonie avec elle ; cette cause de la limitation d'une substance ne pouvant se trouver ni en elle-même ni dans Dieu. En elle-même elle est susceptible de plus d'intensité , & son essence comportant plus qu'elle n'a reçu , ne peut être la raison suffisante du degré auquel elle a été bornée. Dieu étant la bonté même , & sa bonté étant un penchant infini à se communiquer lorsque rien ne l'empêche , il a dû avoir des raisons hors de lui pour restreindre à tel ou tel degré les effets de sa bonté ;

(\*) *Note de l'Edit.* C'est à peu près de cette manière que les Scholastiques , entr'autres St. Thomas , raisonnaient sur l'efficace des causes secondes. La possibilité des choses , disoient-ils , n'est que la participabilité des attributs de Dieu dans le degré qui n'exprime point l'infinité. L'opération de Dieu sur l'être en tant que distingué du néant , a un rapport de Dieu à l'être en tant qu'être , & par-là même s'étend à tous les êtres. Elle est par conséquent infinie & incommunicable ; c'est la création. L'opération de Dieu sur tel être pour le modifier de telle ou telle façon , ne l'atteint plus sous la raison générale d'être , mais sous une raison limitée , & elle est participable par la créature qui incapable de créer , peut néanmoins recevoir une vraie force de production pour limiter un sujet déjà existant , & qui prête par cela même à cette action.

P

& ces raisons n'ont pu être que l'exigence des autres créatures produites en même temps, qui toutes devant composer un ordre & un tout, ont déterminé comme causes finales & exigitives le degré particulier de chaque substance, nécessaire pour entretenir & pour produire l'harmonie du tout.

Tout être tend d'ailleurs à se développer. C'est un ressort qui parviendrait dans un moment à toute sa détente, si rien ne s'y opposoit. Ce n'est donc & ce ne peut être que la contre-nitence mutuelle des êtres, qui les borne & les détermine réciproquement & qui les soutienne dans l'action; & par conséquent quoique chaque substance ait pu être créée seule d'une possibilité première & même de la possibilité physique secondaire, elle n'a dû cependant être produite qu'avec une multitude d'autres substances simultanées & coordonnées qui aient restreint, limité & déterminé son être, servant elle-même à limiter le leur, ce qui fait l'ordre de l'Univers & suppose une puissance infinie, incommunicable à toute créature. Vous voyez donc, reprit le Philosophe, que, de la force que nous attribuons aux Créatures, il n'y a nulle conséquence au pouvoir & à la faculté de créer, & que rien n'établit encore démonstrativement que les créatures n'ont point de force & ne peuvent mutuellement s'empêcher, se limiter. Voulez-vous réduire tout l'Univers en un jeu méprisable de marionnettes? N'est-il pas évident qu'un morceau de cire aplati est bien moins éloigné de l'aptitude nécessaire pour recevoir une forme ronde, que le néant ne l'est pour recevoir l'être? Cet effort que nous faisons pour mouvoir le corps, cette fatigue qui le suit, tout cela n'est-il qu'un sentiment, qu'une

illusion & qu'une momerie de la part de Dieu qui donne à tout un air de vie, tandis que rien ne l'a (\*) ?

Sans doute, poursuivit-il, l'ame ignore qu'il y ait des esprits animaux, elle ignore qu'il y ait des nerfs & des muscles, elle ne fait pas par intuition quelle corde il faut tendre, quel fil il faut tirer pour mouvoir le pied ; d'où les Philosophes ont conclu qu'elle n'avoit point de part au mouvement du pied, que la volonté n'étoit qu'une prière, son désir qu'une occasion, l'effort que nous sentons qu'un sentiment & une passion, quoique malgré nous il se présente à nous comme une action. Mais ce que l'ame ne connoît pas par idée, ne peut-elle le savoir par expérience ? L'expérience qui instruit de ce qu'il faut faire, apprend-elle comment l'effet se fait ? Un homme apprend à jouer du luth, il ne fait où il faut poser le doigt pour faire résonner tel son. Il tente, il se trompe, il se redresse, il acquiert de l'expérience ; il pose dans la suite machinalement & avec certitude le doigt où il faut pour causer tel son, pour exciter successivement une suite de sons harmoniques & différents. Or demandez à cet homme qu'il vous

---

(\*) *Note de l'Edit.* Dès qu'il n'est pas contre la grandeur & la Souveraineté de Dieu que l'existence des créatures soit une vraie existence, il ne l'est pas qu'il y ait en elles une vraie force distinguée de la sienne. *Fontenelle, Doutes, pag. 71.* Y a-t-il plus loin de l'être à la force, que du néant à l'être ? Si falloit entendre comment une force se développe, pour l'admettre, on courroit risque de rejeter la Création. Si notre ame est la vraie cause de ses déterminations & est capable de se modifier, qui empêche que Dieu lui donnant ce pouvoir sur elle-même, ne lui ait aussi donné celui d'agir sur son corps ? Entend-on mieux, explique-t-on mieux l'un que l'autre ? *Boullier, Disc. Philos. pag. 73.*

montre par intuition où il faut précisément poser le doigt pour exciter tel son, où il faut tout de suite le porter pour en exciter tel autre ; vous verrez qu'il hésitera , qu'il se trompera , qu'il usera de longueur , que l'expérience de ses doigts n'en a point donné à sa vue ; qu'il exécute par expérience & qu'elle n'est point devenue en lui une connoissance intuitive. Il en est de même de l'ame. Dans le ventre de la mere , dans l'enfance , elle a fait des essais ; ils ont été fautifs , incertains , infructueux. L'ame peu à peu a acquis de l'expérience ; elle est devenue infallible , mais sans acquérir la connoissance des muscles , des nerfs , des esprits. C'est un enfant qui marchant sur des ressorts couverts , fait aller une machine dont il admire & répète à son gré les effets , sans savoir comment le tout va , ni comment lui-même en allant & revenant sur ses pas , en appuyant ici , en passant légèrement là , il donne le branle à tout ce qu'il admire. Rien n'empêche donc de reconnoître , conclut-il , que l'ame agit sur le corps , que celui-ci limite l'action de l'ame , que tout est force , tout est actif dans la nature. Je ne vois dans les ouvrages de vos Occasionalistes , ajouta-t-il , que de longues allées de cyprès , comme le disoit Phocion à un ancien Philosophe , ils ne donnent par tout que des réponses de mort.

A la bonne heure , lui dis-je , que l'ame agisse sur le corps , qu'elle ait reçu dans la création une force naturelle d'en contenir les parties , & qu'elle se l'approprie , pour ainsi dire , par son action : mais comment le corps qui est un composé , agira-t-il sur l'ame , car le commerce des deux substances est réciproque ? Comment produira-t-il en elle autre chose que du mouvement ?

Le corps proprement n'agit pas dans l'ame, répondit-il, il en détermine, il en limite l'action. Déterminer, c'est limiter. Il résiste plutôt qu'il n'agit. Ce n'est pas par sa masse, c'est par sa force qu'il résiste. Cette résistance sans doute est une action du corps ; mais c'est une action qui ne met rien dans l'ame, qui empêche seulement que l'action de celle-ci ne soit autre qu'elle n'est, qui fait qu'elle a telles ou telles limites & non telles ou telles autres. Les éléments des corps sont des monades, ce qui met une certaine proportion entre l'ame & les éléments du corps quant à la quantité de la force, & non quant à tout ce qui l'accompagne dans l'ame. Il doit donc arriver que les dispositions du corps retardent ou facilitent les opérations de l'ame, & celle-ci qui sent son action, en doit sentir aussi les variations, c'est-à-dire, les bornes, les facilités & les empêchements. Le sentiment de la facilité de l'action fait le plaisir ; le sentiment de la difficulté de son action, fait la douleur, sur tout quand il est accompagné de mille perceptions successives, vives & fatigantes ; vives dans leur somme, fatigantes dans la sorte de stupeur ou d'étourdissement qu'elles excitent dans l'ame qui ne peut les démêler ni les reconnoître en particulier.

La force du corps résiste sans doute à l'action de l'ame de la même manière qu'elle résiste à l'action d'un autre corps ; mais l'effet de cette résistance en doit être différent dans l'ame. Un corps par son action sur un autre détermine les évolutions de sa force & la qualité de ses représentations objectives. Il fait la même chose pour l'ame. Mais l'ame a conscience de ses perceptions, elle les compare, elle en conserve la mémoire. Il doit donc arriver que par

cette différence de la force, l'effet de la même résistance produise en elle des effets plus nobles & d'un tout autre genre, que ceux qui seroient produits sur le corps (\*).

Voilà jusqu'où nous pouvons aller, me dit alors M. Canz. Il reste là encore beaucoup d'obscurités ; mais où n'y en a-t-il point ? & pourrions-nous bien expliquer & concevoir comment l'ame passe à l'action intérieure de desir & de volonté qui lui est si présente ?

C'est donc, selon toute apparence, un fait que M. de *LEIBNITZ* a fait dans le raisonnement, lorsque de ces obscurités il a conclu que l'action d'un être fini se termine nécessairement en lui-même, & qu'il n'a admis entre ses monades qu'une influence harmonique. Mais parce que la réalité des êtres, leur force & leur activité subsistent dans ce système, il est juste de le développer. Vous verrez qu'il suffit, pour que tout dans l'Univers ne soit pas une matière morte, passive & par conséquent sans réalité, c'est-à-dire, sans autre signe de son existence, que la possibilité.

Selon lui, chaque substance est active & produit ses modalités ; mais la force est en elle-même indéterminée. Tantôt nous éprouvons qu'elle se développe plus ; tantôt nous sentons qu'elle se développe moins. Or pourquoi ce plus dans un cas, & ce moins dans l'autre ? Pourquoi cet effort varie-t-il, & n'est-il pas constamment le même ?

---

(\*) Note de l'Edit. *Dùm animus impetum elementorum vi sua agendi sustinet, ad actionem determinatur, cujus qualitas partim ex qualitate impetus, partim ex qualitate virtutis animi explicanda est ; quare, cùm animi virtus in concipiendis idæis versetur, animo formationem idæarum, corpori motum jure tribuimus.* Wincler. *Psycholog.* pag. 497.



puisque la force est en elle-même susceptible de ce plus & de ce moins, il doit y avoir hors d'elle une cause qui la détermine, une raison suffisante de la quantité de son développement actuel. Cette cause, comme je vous l'ai expliqué, ne peut être que l'exigence des autres substances qui, pour être coordonnées avec la première & faire avec elle l'ordre ou l'harmonie de l'Univers, supposent dans elle tel & tel degré d'évolutions dans les différents cas, servent de type à l'Auteur de tout pour choisir entre les possibles les substances dont les évolutions s'accordent & se répondent dans tous les degrés; de manière que cette correspondance soit fondée dans la nature même de ces substances, & que l'action de l'une n'ait été possible, que parce que telle action se passoit dans l'autre.

Voilà donc une harmonie entre toutes les substances dont les forces animent tout l'Univers, m'ajouta-t-il. Leur développement est tel que non seulement elles se répondent mutuellement, comme si l'une agissoit sur l'autre par une action qui se répandît au dehors; mais chacune contient de plus en soi la raison déterminante de l'évolution de l'autre, non par le seul effet de la création & de la disposition donnée à la force dans le moment de l'existence, mais par leur nature & en vertu de leur possibilité. Or contenir en soi en vertu de sa simple possibilité la raison suffisante des déterminations d'autrui, ce n'est pas seulement lui correspondre, c'est être une condition au positif de son action, & être seul le principe des limites de cette action; c'est dans un sens vrai avoir une influence sur lui, être la cause déterminante pour laquelle telle substance qui devoit se développer avec tels degrés, a été créée & préférée, &

par conséquent aussi contenir en soi la détermination des actions de cette substance.

Vous voyez donc , m'ajouta-t-il , que dans ce système les substances sont actives , que leur action se termine en elles-mêmes , & que néanmoins elles ont l'une sur l'autre une influence véritable , quoique simplement exigitive : ce qui suffit pour qu'elles aient des propriétés réelles pour constituer leur nature , lui donner une toute autre consistance & l'établir d'une toute autre nécessité , que dans le système des causes occasionnelles. Le développement de leur force étant tel , qu'elles se répondent & se déterminent mutuellement , il en résulte le phénomène ou l'apparence d'une influence physique ; ayant été nécessaire que dans le choc des corps , par exemple , l'action du choquant fût ralentie par le développement qui se fait dans le choqué , pour qu'il ne parût pas y avoir plus dans l'effet que dans la cause ; ce qui , seroit nécessairement arrivé , si après le choc & le développement de la force du choqué , tout dans le choquant fût demeuré de même.

Ce qu'il faut sur tout remarquer , poursuivit M. Canz , c'est que cette influence harmonique est tout à fait différente de l'idée que bien des Philosophes s'en sont faite , & de l'influence purement exemplaire ou idéale. L'influence *idéale* se trouve entre deux êtres qui ont été coordonnés seulement par un principe extérieur , sans que leur coordination vienne de leur seule possibilité ; de manière que l'un venant à être détruit , l'autre continue d'exister & de se développer de la même manière que si le premier eût continué d'être. Une montre & son mouvement , par exemple , ont une cause exemplaire & idéale dans le cours du soleil ; mais  
de

de maniere que le développement du soleil n'exige pas qu'il y ait une montre, & que la montre peut être détruite sans qu'il arrive de changement dans le mouvement de cet astre. Une telle harmonie n'est qu'une correspondance casuelle & extérieure qui, n'ayant point de fondement dans l'exigence mutuelle de ces deux êtres, ne peut les faire regarder comme les parties d'un tout substantiel & n'est point suffisante pour l'union de l'ame & du corps en unité de personne.

Mais il en est autrement de l'influence physico-harmonique que je viens de vous expliquer. Par elle, la correspondance des êtres est intime & provient de la condition de leur essence, de maniere que l'une exigeant l'autre comme une condition à ses évolutions, l'une n'a pas dû être créée sans l'autre; ce qui fait de l'ame & du corps deux parties relatives qui ne sont parfaitement complètes que dans leur réunion qui compose un tout. Par ce principe le corps se développe par sa propre force, conformément aux évolutions de l'ame; & l'ame se développe dans la sienne, conformément aux évolutions du corps; mais de maniere que l'ame n'existeroit pas sans le corps, ni tel corps sans telle ame, & que tel mouvement ne se feroit pas dans le corps, si telle perception ne se développoit dans l'ame. Ces deux êtres ne sont pas des substances déterminées & existantes, sur l'une desquelles on travaille pour la rendre conforme à l'autre, comme dans le cas de la montre ou de l'horloge, ce qui n'est qu'une harmonie accidentelle; mais elles concordent dans leurs évolutions par leur essence, & sont de plus des conditions mutuelles de leur existence. Par-là l'ame est véritablement la forme du corps, & tel corps à

Q

l'exclusion de tout autre , est véritablement le corps de telle âme; de la réunion desquels résulte un tout complet qu'on appelle homme ou *personne*.

La substance , lui dis-je , est ce qui peut exister seul indépendamment de toute autre chose , que du principe créateur. Comment donc concevoir en général qu'une substance en exige une autre pour exister ? Comment le supposer en particulier de l'âme par rapport au corps ?

La substance , me répondit-il , est un être complet qui n'exige point de sujet pour le recevoir. Aussi les substances coordonnées que nous admettons , ne sont-elles pas reçues l'une dans l'autre comme dans un sujet. Elles existent toutes par leur existence particulière ; elles sont même indépendantes l'une de l'autre pour le positif de leur être & de leur action ; c'est pour les limites de cette action , qu'elles sont des conditions l'une pour l'autre ; & en cela il n'y a rien de contraire à la nature , ni à la notion de la substance. La substance est un être durable & modifiable : nul être distingué de la substance ne renferme ces deux conditions. Or une substance sera-t-elle moins durable & modifiable , parce qu'elle supposera un type de la détermination ou de la limitation de ses modes , pour recevoir l'existence ?

Il n'y a pas plus de difficulté par rapport à l'âme , continua-t-il. L'âme est une substance représentative de l'Univers d'une manière éminente. Elle ne peut tout représenter dans le même degré de clarté. Selon l'occurrence , elle représente telles ou telles choses plus clairement & le reste avec plus d'obscurité , dans des degrés & des nuances qui s'affoiblissent de plus en plus à l'infini. Il lui faut donc

un type ou un centre qui détermine dans l'occasion ses perceptions claires. Ce centre est le corps auquel elle est unie. Ce corps est une collection de monades, elles-mêmes représentatives de l'Univers. Elles doivent donc concentrer dans la collection une somme plus grande de représentations & déterminer par-là le point de vue sous lequel l'ame doit représenter l'Univers d'une manière plus marquée; & telle ame dans laquelle les évolutions devoient se faire de cette manière marquée, a dû être unie à tel corps qui en contenoit la détermination. Dans le fait, s'il nous manque un membre, nous éprouvons que l'ame est privée des sensations qui répondent à ce membre. Si ce membre subsiste & qu'il ne soit qu'affoibli, l'ame éprouve dans ses perceptions un affoiblissement qui répond à celui de l'organe. Dans le fait *encore*, nous éprouvons que si l'ame fait un effort, il s'excite un mouvement correspondant dans le corps; que si cet effort est grand, le mouvement a de l'intensité; qu'il est foible, si cet effort est petit. D'où nous avons droit de conclure que telle perception ne pourroit exister dans l'ame, si tel mouvement n'existoit dans le corps; ni tel mouvement dans le corps, s'il n'y avoit telle perception dans l'ame; que ces deux substances sont mutuellement l'une pour l'autre des conditions de leur existence; que non seulement elles sont faites l'une pour l'autre, mais qu'elles sont l'une pour l'autre par le fond de leur nature, & sont par leur essence des conditions réciproques de la détermination de leurs modalités & de leur existence.

Toute substance est indéterminée dans ses modes, comme je vous l'ai dit. Elle doit donc avoir une cause extérieure

Q. 2.

de détermination. Cette cause n'est pas Dieu qui donne l'être dans sa bonté, & ne donne pas les limites de l'être. Elle doit donc se trouver dans les rapports des êtres extérieurs, qui pour former une harmonie & un tout, exigent par la condition de leur essence qu'ils soient chacun déterminés dans tel ou tel degré, & par conséquent le fait mutuel de la dépendance du corps & de l'ame dans leurs déterminations, n'est point un fait arbitraire, mais un fait résultant des rapports & de l'exigence de leurs essences respectives. Voilà donc encore, me dit-il, vos Scholastiques justifiés sur ce qu'ils ont dit, que l'ame humaine est vraiment par elle-même & substantiellement la forme du corps humain, *verè per se & essentialiter forma corporis humani* (\*). Que subsistant en elle-même, elle est substance; mais qu'elle n'en a pas moins besoin du corps, comme d'un complément de sa nature, & comme d'une détermination à ses actions : *Ente materiali indigens ad suæ naturæ complementum & ad suas cogitationes saltem aliquas*. Sur ce principe on peut définir l'ame une substance pensante qui a en elle-même la force de se représenter l'univers, conformément à la situation où son corps organique se trouve, & aux mutations qui se font dans ses organes sensitifs; ou bien, une force représentative de l'Univers, limitée quant à son objet par la situation de son corps; & quant à la manière dont elle opere, par la constitution de ses organes sensitifs. D'une part, cette définition ne renferme rien que de possible; de l'autre, elle ne contient rien que nous n'éprouvions & qui ne soit conforme

---

(\*) *Note de l'Édit.* Ces expressions ne sont pas seulement des Scholastiques, elles sont celles de deux Conciles généraux, Vienne & Latran,

aux faits. L'ame renferme donc dans sa nature des rapports essentiels au corps, & elle n'a point dû être créée sans lui ; comme il n'arrive rien dans elle qui ne soit explicable par le changement qui arrive au corps, ou qui ne trouve dans ce changement la raison suffisante pourquoi il existe dans l'ame, & pourquoi il est précisément tel, & réciproquement. Or des êtres qui contiennent mutuellement la raison suffisante de leurs modalités, ne sont pas des êtres isolés : ce sont des êtres unis & dépendants qui ont l'un sur l'autre une véritable influence, comme conditions de leurs existences & déterminations de leurs modalités.

Ainsi, quoique les sensations de l'ame s'effectuent par la force qui lui est propre, les perceptions de l'ame ne laisseront pas d'être les mêmes que si le corps influoit efficacement sur elle & réciproquement en vertu de cette harmonie. Toutes les fois que le mouvement imprimé au nerf sensitif se communiquera au cerveau, il coexistera dans l'ame la perception d'un objet sensible. Dans tous les cas où l'impression sur le cerveau sera la même, la perception de l'ame sera la même aussi, quoique cette identité d'impression soit excitée par des objets différents. C'est ainsi qu'un homme fait & un enfant paroissent de la même grandeur, lorsque le premier est vu à travers certains verres. Par la même raison, si l'impression sur le cerveau est diverse, quoique l'objet qui l'excite soit le même, mais dans différentes circonstances, la perception de l'ame sera diverse ; ce qui arrive à une tour carrée qui dans l'éloignement paroît ronde. La diversité de la disposition de l'organe & par conséquent de l'impression transmise au cerveau, suffira donc aussi pour déterminer la diversité de la sensation ; ce

qui arrive dans le strabisme , la jaunisse & au moyen des différents verres qui produisent les apparences optiques.

En vertu des mêmes principes , il arrivera que plus le mouvement imprimé aux nerfs sera prompt , plus la perception de l'ame sera claire , & au contraire. C'est pour cette raison qu'on voit beaucoup plus clairement un objet en plein jour , que vers le crépuscule. Par la même raison , la perception sera distincte , si diverses parties de l'objet sensible , impriment du mouvement à différentes petites fibres d'une manière bien terminée : mais si les diverses parties de l'objet sensible impriment tout à la fois du mouvement aux mêmes petites fibres nerveuses , ces mouvements se mêleront , sans pouvoir se discerner séparément , & la perception de l'ame sera confuse , ce qui arrive dans la sensation des couleurs.

Vous voyez donc , m'ajouta M. Canz , que les idées des objets visibles sont explicables par les images qui s'enforment dans le cerveau ; que ces perceptions de l'ame & ces images tracées sur le cerveau ont un rapport intime & sont des conditions l'une de l'autre qui ne sont nullement arbitraires ; & qu'ainsi il est nécessaire d'avoir recours ou à l'influence physique dans le sens que je vous l'ai expliquée , ou à la conformation de ces deux substances , dérivée de leur nature & de leur essence ; ce qui fait une harmonie non seulement préétablie , mais exigentielle & fondée dans la possibilité même de ces substances (\*).

---

(\*) *Note de l'Aut.* M. Canz joignoit l'influence physique à l'influence harmonique. Il admettoit l'influence physique entre les monades & l'influence harmonique entre le corps & l'ame. De-là il concluoit la différence intrinsèque



M. Canz s'arrêta comme pour lire dans mes yeux si j'avois bien saisi une Doctrine si abstraite. Je vous suis, lui dis-je, & par ce que je vais vous dire, vous comprendrez aisément que je suis entré parfaitement dans votre pensée. Si le corps, à raison de sa situation & de la constitution de ses organes, est la limite nécessaire & contient la raison déterminante des opérations de l'ame, il faut donc qu'à la mort qui est la séparation de l'ame d'avec le corps, l'ame demeure encore unie au corps, ce qui est une contradiction.

Il est vrai, répondit le Philosophe, que M. de *LEIBNITZ* a admis qu'après la mort l'ame reste encore unie à son corps; non à ce corps matériel qui tombe en pourriture, mais à un corps plus subtil qui existe déjà en petit dans ce corps sensible qu'elle habite actuellement. Vous avez vu que ce n'est pas l'impression qui se fait sur l'organe, qui détermine immédiatement la perception de l'ame; qu'il faut que cette impression passe jusqu'au cerveau, jusqu'à la dernière ramification des nerfs renfermée dans le corps calleux, pour y tracer une image ou peinture matérielle, qui est la cause déterminante immédiate de la sensation de l'ame qui répond à cette peinture. Or c'est cet organe immédiat des opérations de l'ame, qui est le vrai corps de

---

& graduelle des ames humaines & leur différence spécifique de l'ame des bêtes. Dans le système de l'harmonie, la force intrinsèque & substantielle de l'ame est en rapport à l'organisation du corps; donc le corps & les opérations des bêtes étant bien différentes des nôtres, il est nécessaire d'en conclure que cette diversité d'opérations ne vient pas de la seule différence de l'organisation, mais de la différence spécifique qui se trouve entre l'ame de l'homme & l'ame des bêtes.

notre ame dont l'autre n'est, pour ainsi dire, que l'enveloppe. C'est à ce corps infiniment subtil & que sa subtilité même soustrait à l'action des causes qui opèrent la dissolution du corps grossier, que l'ame demeure unie après la mort. Par-là, elle ne change pas de cerveau ; elle conserve le type de ses représentations précédentes, garde la mémoire de son état passé & sa personnalité. En même-temps que ce corps subtil renferme des organes qui exercent ici leurs fonctions, il peut en renfermer d'autres qui ne doivent point se développer sur la terre, mais qui le feront d'une manière très-rapide au jour de la manifestation. De-là la comparaison du grain semé en terre, dont se sert la révélation. De-là la révélation qu'elle nous fait que le *corruptible* revêtira l'incorruptibilité. De-là l'abolition des sexes ; ce corps *spirituel* opposé au corps *animal* qui n'en est que l'appareil ; ce corps glorieux dans la composition duquel n'entreront point *la chair & le sang*. De-là enfin ce qui est dit, que ceux qui seront vivants, seront *transformés*, & ceux qui seront morts, *ressuscités*. Il est donc possible, me dit-il, que le siège de l'ame renferme actuellement le germe de ce corps *incorruptible* dont parlent les Ecritures ; qu'après la mort, elle lui demeure unie, jusqu'à ce que par un développement rapide il se transforme au grand jour de la manifestation, ou dans ce corps glorieux dont les bons seront revêtus, ou dans un corps plus informe pour ceux qui auront dégradé leur être, corrompu leurs voies, & qui pendant la vie auront été du nombre des méchants.

Cependant, quoique ce système si beau en lui-même, si conforme ou si analogue à ce que nous enseignent les Ecritures, cadre merveilleusement avec l'harmonie substantielle  
que

que je vous ai expliquée, il n'en est pas une suite nécessaire. Par ce système, l'ame n'a pas dû être créée sans le corps, parce que celui-ci est le type de ses déterminations, & qu'il a fallu à Dieu des raisons objectives pour donner l'existence à une force qui devoit se développer de telle manière plutôt que de toute autre dans l'ordre actuel & général qui a été choisi. Mais ce type existant, la détermination de la force dont découlent les actions de l'ame, se trouve réglée; l'ame trouve dans cette force & dans les modes *précédents*, la raison des *suivants*. Son état présent se trouvant ainsi *occasionné* par celui qui l'a *précédé*, celui-ci par un précédent; lors même de la séparation de l'ame d'avec le corps, la limitation de sa force & son développement se trouvent avoir un fondement dans le corps auquel elle a été unie, par la ~~liaison~~ de son état après la mort avec son état pendant la vie; de manière que, quoiqu'il ne se fasse plus actuellement de peinture dans son cerveau, cependant ce sont les images qui s'y sont peintes pendant la vie, qui régissent encore après la mort le développement de sa force représentative. Par-là il arrive qu'après la mort & jusqu'à la résurrection, l'ame se trouve dans une sorte d'état violent ou d'attente & de désir: & c'est encore ce qu'ont enseigné vos Scholastiques. Je vous l'ai dit, on les a trop méprisés; *LEIBNITZ* en faisoit plus de cas que votre Ecole.

Pour connoître plus à fond cette Doctrine, il faut, me dit-il, faire attention qu'il est entièrement indifférent à l'harmonie, de quelle manière l'ame fasse naître ses volontés de ses perceptions. Il est certain que les sensations ont leur fondement dans l'harmonie, que des sensations naissent la conscience, l'apperception & la réflexion par la force:

R

que l'ame a de se représenter ses représentations ; que de la conscience & de la réflexion naissent les volontés , en conséquence de la liberté que l'ame a de se déterminer. Or que cette détermination se fasse par la liberté d'*indifférence* que tant de Philosophes admettent , ou par la liberté de *choix* que nous reconnoissons , cela est absolument indifférent pour l'union. Cette union ne suppose autre chose qu'une correspondance fixe en vertu de la nature des deux substances , entre les mouvements du corps occasionnés par l'impression des objets sur les organes , & les perceptions de l'ame , qui représentent ces objets , entre les volontés de l'ame & les mouvements volontaires du corps ; mais elle n'est nullement intéressée à la maniere dont les volontés naissent des perceptions : si c'est en vertu de la prépondérance des motifs que présentent les perceptions ou indépendamment de cette prépondérance. Dans l'un & l'autre cas on conçoit un corps possible qui réponde par ses évolutions aux déterminations les plus indifférentes de l'ame.

Il est vrai qu'à quoi que nous pensions & quoi que nous voulions , il en résulte une impression sur le cerveau , puisqu'en pensant à nous-mêmes & réfléchissant sur notre ame dans le silence même de la nuit , nous éprouvons une fatigue & un affoiblissement de tête , qui est la suite de notre contention. Mais l'on peut dire que cela n'est qu'une suite accidentelle de l'union , qui n'a lieu , que tant que l'ame est unie au corps ; de maniere que l'ame n'a pas besoin essentiellement de cet effort sur le cerveau pour penser à elle-même , & qu'elle n'en aura pas l'impression , lorsqu'elle sera séparée de lui. Dans cette hypothese , le corps sert de type , soit aux déterminations de l'ame qui

arrivent au temps de l'union, soit à celles qu'elle se donnera après la séparation. Dans le premier cas, il les règle tellement que l'ame en sente la présence; dans le second cas, il les détermine, parce qu'elles ont leur fondement dans les premières, mais de manière que, ce qui se développoit dans elle avec un sentiment de rapport à la présence du corps, continue à s'y développer sans le sentiment de ce rapport.

Vous voyez donc, continua-t-il, que dans l'une & l'autre explication, l'ame est un être simple qui ne peut se détruire par la dissolution du corps, que se trouvant à la mort dans un état de perceptions distinctes, ces perceptions doivent non seulement se conserver, mais se perfectionner même, puisque l'effet des perceptions distinctes est de produire l'attention, la réflexion, la combinaison, & par cela même l'augmentation & l'évolution: que de-là naîtront les volitions & les jugements, puisque juger & vouloir n'est autre chose qu'acquiescer aux perceptions que l'on a ou aux réflexions qu'elles procurent; que même alors elle conservera le souvenir d'elle-même, puisque persévérant dans un état de perceptions distinctes, elle aura un sentiment intérieur d'elle-même, & que la force d'une idée étant d'en rappeler une autre, elle se ressouviendra de sa vie passée & d'avoir été dans tel ou tel état, ce qui lui conservera son caractère de vie & de personnalité, & la rendra non seulement indestructible, mais immortelle (\*).

---

(\*) *Note de l'Aus.* Dans ce système, le présent étant gros de l'avenir quant aux perceptions, le cours naturel des évolutions de notre ame, est qu'elle aille de perceptions distinctes en perceptions distinctes. Ce sera donc la même chose après la mort, même par rapport à l'ame des damnés. Mais plus ses perceptions seront vives & plus elle sentira son état, plus elle aura

Il est donc démontré, reprit le Philosophe, que soit au moyen de l'influence physique, soit par le secours de l'harmonie préétablie, l'ame dans l'évolution de sa force, est une substance représentative de l'Univers, sous un point de vue particulier; que limitée dans ses perceptions, elle ne peut discerner ni appercevoir séparément les états internes des éléments, ni avoir un sentiment intérieur de ce qui les distingue; que ses perceptions devant néanmoins avoir un rapport de ressemblance avec les objets, il ne peut arriver qu'elle se représente des choses différentes, comme si elles étoient les mêmes en nombre, & qu'ainsi elle les appercevra toujours sous l'idée de la diversité numérique & de la pluralité; que, quoique confondant ensemble les divers états des éléments, elle ne puisse appercevoir les raisons de leur correspondance, cependant l'idée sensuelle qu'elle en a, doit retenir quelque chose de cette correspondance, ce qui ne peut être que l'idée de l'union de ces éléments, en vertu de laquelle il nous est impossible de rien interposer entr'eux, ce qui nous les représente comme continus & ayant tous une extrémité qui leur est commune. Or de l'idée de plusieurs choses différentes en nombre, unies ensemble & continues, résulte nécessairement le phénomène de l'étendue dont le fondement est dans la force représentative de l'ame & dans l'influence physique ou physico-harmonique des corps que nous avons vu qu'il faut admettre.

---

conscience qu'il est dû à son état passé, & plus par conséquent sa douleur sera vive & ses remords cuisants; ils se perpétueront ainsi d'eux-mêmes, & c'est une raison de plus pour concevoir l'éternité des peines. Le mépris qu'on fait dans cette vie des biens éternels, n'en mérite-t-il pas en effet, & n'en doit-il pas entraîner la privation pour toujours?

Nous sentons & nous éprouvons de même, ajouta-t-il, que l'ame est limitée dans ses efforts, qu'elle se peine & se fatigue dans son action; & nous avons vu que ce sentiment résulte de la force de l'ame & a son fondement dans l'influence soit physique, soit harmonique des êtres distingués de nous. Or le sentiment d'effort & de fatigue fait naître le phénomène d'une résistance extérieure ou de la force d'*inertie*, & par conséquent vous voyez comment dans l'un & dans l'autre système résultent dans nous ces phénomènes sous lesquels le monde matériel se montre à nous; que dans l'un & dans l'autre, les objets extérieurs sont réels, nécessaires pour la détermination, la déterminabilité même des phénomènes qui sont en nous; & qu'ainsi outre ces rapports involontaires qui portent continuellement notre ame au dehors, nous avons dans cette déterminabilité nécessaire une preuve particulière de l'existence des corps, si inutile ou si précaire dans le système de vos occasionnalistes.

VOILA quel fut, Monsieur, le résultat de mes conférences avec les différents Philosophes d'Allemagne, & particulièrement avec M. Canz. Elles roulerent principalement sur la Cosmologie & sur les Matières incidentes auxquelles elle a rapport. Nous traitâmes ensuite la grande question de l'*Optimisme*, du Principe de la Raison *suffisante*, des *Indiscernables*, & de la Loi de *Continuité*. Mais comme la Cosmologie en est indépendante & que ces points différents de la Philosophie Leibnitienne sont plus connus, j'omettrai de vous en parler. Je ne fais quel jugement vous porterez de tout ce que je viens de vous déduire, & je me garderai bien d'en porter un moi-même. D'une part, il me semble que cette Philosophie procède avec un ordre & une méthode

mathématique que n'ont point les autres Philosophies ; de l'autre , elle aboutit à des choses si extraordinaires , que l'on est tenté de penser que nous ne sommes point faits pour connoître le fond des choses ; que la Philosophie si curieuse & si vaine , est un tribut de plus que nous payons à notre foiblesse ; que si propre par ses écarts à nous rendre modestes , c'est une chose digne d'admiration de voir que nous le foyons si peu. J'ai l'honneur d'être , Monsieur , &c. (\*)

---

(\*) *Note de l'Editeur.* Quoique cette Philosophie ait pénétré de l'Allemagne , où elle est née , en Italie , où l'on ne se fût pas attendu qu'elle dût prendre , elle y a reçu de la part de quelques Philosophes plusieurs modifications. Le Pere *Boscovich* ne pouvant comprendre ni que l'Etendue ne fût pas réelle hors de nous , ni qu'elle y pût être continue , deux monades ou êtres simples ~~devenant~~ , selon lui , se pénétrer dès qu'il n'y a plus de distance entre deux , a supposé que ces substances ~~ont~~ d'une double force ; qu'elles se repoussent dans les limites d'une certaine proximité & qu'elles s'attirent à une plus grande distance. Douées de la force répulsive dans des distances très-petites , il ne peut arriver qu'elles se touchent ni par conséquent qu'elles se pénétrant. Douées de la force attractive , elles se lient & se combinent pour faire des tous dont on ne peut écarter les parties , qu'elles ne tendent à se rapprocher ; & par cette double force il explique assez heureusement la plupart des phénomènes de la nature.

Mais quelle est la distance ou l'espace qui sépare deux éléments ? C'est là le foible du système. L'espace est continu. Si donc il étoit réel , il seroit composé de points simples sans pénétration. Aussi le Pere *Boscovich* suppose-t-il qu'il n'est que possible & imaginaire. La distance entre deux points n'est pas , selon lui , mesurée par des points continus actuellement interposés , mais par des points possibles qu'on pourroit interposer. Mais combien de ces points peut-on mettre entre deux points voisins ? Ces points interposables seroient-ils contigus ? Ils se confondroient en un , selon le P. *Boscovich*. Ne seroient-ils pas contigus ? Quelle seroit donc la mesure de leur distance ? C'est là sans doute une grande difficulté.

Un Physicien a cru la lever en admettant deux sortes d'éléments : les uns doués de la force repulsive & attractive ; ce sont les éléments de la matière ;



les autres dépourvus de ces forces & uniquement mûs , les uns dans un sens, les autres dans l'autre, selon toutes les directions ; ce sont les éléments de l'espace. Ces éléments se mouvant ainsi à travers les uns des autres , se pénètrent en se rencontrant, parce qu'ils ne peuvent se faire obstacle, étant simples, inétendus, & par conséquent pénétrables. Mais cette pénétration n'est que pour le moment : ils passent outre par leurs mouvements & se meuvent ainsi tous les uns à côté des autres, sans que ceux qui se rencontrent, s'empêchent ou se retardent ou changent la direction de leurs mouvements. On a donc par-là un espace immense formé par un fluide subtil qui n'a aucune résistance, parce que les parties qui le composent, sont infiniment pénétrables, quoique mues dans tous les sens, à la manière de la matière subtile de Descartes.

Cet espace une fois admis, il est aisé de concevoir que Dieu y a créé d'autres éléments doués de la force répulsive & de la force attractive, qui par celle-ci sont capables de se lier & de former des tous qui donneront des marques de cohésion, qui par celle-là se repousseront dans les petites distances & seront impénétrables les ~~uns par rapport aux autres~~, sans l'être par rapport aux ~~éléments~~ destinés à composer l'espace & sans pouvoir jamais parvenir à se toucher ; ce qui compose une étendue, continue dans le sens physique ou au rapport des sens, mais réellement interrompue par l'impossibilité qu'il y a que deux de ces éléments destinés à former la matière, viennent à perdre leurs forces répulsives. On a donc dans cette hypothèse une étendue réelle, existante hors de nous, un mouvement vrai & un véritable espace, & tout cela néanmoins composé de points simples, à la façon des monades de *LEIBNITZ*, mais d'une manière plus rapprochée de notre façon ordinaire de penser. Nous avons cru devoir faire cette observation, pour montrer de plus en plus que les questions spéculatives de la Philosophie sont interminables, & qu'il y a plus d'un secret dont Dieu s'est réservé la connoissance exclusive. On peut dire du Philosophe en cette matière :

*Nitendo saxum versat, nequè proficit hilum.*

F I N.

## APPROBATION.

J'AI lu par l'ordre de Monseigneur le Vice-Chancelier le Manuscrit intitulé : *Institutions Leibnisiennes*, ou *Précis*, &c. dans lequel je n'ai rien remarqué qui pût en empêcher l'impression. A Paris ce 15 Mai 1766.

Signé, DUPUY.

## PRIVILEGE GÉNÉRAL.

N°. 870.

LOUIS, PAR LA GRACE DE DIEU, ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE, A nos amés & féaux Conseillers, les Gens tenant nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand Conseil, Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenants Civils & autres nos Justiciers qu'il appartiendra, SALUT. Nos amés les Sieurs FRERES PERISSE, Nous ont fait exposer qu'ils désireroient faire imprimer & donner au Public un Ouvrage qui a pour titre : *Institutions Leibnisiennes*; s'il Nous plaisoit leur accorder nos Lettres de Privilège pour ce nécessaires. A CES CAUSES, voulant favorablement traiter les Exposants, Nous leur avons permis & permettons par ces Présentes de faire imprimer ledit Ouvrage autant de fois que bon leur semblera, & de le faire vendre & débiter par tout notre Royaume pendant le temps de ~~vingt années~~ <sup>deux années</sup> consécutives à compter du jour de la date des Présentes; Faisons défenses à tous Imprimeurs, Libraires & autres personnes de quelque ~~qualité~~ <sup>condition</sup> qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangère dans aucun lieu de notre obéissance; comme ~~aussi de faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter, ni contrefaire ledit Ouvrage, ni d'en faire aucun Extrait sous quelque prétexte que ce puisse être, sans la permission expresse & par écrit desdits Exposants, ou de ceux qui auront droit d'eux; à peine de confiscation des Exemplaires contrefaits, de trois mille livres d'amende contre chacun des Contrevenants, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, & l'autre tiers auxdits Exposants, ou à celui qui aura droit d'eux, & de tous dépens, dommages & intérêts; à la charge que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur le Régistre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans trois mois de la date d'icelles; que l'impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & beaux caractères, conformément aux Réglements de la Librairie & notamment à celui du 10 Avril 1725, à peine de déchéance du présent Privilège; qu'avant de l'exposer en vente, le Manuscrit qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage, sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, es mains de notre très-cher & féal Chevalier, Chancelier de France le Sieur DE LAMOIGNON, & qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, un dans celle dudit Sieur DE LAMOIGNON, & un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier, Vice-Chancelier & Garde des Sceaux de France, le Sieur DE MAUPEOU, le tout à peine de nullité des Présentes; du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir lesdits Exposants & leurs ayants causes pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la Copie des Présentes qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin dudit Ouvrage, soit tenue pour dûment signifiée, & qu'aux Copies collationnées par l'un de nos amés & féaux Conseillers Secrétaires, foi soit ajoutée comme à l'Original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelles tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande & Lettres à ce contraires. CAR tel est notre plaisir. DONNE à Paris le dix-huitième jour du mois de Juin, l'an de grace mil sept cent soixante-six, & de notre Règne le cinquante-neuvième.~~

Par le Roi en son Conseil.

Signé, LEBEGUE.

Régistré sur le Régistre XVII. de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, n°. 870. fol. 486. conformément au Règlement de 1723. A Paris ce 1 Juillet 1766.

Signé, GANEAU, Syndic.

De l'Imprimerie des Freres PERISSE. 1766.

## Table des institutions Leibnitiennes.

- 1<sup>re</sup> Lettre — Sur les monades, l'étendue et la matière. page 1
- 2<sup>de</sup> — Continuation du même sujet: De la nature des monades,  
et de leur différence avec les intelligences; Spiritualité de l'âme;  
impossibilité qui résulte de la composition de la matière. page 26
- 3<sup>me</sup> — Du corps, de l'espace, du lieu, et du mouvement.  
possibilité de la présence d'un corps en différents lieux. page 60
- 4<sup>me</sup> — De l'activité des substances. — page 96





